

# Sió

la revista d'Agramunt  
i de la Ribera

[www.revistasio.cat](http://www.revistasio.cat) · [redaccio@revistasio.cat](mailto:redaccio@revistasio.cat)

Núm. 514 · Any XLIII · Desembre 2006





**PORTADA:**

La portada d'aquest número nadalenc l'hem dedicat al retaule gòtic de Sant Miquel que, fins l'any 1920, es trobava al nostre temple parroquial. Virgínia Costafreda l'ha localitzat al Museu de Belles Arts de València i en aquest número ens explica les peripècies que ha seguit durant aquests anys.

**ESTIMATS LECTORS** ..... 3

**ACTUALITAT**

**Fets del mes**

- Mercat de Nadal..... 5
- L'Esbarjo per la Marató ..... 8
- Polígon ..... 8
- L'aigua a la Ribera..... 9
- Campanya pro-cine..... 9
- Espai Guinovart ..... 10
- Premsa comarcal ..... 10
- "Zoo d'en Pitus" ..... 11
- Insígnia d'argent..... 11

**CULTURA**

**Patrimoni artístic**

- El retaule gòtic de Sant Miquel d'Agramunt ..... 13
- Les pintures de la portada romànica d'Agramunt ..... 19

**ENTITATS**

**Escola Municipal de Música**

- Festa de Santa Cecília ..... 23

**OPINIÓ**

**El celobert**

- La contradicció dels verds ..... 25

**Gent, fets, coses...**

- Oficis: sabater ambulant ..... 27

**Els lectors escriuen**

- Notes en resposta a una carta que FERESP ens ha fet arribar a la bústia .. 29
- Manifest de la plataforma antiresidus de Puigverd ..... 31
- Implicat involuntàriament ..... 33
- Col·legi de nenes de Puigverd als anys 40 i altres records ..... 35
- El per què de tot plegat..... 36
- L'acudit d'en Creus ..... 37
- "Ciutadans"..... 38
- Nacionalisme, història i Cervantes.... 41

**REPORTATGE**

**Campanes**

- Les campanes d'Agramunt i la memòria històrica ..... 45

**ENSENYAMENT**

**Finestra educativa**

- Un viatge de regal..... 53

**SOM A RIELLA**

**Històries**

- Els enterraments..... 55

**COL·LABORACIONS LITERÀRIES**

**El conte**

- Rèquiem ..... 57

**El conte de Nadal**

- El secret..... 59
- El desig d'un infant ..... 60

**ESPORTS**

- Club Futbol Agramunt..... 63
- Bàsquet Agramunt Club ..... 67
- Club de Bitlles Sió d'Agramunt ..... 71
- Club Billar Agramunt..... 73
- Atletisme..... 73

**REGIDORIES MUNICIPALS**

- Finançament públic versus enriquiment privat..... 75
- Una nova parada d'autobusos per a una plaça que millora ..... 77
- Parlem d'educació ..... 79

**L'AJUNTAMENT INFORMA** ..... 80

**ALMANAC** ..... 83

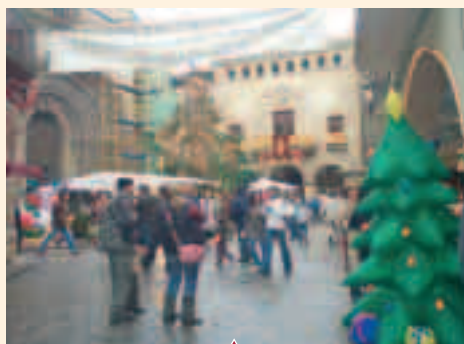
**LLEURE**

- Amenitats ..... 85

**LA FOTO** ..... 87

**LA CALAISERA** ..... 87

# sumari

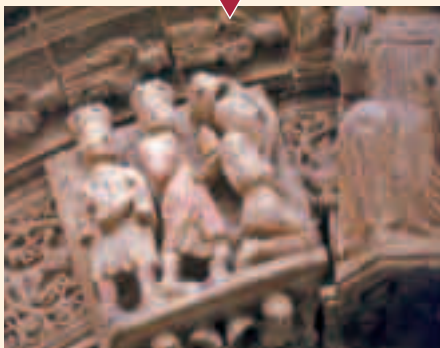


5

La pluja del matí del dia de la Puríssima no va deslluir el Mercat de Nadal, que en l'edició d'enguany ha estat tan concorreguda com en les anteriors.

Un estudi demostra que la portalada del nostre temple parroquial va estar pintada de colors per donar més èmfasi i relleu a les figures que la formen.

19



## ESTIMATS LECTORS...



*Disposar d'un cinema obert té una importància que va molt més enllà del simple esbarjo, és una eina cultural que els agramuntins, els petits i els grans, ens mereixem.*

Els meus primers records d'infant estan molt lligats amb el cine i molt especialment amb el del Casal. Des de molt petit, cada diumenge la meua mare em portava a la sessió de tarda. Dues pel·lícules i el No-Do, a més d'un parell de tràilers. Com que a casa eren "palquistes", ens instal·làvem tots dos en una de les llotges, cada any diferent perquè les sortejaven, i allí passàvem la tarda, berenar inclòs.

Ja de jove, el cine del Casal no va perdre la meua referència. Llavors, però, alternava les sessions de nit del dissabte o de tarda del diumenge, amb les del cine Avenida. Hi érem tan assidus, els meus amics i jo, que fins i tot teníem les entrades abonades per tota la temporada i així manteníem el mateix lloc. Eren uns anys en què les sessions de tarda eren plenes de gom a gom, amb cadires als passadissos.

Però els temps passen, els costums canvien, les circumstàncies varien i va arribar un moment en què, mica a mica, anar al cine va deixar de ser un costum i l'afluència es va anar espaiant fins a gairebé desaparèixer. I com que no vaig ser sol, els cines a Agramunt van tancar per falta de concurrència. Quan fa uns tres anys el Casal va tornar a fer cine va ser una gran notícia. Tornàvem a tenir un servei cultural i d'esbarjo de primer ordre enyorat per moltes persones.

Transcorregut aquest temps sembla, però, que l'afluència inicial ha anat minvant i l'empresa ha presentat a l'Ajuntament una proposta de tancament, motivada per les reiterades pèrdues que arrossega. Una de les solucions que s'han buscat per evitar el tancament és el sistema d'abonaments per motivar la fidelitat de l'espectador.

No sabem si la resposta

que tindrà aquesta proposta, serà suficient per assolir les expectatives que els organitzadors s'han fixat per tal d'assegurar la continuïtat del cine. Esperem que sí. Però si no fos així, si el públic no es volgués comprometre el suficient, ha de ser l'Ajuntament qui l'asseguri.

Per a una població, i en aquest cas per Agramunt, disposar d'un cinema obert té una importància que va molt més enllà del simple esbarjo, és una eina cultural que els agramuntins, els petits i els grans, ens mereixem i que, en aquest cas, no pot desaparèixer de cap de les maneres.

Molt afectuosament,

**Bernat Jofre**

Agramunt, desembre 2006

*Feliç Nadal i Bon Any 2007*

## CRÈDITS

**Redactors:** Josep Bertran, Pasqual Castellà, Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig, Josep Rovira i Anna Santacreu.

**Col·laboradors:** Serafina Balasch, Ramon Bernaus, Ricard Bertran, Jaume Cots, Ramon Creus, Montse Guerrero, Deudat Pont, Paulí Ribera i Rosa Maria Sera. **Responsable pàgina web:** Ramon Bernaus Vila.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt

*Amb la col·laboració del departament de Cultura de la Generalitat, l'IEI de la Diputació de Lleida i l'Ajuntament d'Agramunt*



*Membre de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal*



**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural 1988 ■ Premi "Tassis-Torrent" Dip. de Barcelona 1989 ■ Torronaire d'Honor 2004**

**Imprimeix:** Impremta-Ofset Barnola - Dipòsit Legal: L-138-1964

**Redacció i Administració:** C/. Ensenyament, 17 - Apartat de Correus, 10 - 25310 Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 30,30 € - Número solt: 2,75 €

**Per a subscripcions i anuncis:** Pilar Figuera. Tel. 973 39 20 42

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que envien els col·laboradors a SIÓ, han d'estar escrits a màquina, signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

nou tastapans  
cada dia menú moltes  
pizzas moltes amanides  
pasta d'elaboració  
pròpia..... entrepans  
sopars dinars reunions  
d'amics..... comunions  
batejos festes familiars

*tastapans*

plaza fondandana, 7 T. 973 39 28 02 Agramunt

**SERVEIS AGRICOLS AGRAMUNT S.L.**



**VENDA I LLOGUER DE MAQUINÀRIA**

C/ Teixidors, 1

Tels: 973 390 778  
657 903 525  
645 950 124

# Mercat de Nadal



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

La pluja que va caure intermitentment tot el matí de la Puríssima no va impedir que la vuitena edició del Mercat de Nadal, que organitzen l'Ajuntament i la Unió de Botiguers, fos tan concorreguda com les anteriors. A la tarda la pluja escampà i els actes es van poder celebrar amb normalitat. Hi va haver una trentena de parades, un parell de les que estaven previstes no es van presentar per culpa de la pluja que queia a l'hora de muntar el Mercat. En conjunt un contingut similar als darrers anys, però amb una presència de més paradistes forasters i menys de locals



**PRODUCTES  
I SERVEIS  
CAJA MADRID**

**La Hipoteca**

La preferida pels nostres clients, que li permet elegir la modalitat i el termini de devolució.

**La Hipoteca Maxi 100**

Li permet demanar el 100% de la inversió, sense avalistes.

**Prèstec Autopromotor**

Per construir o rehabilitar el seu habitatge.

**Crèdit Cobre**

Obtingui el cobre dels seus somnis, amb el crèdit més flexible i competitiu del mercat.

**Crèdit Nòmina**

Un crèdit per comprar el que vulgui en unes condicions realment excepcionals; només per tenir la nòmina domiciliada.

**Crèdit Familiar**

Per totes les compres que necessiti fer vostè i els seus: reformes de la llar, mobles, viatges

**AGENT DE MAPFRE i CAJA MADRID:  
ROSINA ZURITA ALCALÀ**

Passeig Nou, 2 - 25310 AGRAMUNT  
Tel. 973 39 25 65 - Fax 973 39 25 57

E-mail: rzurita@mapfre.com Núm. de Registre: 61085

**Queviures**

**Ca La Rosa**

- Pollastres i conills a l'ast amb patates
- Menú diferent cap de setmana
- I per encàrrecs, Paella

C/ Pau Casals, 20  
Tel. 973 39 04 68  
AGRAMUNT

Servei a domicili gratuït  
Obert dimenges i festius

**'assessoria**

D' A G R A M U N T

ASSESSORIA FISCAL,  
LABORAL I COMPTABLE  
INVERSIONS I ASSEGUANCES

Estudis Nous, 21  
Tel. 973 390 631  
Fax 973 392 307



JOSEP BERTRAN

1



JOSEP BERTRAN

2



JOSEP BERTRAN

3



JOSEP BERTRAN

4



JOSEP BERTRAN

5



JOSEP BERTRAN

6

1. A més de la plaça, el Mercat agafava el primer tram del carrer Sant Joan.
2. L'aviram va ser, com sempre, l'atracció dels més menuts.
3. La trobada de col·leccionistes de cava no va ser tan concorreguda.
4. Més Cafè preparant la tradicional cassola de tros.
5. La cantada de nadesles es va fer al peu de l'Ajuntament per les obres de l'església.
6. De xocolata no n'hi va haver per a tothom, de coca sí.
7. El Foment va acollir l'Hora del Conte de Nadal.
8. A la Casa de la Vila es va presentar una exposició sobre les Cares que Parlen.



JOSEP BERTRAN

7



JOSEP BERTRAN

8

## ◀ L'Esbarjo per la Marató



JOSEP BERTRAN

Com des de fa alguns anys, l'Associació de Dones Esbarjo va organitzar un festival d'Escala en Hi Fi per aplegar diners destinats a la Marató de TV3. Es van fer tres representacions, els dies 6, 7 i 10 de desembre. Els tres dies el teatre al Casal es va omplir. Enguany, per tal de respectar estrictament l'aforament de la sala, les entrades van ser numerades. Com cada any es van sortejar també nombroses paneres, amb productes cedits per comerços i empreses locals. L'import de tota la recaptació es farà públic a través de SIÓ per part de l'entitat. Aquest festival ja ha esdevingut un clàssic d'aquestes dates i és un dels actes més seguits dels que s'organitzen durant l'any a la nostra vila.

## Polígon



JOSEP BERTRAN

L'Institut Català del Sòl, Incasòl, està gestionant la compra dels terrenys del polèmic polígon municipal que va redactar l'anterior ajuntament i que l'actual va paralitzar perquè va dir que no ho veia gens clar.

L'any passat l'Ajuntament va fer gestions perquè Incasòl tirés endavant el projecte del

polígon privat que estava aturat. Ara, quan aquest darrer ja està en marxa, l'abril ja estarà acabat, han començat a comprar els terrenys del municipal. El propi ajuntament ha venut una parcel·la i Incasòl en té altres de comprades i emparaulades.

Encara hi ha propietaris que es neguen a vendre, tot i que ara ho paguen a 12 euros el metre quadrat, però això no impedirà que es tiri endavant el polígon ja que l'administració té mecanismes per fer-ho possible.

Obres d'urbanització de l'antic polígon privat.

## L'aigua a la Ribera



JOSEP BERTRAN

En dues ocasions durant el mes de novembre els pobles de la zona segarrenca de la Ribera de Sió, juntament amb molts altres municipis, es van quedar sense aigua potable ja que es van exhaurir abans d'hora les reserves que es fan a l'interior del canal durant les tanques. En aquests dies es van haver de subministrar dels seus propis pous, però com sigui que tenen una

Embassament de la portada d'aigua a la Segarra.

alta concentració de nitrats, les autoritats van recomanar que no se'n fes servir, ni per beure i cuinar, fins que tornés a baixar aigua pel canal. A la comarca es reclama un abastiment continuat, que no s'estigui pendent del canal, i per això proposen la construcció d'una canonada que porti l'aigua directa de l'embassament de Rialb. Durant les darreres setmanes s'està negociant amb la Generalitat una solució definitiva al problema endèmic de falta d'aigua que té la comarca.

## Campanya pro-cine

L'Ajuntament i el Circuit Urgellenc han endegat una campanya per evitar haver de clausurar les sessions de cine al Casal per falta d'espectadors. D'una mitjana de 250 el cap de setmana s'ha

passat a una de 120. Per tal de promoure l'assistència s'han creat uns abonaments que, amb un cost més baix, es pretén fidelitzar els espectadors.

Amb aquests abonament es

tindrà dret a veure totes les pel·lícules que es projectin amb dues estrenes setmanals, així com les sessions de cinema infantil i les del Cine Club Riella. A més els titulars d'aquests abonaments podran assistir a qualsevol de les sales del Circuit Urgellenc de tot Catalunya al preu del Dia de l'Espectador.

Els preus mensuals són de 5,50 euros, per a nens entre els 5 i 11 anys; 12,50 euros quota d'adult; pels jubilats, 7,50 euros i en la quota familiar, 7,50 euros per cada unitat. Per les empreses col·laboradores s'ha establert una quota de 30 euros que donaran dret a dos abonaments nominals i la difusió com a empresa col·laboradora.

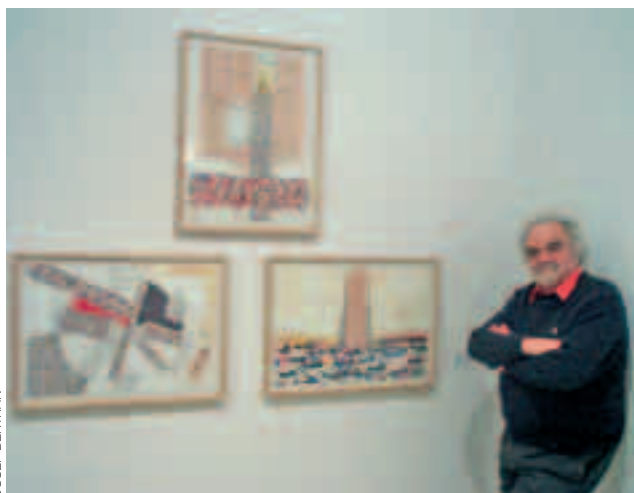
El cinema al Casal hauria de continuar.



JOSEP BERTRAN

## ▶ Espai Guinovart

L'artista Josep Guinovart va inaugurar, el dia 25 de novembre, una exposició que comprèn tres sèries de gravats dedicats al pintor Francisco de Goya; al músic,



JOSEP BERTRAN

L'artista amb la sèrie sobre Antonio Negri.



JOSEP BERTRAN

Actuació de la Big Band Valona en la inauguració de la mostra.

Carles Santos i al filòsof italià, Antonio Negri.

La mostra es podrà veure fins al 28 de gener. A la inauguració, a més de l'artista, hi va participar la Big Band Valona, de la localitat de Sant Pol de Mar. Precisament l'acte començà amb l'actuació del grup musical a

la plaça del Mercat, acompanyant el públic a l'interior de l'Espai, on es va inaugurar la mostra amb la projecció d'un reportatge-entrevista a Negri, "un dels personatges més importants d'oposició al procés de globalització que caracteritza el món actual", segons Guinovart.

## Prensa comarcal



JOSEP BERTRAN

Aquest mes de desembre s'han clausurat els actes del 25 aniversari de l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal, de la qual SIÓ és una de les publicacions fundadores, que s'han celebrat durant els darrers mesos. Un d'aquests actes va ser una gran exposició sobre les publicacions associades. Com no podia ser d'altra manera la nostra també hi va ser, com es pot veure en la fotografia adjunta.

Imatge de la mostra on es veu la nostra revista.

## “Zoo d'en Pitus”

L' autor de la popular novel·la infantil “El zoo d'en Pitus”, Sebastià Sorribas, va visitar el dia 12 de desembre,

la Zona Escolar Rural ZER del Sió que agrupa els col·legis de Preixens, Ventoses, Montclar, Puigverd i Butsènit. La trobada amb els alumnes tingué lloc en aquesta darrera localitat.

Des de fa diversos mesos se celebra el 40 aniversari de la publicació de la novel·la, que l'any 1965 va guanyar el premi Josep Maria Folch i Torres i que, des d'aleshores, porta més de 30 edicions i s'ha traduït a diversos idiomes. Els 65 alumnes de la ZER, van parlar amb l'escriptor d'aquesta i altres de les seves obres. També els va explicar algun conte original i els va anunciar que per Sant Jordi es publicaran dues novel·les, per primera vegada, per adults.



JOSEP BERTRAN

## Insígnia d'argent



L'Estel Gatell mostra molt satisfeta el guardó rebut.

La Federació Catalana d'Handbol va lliurar la insígnia d'argent a Estel Gatell per la seva trajectòria esportiva, durant el sopar de la festa que l'handbol català celebra anualment i que enguany arribava a la vintena edició. L'acte va tenir lloc el divendres 10 de novembre, al parc municipal de Guiera a Cerdanyola del Vallès, lloc on la Federació Catalana té la seu, i durant el qual es van concedir molts premis i es van fer diversos reconeixements.

La insígnia d'argent per aquesta modalitat és el tercer guardó més destacat, després de la d'or i brillants i de la d'or, i tan sols se'n lliuren dues, una de masculina i l'altra de femenina. Un representant de la Federació Catalana d'Handbol fou l'encarregat de lliurar aquest guardó a la nostra convilatana.

Com recordaran els lectors, el mes passat la nostra revista publicava una entrevista a l'Estel, en què es feia un repàs a tota la seva brillant trajectòria esportiva.



# Tractors John Deere POS'NS A PROVA



CONCESSIONARI



JOHN DEERE

## **VICENS**

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA, S.A.

Ctra. N-II, km. 486  
Tel. 973 600 450 - Fax 973 710 484  
25230 MOLLERUSSA (Lleida)

C/ Narcís Monturiol, 1 - Pol. Ind. Bufalvent  
Tel. 93 874 39 11 - Fax 93 874 14 60  
08240 MANRESA (Barcelona)

Publiquem aquest treball sobre el retaule gòtic de Sant Miquel, que fins l'any 1920 es trobava al nostre temple parroquial, però que ens era totalment desconegut. L'autora, **Virgínia Costafreda**, ens argumenta el fil conductor que la van portar a descobrir-ne l'actual ubicació. El lector en podrà trobar més informació, sobretot pel que fa a la descripció i iconografia, al número 19 d'URTX, revista cultural de l'Urgell.

# El retaule gòtic de Sant Miquel d'Agramunt

VIRGÍNIA COSTAFREDA i PUIGPINÓS



Retaule de sant Miquel, sant Jeroni i santa Margarida.  
(Museu de Belles Arts de València)

## Introducció

El retaule de sant Miquel de l'església parroquial d'Agramunt va ser venut l'any 1920 i, des de llavors, s'havia perdut el rastre d'aquesta obra gòtica. No s'havia conservat documentació de les condicions de la seva venda ni de qui en fou el nou propietari i, malauradament, tampoc se'n tenia cap imatge. Malgrat les mancances esmentades, se'n va conservar una descripció que ens ha permès la seva localització. També hem pogut arribar a seguir de manera bastant aproximada quin ha estat el periple d'aquesta pintura, qui en fou el comprador i de quines col·leccions va formar part des de l'acte de la venda i fins a l'actualitat.

La millor prova que tenim per a la seva identificació és la descripció que en va fer Ramon de Siscar a finals del segle XIX. Així, considerant els detalls oferts per aquest estudiós, podem donar per cert que es tracta del retaule de sant Miquel que durant els anys 20 del passat segle

va formar part de la col·lecció Deering del palau Maricel de Sitges i que, fins al moment, es tenia per una obra de procedència desconeguda. En els anys 80, aquesta pintura fou venuda altre cop i, actualment, és propietat de la Generalitat Valenciana i es conserva al Museu de Belles Arts de València. La datació del retaule també es confirma amb la documentació i sabem que seria anterior a l'any 1515. Així mateix, els donants de l'obra serien la família Alentorn d'Agramunt.

## Descripció del retaule per Ramon de Siscar

La descripció primera i més completa, alhora que fidedigna, del retaule de sant Miquel és la que va publicar, l'any 1880, Ramon de Siscar i de Montoliu en la seva monografia sobre l'església parroquial d'Agramunt. Aquest estudiós, que havia observat l'obra personalment, en va oferir una descripció prou detallada per a permetre la seva identificació: ▶

◀ **El 1936, el prevere Joan Pons també s'hi referia en la seva obra *Beata Maria Acrimontis*. Així, informava que aquest retaule gòtic, bastant malmès, fou extret l'any 1920 per atendre reparacions urgents de l'església.**

“El altar que está a la derecha es el de la Virgen llamada del Castell [...] Al lado de éste y en el fondo de la derecha viene el altar donde se admira una magnífica tabla del siglo XIV, única que tal vez se conserva de la primera época de la iglesia. Representa a san Miguel Arcángel en forma de un joven guerrero cubierto de armadura, aunque sin casco, que tiene rendido a sus pies el dragón a quien hiere con una lanza. A cada lado hay un compartimiento representando: el de la izquierda, un santo (quizá san Jerónimo) con capelo y hábitos negros, que quita una punza de la pata de un león, y el de la derecha, una santa (Santa Martina?) con las manos plegadas, teniendo a su lado una larga cruz y a sus pies un dragón. Debajo de este tríptico queda una cenefa de la misma tabla que, en cinco compartimentos tiene figurado en el centro un *ecce-homo* y a cada lado dos santas. Todo el cuadro es un precioso ejemplar de la pintura de aquellos tiempos, destacándose entre todas la figura de san Miguel por su finura y gallardía. Muchos de los accesorios (armadura, orlas, etc.) forman relieve en la misma tabla. Lástima que no se halle en la misma indicación del artista que le pintó.”

#### **Altres referències al retaule per part dels escriptors agramuntins**

Més endavant, d'altres autors agramuntins que havien contemplat el retaule també van fer-hi referència, com ara Joan Puig i Ball en el seu lli-

bre de l'any 1935, *Agramunt. Ensayo folklórico, histórico y artístico*. Aquest metge, que havia observat i admirat el retaule en la seva joventut, es lamentava de la seva venda a canvi d'una crescuda quantitat. En feia una breu descripció coincident amb la de Ramon de Siscar.

“A la derecha del altar mayor está el de la Virgen del Castell, con un crucifijo y otras imágenes de santos. Inmediatamente después de este altar, y a su derecha, formando ángulo recto, pudo en nuestra mocedad admirarse un antiguo retablo, de los primeros de la época de la iglesia, que ofrecía a la pública veneración a san Miguel Arcángel, con el dragón a sus pies, herido con su lanza, teniendo a su izquierda a san Jerónimo y a la derecha a santa Martina. Fue vendido este tríptico por una crecida cantidad; ante tamaña sustracción levantamos la más enérgica protesta; sólo la crasa ignorancia, la ausencia de todo sentimiento estético y un refinado materialismo pudo despojar a nuestro templo de una obra de arte que en él depositó el fervor cristiano agramuntense. Del que hoy sustituye a aquel hermoso retablo no diremos ni una palabra por lo feo.”

L'any següent, el 1936, el prevere Joan Pons també s'hi referia en la seva obra *Beata Maria Acrimontis*. Així, informava que aquest retaule gòtic, bastant malmès, fou extret l'any 1920 per atendre reparacions urgents de l'església. Pons en feia la següent descripció:

“La bella pintura representa un guerrero jovencell, figu-

rant sant Miquel, que ret ferit per la seva llança un drac. Un compartiment per banda figura un sant vestit d'hàbits negres arrencant una espina de la pota d'un lleó i una santa amb les mans plegades, la qual té al seu costat una creu i als seus peus, un drac. Sota del tríptic, vuit compartiments ostenten belles pintures de sants, de les quals ressalta en el central la de l'*ecce-homo*. Les orles, vestidura, etc., formen relleu.”

Aquesta breu descripció del retaule coincidia amb la donada per Ramon de Siscar excepte en un detall. Així, diferia en un aspecte quan indicava que hi havia vuit compartiments amb figures de sants sota el tríptic, de les quals ressaltava, en el central, la de l'*ecce-homo*. De tota manera, pensem que es tractaria d'un error, ja que si en el compartiment central hi havia el Baró de Dolor, per força el nombre total de compartiments havia de ser imparell. Donem per correcta la descripció de Ramon de Siscar que ens indica que hi havia cinc compartiments a la predel·la. L'error provindria de la traducció catalana de l'article de Ramon de Siscar, en què es va substituir el nombre inicial de cinc compartiments pel de vuit.

Els mencionats autors ens situaven el retaule de sant Miquel al costat dret de l'altar de la Verge del Castell i, per la seva banda, aquest estava situat a l'absis de la nau dreta o de l'Epístola. No informaven de si es tractava de la seva ubicació original o havia estat traslladat, possibilitat que creiem que és la més factible.



Taula central del retaule amb la figura de l'arcàngel sant Miquel clavant la llança al dimoni. (Museu de Belles Arts de València)



Taula lateral de sant Jeroni, que treu una punxa de la pota d'un lleó. (Museu de Belles Arts de València)

Taula lateral de santa Margarida, que surt del ventre del drac. (Museu de Belles Arts de València)



### La capella de sant Miquel durant el segle XV. Els Torredeflor

Tenim referències documentals que a mitjan segle XV ja existia a l'església parroquial d'Agramunt una capella dedicada a sant Miquel. En tenim constància pel testament fet a Mafet l'any 1452 per Joana, muller de Jaume Torredeflor, llicenciat en Lleis d'Agramunt, on declarava que volia ser soterrada a la capella de sant Miquel de l'església major d'Agramunt. Els Torredeflor tenien una estreta relació, segurament per parentesc, amb el llavors rector d'Agramunt, Francesc Solçina. Uns anys més tard, el 1462, el mateix Jaume Torredeflor, ja casat en segones noces, també expres-

sava la voluntat de ser inhumat en la mateixa capella. En el seu testament nomenava marmessor el seu gendre, Dalmau d'Alentorn, senyor del Tarròs. Probablement, la família Torredeflor pagaria un benefici en aquesta capella que els permetia poder ser-hi soterrats.

#### Donació del retaule. Els Alentorn

Més endavant, trobem la família Alentorn vinculada a la capella de sant Miquel. Eren descendents i hereus dels Torredeflor pel matrimoni de Dalmau d'Alentorn i de Casaldàliga amb Isabel Torredeflor, filla dels Jaume i Joana ja mencionats. L'any 1471 moria Isabel deixant dos fills,

Dalmau i Aldonça Joana. Malgrat tot, els Alentorn haurien continuat amb al benefici i també haurien gaudit del privilegi de ser soterrats a la capella.

Més endavant, el 1483, Dalmau Miquel d'Alentorn, fill de Dalmau i d'Isabel Torredeflor, també manifestava en el seu testament la voluntat de ser enterrat en aquesta capella de sant Miquel.

D'aquesta manera, a partir del darrer terç del segle XV, la capella de sant Miquel ja estaria vinculada als Alentorn i, en concret, a Dalmau d'Alentorn i de Casaldàliga, senyor del Tarròs i d'Aladrell, vidu d'Isabel Torredeflor, i que encara era viu l'any 1493.

Per tant, el retaule de sant Miquel s'hauria realitzat en els anys en què els Alentorn, com a hereus dels Torredeflor, administraven el benefici d'aquesta capella, i a ells hauríem d'adreçar la iniciativa i pagament d'aquesta obra. El patronatge d'aquesta família en el benefici de sant Miquel es confirmarà amb la documentació del segle XVI.

#### Primera menció documental del retaule de sant Miquel

En la visita canònica de l'any 1515 a la parròquia d'Agramunt, hi feren constar un altar sota invocació de sant Miquel que era clos amb un bon reixat de ferro. Segons aquest informe, el retaule era nou i bo. El benefici estava en interdicte des de molts dies enrera per drets deguts al bisbe d'Urgell. N'era beneficiat un fill de mossèn Tuxet.

Per tant, segons aquesta documentació el retaule de sant Miquel s'hauria realitzat



Retrat de Charles Deering, fet per Ramon Casas. Aquest milionari nord-americà va adquirir el retaule de sant Miquel per a la seva col·lecció d'art.

pocs anys abans de la visita canònica, entre finals del segle XV i els primers anys del segle XVI. Aquest retaule es trobava en una capella tancada amb una reixa de ferro que ja estaria construïda l'any 1515 i que, probablement, hauria estat oberta en un dels murs laterals de l'església. Durant la restauració del temple, efectuada els anys 50 del segle XX, foren suprimides aquestes capelles obertes als murs, els quals van quedar lliços, tal com es creu que eren en un principi.

La mencionada visita canònica de l'any 1515 també ens informa d'altres retaules que es trobaven llavors a l'església de Santa Maria d'Agramunt i que, malauradament, no s'han conservat.

#### L'altar de sant Miquel durant el segle XVI

Els Alentorn continuaren residint a Agramunt i administrant la capella de sant Miquel. Tot i així, Onofre d'Alentorn, senyor de Seró, la Donzell, el Tarròs, l'Aladrell i Rialb, en el seu testament de l'any 1546, fet a Agramunt, va demanar ser soterrat a la capella de sant Jaume de l'església de Seró. En canvi, l'esposa del seu fill i hereu, Elionor de Botella, escollí sepultura a la capella de sant Miquel d'Agramunt, en fer testament en aquesta mateixa vila l'any 1562. A partir de finals del segle XVI, els Alentorn agafaren més rellevància política, sobretot pels seus càrrecs a la Generalitat com a diputats i, fins i tot, dos d'ells arribaren a presidents.

Per una butlla papal de l'any 1581, es concedí a

aquest altar de sant Miquel ser altar privilegiat a perpetuïtat. Aquesta butlla fou presentada per Onofre d'Alentorn, com a procurador del seu pare, a la comunitat de preveres d'Agramunt, amb una solemne cerimònia on també assistiren el batlle, paers, cavallers i prohoms de la vila. La comunitat de preveres deixà ordenat que, cada any en aquell dia, es fes la mateixa processó i solemne ofici a l'altar en memòria del gran benefici concedit.

Uns anys després, el 1594, el papa Climent VIII concedia a Bernat Torroja, clergue de la diòcesi d'Urgell, el benefici de l'altar de sant Miquel de l'església d'Agramunt, que havia deixat vacant el difunt Jeroni Barba. S'establia una pensió anual de 24 ducats d'or. Poc després, el 1595, es torna a tenir notícia de la butlla per una carta del papa al bisbe de Barcelona per l'assumpte de la provisió d'aquest benefici. Aquesta butlla es conservà entre la documentació dels Alentorn, senyal que encara mantenien el benefici. Tot i així, l'any 1601, Onofre d'Alentorn, domiciliat a la vegueria d'Agramunt però també a Barcelona, escollí sepultura al seu senyoriu de Seró. Podrien tenir relació amb aquesta decisió de ser soterrat a Seró les males relacions que hi havia a finals del segle XVI entre els d'Agramunt i els Alentorn. Així, consta que l'any 1592 gairebé tot el poble va sortir a rebre'ls armat amb pedrenyals, llances i espases. Aquest fet anava lligat a les pugnes entre viles i senyors que afloraren a finals de segle.

#### La col·lecció Deering del palau Maricel de Sitges

A principis del segle XX, el milionari nord-americà Charles Deering entrà en contacte amb el pintor Ramon Casas, que l'acompanyà en el seu viatge per Catalunya. Arran d'aquestes visites, Deering comprà, el 1909, l'antic hospital de Sitges, que féu restaurar i reformar com a residència temporal. Les obres de l'edifici, batejat com Maricel, foren dirigides per Miquel Utrillo. Poc després, el 1916, també adquirí el castell de Tamarit, proper a Tarragona, que fou restaurat per Ramon Casas.

Per altra banda, també ens consta que, en aquells anys, Miquel Utrillo es va dedicar a viatjar pels pobles de Lleida i altres zones de la península buscant elements arquitectònics per portar-los als edificis que projectava a Sitges. A l'ajuntament de Balaguer els va comprar, l'any 1913, l'escultura de sant Miquel i altres elements escultòrics del portal gòtic del pont. També va aconseguir per a Charles Deering diversos capitells del santuari del Tallat i una valuosa escultura gòtica de la Mare de Déu del monestir de Bellpuig de les Avellanès. A la vegada, adquiria alguns retaules medievals a diversos antiquaris i, fins i tot, ho comprava directament als bisbats. Així, el mateix any 1920, ens consta que Utrillo feia gestions amb el bisbe de Vic per comprar un frontal brodat i, a més, aconsellava al prelat que posés com a condició de la venda que la peça no pogués sortir mai de l'Estat. Maricel es va convertir d'aquesta ma-

***El 1936, el prevere Joan Pons també s'hi referia en la seva obra Beata Maria Acrimontis. Així, informava que aquest retaule gòtic, bastant malmès, fou extret l'any 1920 per atendre reparacions urgents de l'església.***



Predel·la del retaule. Al centre hi ha la figura del Baró de Dolor i als seus costats la Mare de Déu i sant Joan. Als compartiments laterals hi ha dues santes. (Museu de Belles Arts de València)

***El retaule de sant Miquel va passar amb tota seguretat a l'església del castell de Tamarit.***

nera en un important museu privat. En aquesta extraordinària col·lecció també hi havia diversos terns brodats procedents de la Seu d'Urgell. Per tant, Utrillo va portar a terme, durant aquells anys, diverses compres d'objectes artístics per la zona del bisbat d'Urgell i, d'aquesta manera, hauria pogut adquirir el retaule d'Agramunt. La data en què es va vendre aquesta obra, l'any 1920, encaixa en aquest període d'adquisicions.

Les compres van continuar fins que, l'any 1921, el col·leccionista i milionari nord-americà se'n tornà precipitadament al seu país i s'emportà algunes de les pintures. S'esdevingué així perquè Deering no va poder crear la fundació que projectava a Sitges per llegar Maricel i tot el que hi posseïa a Catalunya. Havia encarregat el projecte de la fundació a Francesc Cambó que en les seves memòries acusava a Utrillo de fer demorar la signatura del document. El que se sap és que les relacions entre Deering i Utrillo van acabar molt malament i l'americà va arribar a prohibir notarialment qualsevol tracte amb aquest darrer. Per acabar-ho de rematar, la petició que formulà el diputat Lerroux a les Corts de Madrid demanant que la col·lecció Deering no sortís d'Espanya

podria haver precipitat el final. Pocs mesos després i enmig d'una forta polèmica, els Deering abandonaven Sitges amb bona part dels fons d'art i el palau Maricel va ser desallotjat. Després de la mort de Deering, el febrer de 1927, el museu Arts Institute de Chicago rebia el seu llegat que, malauradament, no va poder ser per a Catalunya com ell havia projectat en un principi.

**Trasllat al castell de Tamarit**

El retaule de sant Miquel, després de la desfeta del Maricel, va passar amb tota seguretat a l'església del castell de Tamarit. L'Ajuntament de Sitges, a mitjan dels anys 50, comprà el Maricel i va aconseguir que l'hereu de Deering deixés en dipòsit al palau vuit dels retaules que fins llavors atresorava. D'entre les obres que s'exposaven en les sales del Maricel hi havia el retaule de sant Miquel. L'estada a Sitges durà poc temps i, el 1960, un nou hereu dels Deering va fer retornar les obres a Tamarit.

Els retaules foren restaurats per tècnics americans i romangueren fins als anys 80 a Tamarit. El nét, James Deering Danielson, després d'intentar infructuosament llegar a Catalunya part dels fons d'art de la col·lecció de l'avi,

va acabar, davant la indecisió de les autoritats del Ministeri de Cultura, per posar-les a subhasta pública. L'oferta de Deering era emportar-se set peces als Estats Units a canvi de deixar la resta en llegat a la Generalitat de Catalunya. Les gestions les va realitzar el conseller Rigol, que també va sol·licitar a Deering que deixés en llegat la Mare de Déu de Bellpuig de les Avellanes, a la qual cosa va accedir. Però el llegat i el permís d'exportació s'havien de sotmetre al vist-i-plau de la Direcció de Belles Arts de Madrid, que no el donà. Finalment, davant la inactivitat per part de les autoritats espanyoles James Deering, a desgrat seu, va optar per treure a subhasta pública aquelles obres que havien format part de la col·lecció de Maricel.

La subhasta, a càrrec de Sotheby's, fou celebrada el dia 26 de juny de 1986, a la seu madrilenya de la firma. Per un acord entre les institucions, tres dels retaules foren adquirits per la Diputació Foral de Navarra; el retaule de sant Bartomeu per l'Ajuntament de Barcelona, i el de Pere Nicolau, per la Generalitat de València, que, a més, també va aconseguir el retaule de sant Miquel. Aquesta obra va quedar dipositada des de llavors al Museu de Belles Arts de València. ■



## Un bon regal:



Curs de dansa oriental



Curs de balls de saló



Curs de Pilates



Ortopèdia  Esteve

*Disposem de productes  
per millorar la qualitat  
de vida de les persones*

*Plantilles*

*Pròtesis mamàries*

*Bastons*

*Caminadors*

*Cadires de rodes*

*Crosses*

*Alces per WC*

*Matalassos d'aire*

*Coixins antiescares*

*Faixes ortopèdiques*

*Faixes esportives*

*Taules especials per llits*

*Grues per moure malalts*

*Tota mena de solucions  
al vostre problema*

AGRAMUNT  
Àngel Guimerà, 14  
973 390 428

TÀRREGA  
Sant Pere Claver, 12  
973 31 21 71

# Les pintures de la portada romànica d'Agramunt

BOULARAND, SARAH; GIRÁLDEZ, PILAR; VENDRELL, MÀRIUS  
Dept. de Cristal·lografia i Mineralogia, Universitat de Barcelona

Que l'església d'Agramunt té una de les portades romàniques més importants de Catalunya no és una novetat que necessiti ser comentada, es prou coneguda i sobre ella s'han publicat estudis especialitzats.



JOAN PUJG

Detall escultòric de la Verge amb restes de policromia.

Com tant altres monuments romànics, la portada d'Agramunt va estar pintada de colors per donar més èmfasis i relleu

a les figures que la formen. Moltes d'aquestes pintures s'han perdut amb el temps i actualment, una portada romànica pintada de colors vius ja no forma part de l'imaginari popular. Possiblement la funesta moda de la pedra vista com suposat element d'autenticitat hagi col·laborat a certa manca d'atenció vers les pintures romàniques.

En el decurs dels estudis previs per a la restauració de la façana es va posar de manifest la presència d'importantes restes de pintures en les figures que conformen la portada i, en el marc dels esmentats estudis, es va endegar una campanya d'anàlisis preliminars per determinar els trets més significatius de les restes observades.

S'han estudiat petites mostres de pintura tractant de recollir la gamma cromàtica observada en una primera inspecció visual. Es tracta de restes d'una o varies policromies antigues aplicades sobre aquestes figures, i en un primer moment es van detectar tres colors: negre, vermell i ocre.

## Resultats

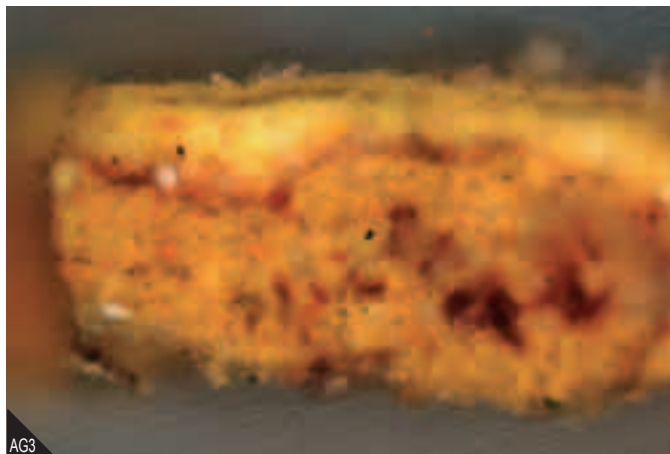
Les restes de policromia procedeixen de la superposició de pintura en diferents èpoques. En la mostra de vermell (AG2) s'han apreciat fins a tres o possiblement quatre etapes successives d'aplicació de policromia. En aquesta mostra, l'estrat més antic correspon a un color blau produït a partir de blanc de plom amb un cromòfor que no s'ha pogut determinar, però que amb tota seguretat no es tracta d'un pigment mineral. La segona fase de manufactura observada presenta una capa pictòrica roja de cinabri i té una base de preparació de característiques similars a la de la mostra ocre (AG3), el que permet associar aquests dos colors a una mateixa època. En superfície s'aprecia una capa blanca i el que sembla un vernís de protecció amb càrrega de blanc de plom, que també es troba en la superfície de la mostra negra (AG1).

En la mostra negra (AG1), la base de preparació no pot relacionar-se amb certesa a



AG2. Secció estratigràfica d'una mostra amb una notable complexitat de capes successives.

AG3. Secció estratigràfica d'una mostra de policromia ocre.



Sota aquestes línies i a la pàgina següent, dos detalls més de la portada amb restes de policromia.



JOAN PUIG

cap altre color analitzat, el que suggereix un període de manufactura diferent de la resta i, segurament, més recent; tot i que la mostra AG2 presenta una superfície d'aspecte similar caldria estudiar amb més detall a fi de precisar la seva composició i poder determinar la seva extensió en la portada.

En aquestes mostres s'han identificat quantitats importants d'oxalats de calci ( $\text{CaC}_2\text{O}_4 \cdot n\text{H}_2\text{O}$ ) que podrien haver-se originat en la degradació de l'aglutinant orgànic. La taula que reproduïm al peu d'aquesta pàgina dona un resum dels pigments o materials pictòrics trobats en les diferents mostres, així

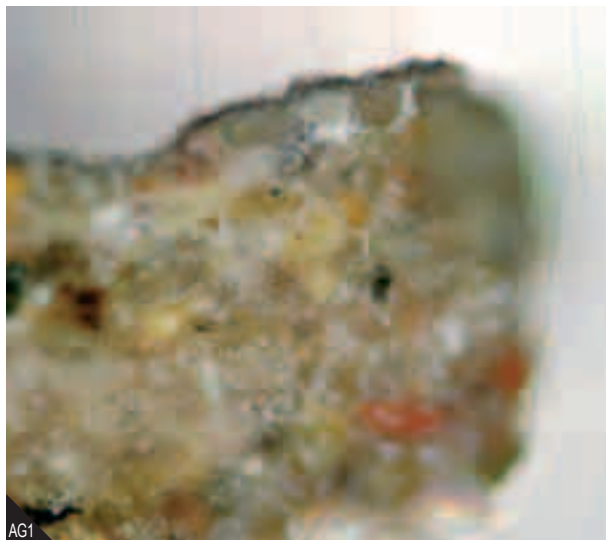
com la tècnica pictòrica emprada.

### Comentaris

Els resultats de les anàlisis d'aquestes mostres de pintura posen de manifest la importància d'aquest portada, tant pel ben conegut treball escultòric, com per la presència important de restes

#### Taula resum de resultats

	Materials pictòrics	Tècnica pictòrica
AG1 negre	Vernís amb blanc de plom	Oli?  No determinada
	Negre de carbó	
	Base: argila, quars	
AG2 vermell	Vernís o pigment? Blanc de plom	Pintura a l'oli?  Trep  Pintura a l'oli o tremp?
	Cinabri ( $\text{HgS}$ ) amb un medi proteic	
	Base: guix, argila amb òxids de ferro.	
	Blau índic o negre de vinya?, blanc de plom amb medi orgànic	
AG3 ocre	Base: blanc de plom	
	Argila amb òxids de ferro ( $\text{FeOOH}$ ) i orpiment ( $\text{As}_2\text{S}_3$ ), aglutinants amb un medi orgànic.  Base: guix, argila amb òxids de ferro.	Acabat superficial amb més quantitat d'aglutinant orgànic.



AG1

AG1. Secció d'una mostra amb policromia negra, possiblement molt tardana.



AG2

AG2. Fotomicrografia de la mostra amb policromia vermella i blava.

de policromia, que convertiria aquest element en un dels més ben conservats del romànic català.

Les evidències de l'aplicació de més d'una capa pictòrica (mostra AG2) demostra una preocupació de mantenir un aspecte de la portada fresc i al gust de l'època.

En les mostres AG2 i AG3, tot i que la tècnica emplea-

da sembli senzilla, es veuen detalls d'una elaboració acurada, com el matisat dels colors, l'aplicació d'un acabat superficial per augmentar la lluosor i l'ús d'una base de preparació acolorida en massa. A més, els pigments utilitzats no eren de fàcil accés en l'edat mitjana i constitueixen materials valuosos que suggereixen una elevada categoria

d'aquesta portada. L'orpiment era importat d'Àsia Menor i l'índig, en el cas que es confirmés la seva presència, de Pèrsia. El fet de no usar un pigment local (com l'aerinita) pels blaus, suggereix una manufactura acurada i, sobretot, cara.

Aquests resultats subratllen la importància històrica de la portada, i a més de posar en relleu l'important nivell social d'aquest monument, també confirma transaccions comercials en el món medieval, més enllà dels pigments locals freqüentment usats en el romànic de la regió.

Això fa suggerir la necessitat d'abordar una anàlisi més completa de la totalitat de la portada. Les dades que aportin aquest futur estudi permetrien el coneixement precís dels materials i les tècniques pictòriques de les diverses èpoques, a la vegada que una recreació virtual de la policromia de la portada en diversos moments de la història mitjançant l'ús de tècniques de realitat virtual. ■



JOAN PUJG

# GIA

GESTIÓ INTEGRAL AGRAMUNT

posa a la vostra disposició els següents serveis:

- Compra i venda immobiliària.
- Lloguer d'habitatges, pàrquings, locals i instal·lacions.
- Mediació de transaccions comercials.
- Rehabilitació d'edificis antics.
- Serveis a comunitats de propietaris i veïns:
  - Gestió de documentació comunitària.
  - Assurances de la propietat i de la comunitat.
  - Netaja i manteniment de zones comunes (interiors, façanes, pàrquings, jardins, ...)
  - Sala per a reunions de la comunitat.
- Serveis a entitats i associacions:
  - Administrament.
  - Centre de recepció de correspondència i comunicacions (fax, telefonia, correu, correu electrònic...)
  - Sala per a reunions de junta.
  - Gestions en general d'entitats i associacions.
- Tallers d'Assessorances

Av. Angel Guàrdia s/n. 5-11 baixos  
22010 Agramunt (Lleida)  
Tel: 973 39 27 74  
Fax: 973 39 28 81  
www.giaintegrals.com  
info@giaintegrals.com



## EXCAVACIONS TRANSPORTS



Avgda. M. Jolonch, 46  
Tels. 973 39 07 35 - 973 39 21 04

### AGRAMUNT



Carretera de Barcelona i Vilanova i la Geltrú  
08000 BARCELONA

Informació:  
973 39 27 74  
www.dolcadenit.com  
info@dolcadenit.com

Av. Angel Guàrdia, 11-13  
08000 BARCELONA  
Tel: 973 39 27 74



## PALVI

Fabricació d'equips per la recollida  
i transports de residus

Polígon Ind. par. 27 - Tel. 973 39 12 48 - Fax 973 39 16 38 - AGRAMUNT



## Construccions LLUCH

Reformes  
Obra nova  
Pressupost sense  
compromís

Tel. 625 77 70 76

C. Form: 9  
Puigverd d'Agramunt  
(Lleida)



## HOTEL - BAR RESTAURANT

CTRA. CERVERA, 9/N.  
TEL/FAX 973 39 12 13 (3 línies)  
22010 AGRAMUNT - URGELL - LLEIDA



# Festa de Santa Cecília - 22 de novembre

Robert Oró



En plena construcció d'instruments.

EMMA

Un cop més la diada de Santa Cecília, patrona dels músics, fou celebrada a l'EMMA.

La festa va comptar amb la col·laboració de l'associació de pares i mares de l'escola, que van ser els responsables de realitzar diferents jocs, entre els que cal destacar el de construcció d'instruments.

Quartet de guitarres.



EMMA

També es va poder veure una petita mostra del treball que realitzen a l'aula els alumnes de quatre, cinc i sis anys, interpretant una selecció de danses i cançons.

Per finalitzar la diada tots els presents, familiars inclosos, vàrem assaborir el berenar de fi de festa.

## Concert de Santa Cecília

El divendres dia 24, a la sala d'audicions, es va dur a terme el concert de Santa Cecília, on els intèrprets-alumnes de l'EMMA van fer gaudir els assistents, d'un ampli repertori de peces de tots els estils.

Us recordem que les fotos del concert romanen, juntament amb les d'altres activitats, exposades a la pàgina web de l'EMMA.

## Concert de Nadal

El divendres dia 15 de desembre, a les 9 del vespre, s'ha de celebrar el concert de Nadal 06, al Casal Agramuntí.

En aquest concert hi participen una selecció de les formacions de l'escola com són els diferents grups de Cant Coral, de cambra, de guitarres, violoncels i l'Ensemble B.

També és prevista alguna que altra sorpresa musical.

## Tallers Musicals Hivern 2007

Després de l'èxit i la bona acollida dels tallers per a

adults "Tots fem Música" Tardor 2006, els professors de l'EMMA volem presentar-vos els continguts dels tres primers tallers, previstos pel segon trimestre del curs 2006-07.

### "Condicionants del rendiment Musical"

Taula rodona

*Professor: Víctor Lleixà*

Dimarts 16 de gener, 8:30h. a 10h. del vespre

- Estratègies d'auto-motivació
- Optimització de l'estudi musical
- Optimització de l'actuació musical

### "Anem a l'Auditor"

*Professor: Toni Rodríguez*

23 i 30 de gener, a les 21h

Taller on es comentarà les obres "Quadres d'una exposició" de Modest Mussorski i "Ma Mare l'oca" de Maurice Ravel. Per tot seguit anar a l'Auditori de Barcelona (2 de febrer) al concert que ofereix l'OBC per escoltar les obres en directe.

### "Danses del vell continent"

Dimarts 6 i 13 de febrer, a les 21h

*Professors: Gabriel-la Van Reeken, Virgínia Sanagustín i Robert Oró*

Origen i anàlisi de les danses clàssiques i populars d'Europa:

Bourrée, courante, allemanda, minuet, vals, sarabande, etc. ■

Món

**Pink**

*Bijuteria, plata  
i complements*

*Un món de bijuteria al teu abast*

*Avgda. Catalunya, 22 Agramunt  
Tel. 973 391 253 / 639 950 787  
www.monpink.com info@monpink.com*

**Serralleria  
Figueres**



**JAUME FIGUERES JUMELA - C. DELS HORTS, 6  
25310 AGRAMUNT - TEL. 973 39 10 12**

*Calçats  
Nary*

*Calçats i Complementos Esportius*

*El Angel Guimera, 5  
Tel. 973 39 30 55*

*AGRAMUNT*



**...I RECORDI,  
SI VOL MOBLES, MOBLES,**

**MOBLES  
ESCOLÀ**

**ESCOMOBLE, S.L.**



**Avgda. M. Jolonch, 28 i Carrer Firal, 15 - Telèfon 973 39 07 85  
AGRAMUNT - URGELL**

# La contradicció dels verds



*És fàcil dir no a tot quan s'està a l'oposició. Quan els verds són dins del govern, les coses ja no es veuen tan clares.*

Fa un segle Agramunt tenia més de dos mil habitants. To i això, llavors no es recollien escombraries. No calia. La recollida de brossa senzillament no existia, perquè la manera de viure i el consum de la gent eren d'una altra mena. Encara hi ha moltes famílies que de ben segur recorden com cinquanta anys enrere les deixalles del menjar les llençaven al corral; l'aviram ja es cuidava de seleccionar el que era mengívol. I quan hi havia un coixí prou considerable de femtes, el pagès ho carregava tot al carro i ho abocava al tros o a l'hort; aquell material era un adob de primera per a les plantes. El circuit de la vida era complet. Aquells temps, però, ens ha fugit dels dits. Avui en dia constatem com la producció d'escombraries ha crescut en progressió aritmètica. Fruit, diem, de la societat del benestar. L'increment ha estat tan fort que els governants de torn han hagut de buscar solucions a les tones i tones de deixalles que produïm.

En un principi hi havia abocadors de residus en tots els municipis. Més endavant fou necessari controlar-los i organitzar-se a nivell comarcal i nacional. Després s'ha anat estenent la selecció de les escombraries per tal de reciclar tot el que es pugui. Per altra part, els verds van ser els primers en demanar plantes de compostatge que permetessin

que el rebuig fos reutilitzat com a adob (talment el carro de brossa que s'emportava el padrí del corral!). Ara resulta, però, que els verds ens alerten que les plantes de compostatge no funcionen com cal; que el producte resultant del compostatge, segons ells, porta metalls pesants en quantitats perilloses que el govern tolera. I què cal fer, doncs? Què n'hem de fer dels fangs que surten de les depuradores? Diuen que fins ara els llençaven al mar. Cal continuar fent això? Estem, doncs, en un atzucac.

Ningú no vol centrals nuclears. Són un greu perill. A més, els productes radioactius que generen, no sempre se sap què fer-ne o on guardar-los. També en ocasions hem vist en reportatges com els llençaven al mar. El mar és molt gran i hi cap tot, de moment. La solució pot ser en la promoció d'energies alternatives (que, tot sigui dit, fins ara han estat molt poc subvencionades) com la solar i l'eòlica. Però en el moment que es planten molins a la carena d'una serralada, surten els verds de la zona i s'hi oposen argumentant que s'està fent malbé el paisatge.

Ningú no vol una línia de molt alta tensió (MAT) connectada amb França. Perquè per allà on anirà el traçat serà com si hi hagués passat el cavall d'Atila o potser pitjor. Per tant, res de línies MAT

prop de casa. Però per altra part cada dia tots consumim més. Tant si som dels verds com si som dels indiferents. El consum d'energia també ha tingut un creixement en progressió aritmètica. Qui és el primer en renunciar als electrodomèstics, a la calefacció, a l'aire condicionat o als llums de Nadal?

I el Quart Cinturó perquè el necessiten els de la capital? Que no saben que la construcció d'aquesta via suposarà una nova destrucció del territori? Per tant, no al quart ni al cinquè cinturó. Encara que moltes famílies tenen dos i tres cotxes, i que cada vegada hi ha més vehicles circulant per les nostres carreteres. Al pas que anem cada cop estarem més col·lapsats. Què fer, doncs?

És fàcil dir no a tot quan s'està a l'oposició. Quan els verds són dins del govern (com passa ara als que formen part del Tripartit-2), les coses ja no es veuen tan clares. Si volem pensar en el futur perquè el país no es paralizzi, potser caldrà admetre que hom necessita depuradores, plantes de compostatge, línies d'alta tensió, cinturons, molins de vent i tot un seguit de coses més. Perquè la disjuntiva és clara: o tornar als temps en què la merda se l'emportaven a l'hort (amb totes les conseqüències), o acceptar moltes coses que no ens agraden gaire, però que realment eviten mals majors. ■



**VULCANIZADOS  
IBARZ**

Ctra. de Tàrrrega, s/n.  
Tel. 973 39 07 34  
25310 AGRAMUNT

El nostre taller ofereix a més:




**Ilenceria  
corseteria**

*L'entrada*

Carrer Sant Joan, 4 • Tel. 973 39 08 34 • AGRAMUNT

**FUNERÀRIA I TANATORI**

**J. TORNÉ**

Serveis per totes les companyies

Av. Catalunya, 12 AGRAMUNT Tel. 973 39 08 62  
SERVEI PERMANENT



Amics
de
l'Espai
Guinovart

**L'Arbre de Nadal a l'Espai**  
Ornamentat pels alumnes de  
1r curs d'ESO de l'IES Ribera del Sió  
20 desembre 2006 / 7 gener 2007

**Tres propostes de gràfica original de Josep Guinovart**  
*El Pianista* (homenatge a Carles Santos)  
**10 Gravats a Goya**  
*The King of the workers*  
25 novembre 2006 / 28 gener 2007

**Anna Gallés**  
**Habitants de boira**  
3 desembre 2006 / 28 gener 2007

**AMICS DE L'ESPAI GUINOVART,**  
adreçat a particulars, col·lectius i empreses.



**HORARI:**  
De dimarts a divendres de 10h a 13h i de 16h a 19h,  
Dissabtes d'11h a 14h i de 17h a 19h,  
diumenges d'11h a 14h.  
Plaça del Mercat, s/n. 25310 Agramunt.  
info@espai.guinovart.es  
Visites concertades per a grups. Tel. 973 39 09 04

# Oficis: sabater ambulant

**Un cop acabada la guerra civil espanyola molta gent va haver de fer mans i mànigues per tirar endavant. El país havia sofert un cop molt dur i les famílies miraven de minimitzar-lo com fos. La misèria feia l'ullet per tots costats i la gent necessitava guanyar diners d'alguna manera o altra perquè, a més a més, la moneda havia experimentat una gran davallada.**



Un sabater en plena tasca durant una fira d'artesans.

JOSEP BERTRAN

*El cuir era la matèria més important, seguit a certa distància per la lona i la goma.*

**E**nmig d'aquest panorama era bastant complicat poder subsistir dignament, per tant, molta gent es va veure obligada a buscar-se els recursos indispensables fent feines que si no hagués estat el trasbals de la guerra potser no se'ls hauria acudit mai de fer.

Entre aquestes persones hi havia el sabater ambulant, que és qui anava de casa en casa oferint els seus serveis i que, per cert, semblava sortir-se'n mitjanament bé.

I dic mitjanament perquè en aquells temps, i sobretot en zones on el front havia romàs diversos mesos, es pot dir que de sabaters n'hi havia a totes les cases. És veritat que la gent no es podia comprar gaires calçats nous, però també és veritat que molts es veien amb cor d'adobar-se els que tenien i, sovint, fer-se unes albarques (una mena de sandàlies rústegues), ja que aquest era el calçat més popular, més usat i més econòmic de després de la guerra.

Aquell sabater adobava els calçats però també sabia fer-ne de nous, i l'eina principal per poder desenvolupar el seu ofici, jo diria que era una estructura feta de ferro, el nom de la qual ara mateix no puc recordar, on hi havia diversos motlles o formes que s'introduïen a l'interior de la sabata amb el fi que reblessin els claus que es clavaven per la part exterior de la sola del calçat.

## Altres eines

Les altres eines que usava el sabater eren d'allò més senzill, posat que amb una de forma de ganivet de tall ben

afinat, un martell, un sortit de claus de diverses mides, alicates, punxó, fil d'empalmar i agulla en tenia prou.

Quant al material que emprava, es pot dir que el cuir era la matèria més important, seguit a certa distància per la lona i la goma.

S'ha de dir que en les zones del país on el front s'estabilitzà durant alguns mesos, quan l'exèrcit hagué de fugir novament, en alguns indrets va deixar molt material escampat, i que entre aquest material s'hi trobaven quantitats de cuir en forma de corretjam i cartutxeres dels soldats. Com també s'hi trobaven estocs de lones provinents de tendes i de guarniments dels animals que tenien per poder traslladar a través de les muntanyes i llocs poc transitables tota mena de municions i objectes indispensables que una guerra exigeix.

Per tant, es pot dir que aquestes dues primeres matèries, el cuir i la lona, eren les que fornien les necessitats vitals tant del sabater ambulant, com les dels sabaters casolans. ■



**Ferreteria FIRAL S.L.**

Fontaneria • Jardineria • Menatge  
 Pintures • Electricitat • Maquinària industrial  
 Maquinària de lloguer • Subministrament industrial

C/ Firal, 21 • Tel. i Fax 973 39 23 90 • 25310 AGRAMUNT

**Formatges MONBER**  
 Elaboració Artesanal

C/ Les Eres, 18 - Tel. 973 390 316 - AGRAMUNT

**Tot Punt**  
 Elanes • Fils • Material labors  
 Guia de labors

C/ Sabateria de dalt, 6 - Tel. 965 867 636  
 AGRAMUNT

**forn i pastisseria CAMATS**

• Pastisseria selecta  
 • Coques de recaptar de tota mena

25310 AGRAMUNT (Lluisà)  
 Carrer de les Plomes, 2 Tel. 973 39 47 06  
 C/ Sant Joan, 5 Tel. 973 39 02 26

**Av. Generalitat, 10 - AGRAMUNT - Tel./Fax 973 392 311 - Mòbil 630 053 450**

**BANQUETS DE NOCES**

KIPPS AGRAMUNT RESERVES 973 39 08 26

# Notes en resposta a una carta que FERESP ens ha fet arribar a la bústia

**Plataforma antiresidus industrials de Puigverd**



Parada que els de la Plataforma antiresidus tenien als coberts del carrer de Sant Joan en el darrer Mercat de Nadal.

JOSEP BERTRAN

***Una indústria ecològica ha de començar per no fer cap mena de pudor, a no ser que no sigui tan ecològica com es pretén.***

1. En aquesta carta, després d'assegurar-nos llargament la conveniència de les plantes de compostatge i les seves excel·lències ecològiques, en general, diu que "per contra, qualsevol planta de compostatge a cel obert, com la nostra, en determinades circumstàncies pot produir pudors".

R. La vostra planta de gestió de residus, aplicada a fer compostatge, no en determinades circumstàncies, sinó que sempre n'ha fet, de pudor. Una pudor que se sent, de fa anys, solament de passar amb cotxe, i amb les finestres tancades, per la car-

retera. Punt i a part, ha estat l'incendi d'aquest estiu, que la població ha hagut de suportar i pel que hauríeu d'indemnitzar. Val a dir que entre els fangs de depuradora, s'inclouen residus del sector de la fusta, del sector del paper i de la indústria de la pell, amb agents químics no desitjables, la mala combustió dels quals els aboca a l'atmosfera com a derivats perniciosos per a la salut. Una indústria ecològica ha de començar per no fer cap mena de pudor, a no ser que no sigui tan ecològica com es pretén.

2. Continua dient que "la solució davant d'aquest risc és el cobriment de les piles de residus".

R. Per què no les heu cobert de bon principi, empresa tercermundista?

3. Continua dient que "aquesta és la realitat de la planta de compostatge de Puigverd d'Agramunt", i que "la seva activitat sempre procura ajustar-se a la llei".

R. Doncs sembla que això no s'ha procurat gens bé, perquè ha estat mereixedora de dos expedients precisament per no ajustar-s'hi. A no ser que ajustar-se a la llei vulgui dir tenir uns determinats papers. Un infractor pot tenir el permís de conduir en regla, però li retiraran la llicència si la infracció és greu, i encara

pot anar a la presó. Gestionar quantitats molt superiors a les permeses i treure el compost abans del temps, és fer les coses malament, i qui fa les coses malament, és un malfactor. D'aquí les sancions.

4. "Estem a la vostra disposició", diu, "per si voleu conèixer l'activitat de la nostra planta de compostatge, on podreu comprovar" malgrat els que s'hi oposen "que no representa realment un perill per a la salut pública i el medi ambient".

R. Com ho podeu assegurar? S'hauria d'aplicar el principi de precaució: fins que no es demostrï que els metalls pesants no són perillosos, s'hauria d'evitar la seva presència.

5. Acaba dient que volen "aconseguir una millora contínua" i "fer entendre els indubtables beneficis que comporta el compostatge".

R. Doncs nosaltres volem fer entendre precisament els indubtables malefics que pot comportar si continua, ja que aquest compost inclou metalls pesants, la perillositat dels quals s'ha de revisar legalment a la llum d'informacions més actuals.

I, per acabar, com és que heu rebut un ultimatum del Govern? Si no conveneu al govern, a qui voleu convèncer? ■



# FUSTERIA CUÑAT

JOSEP M<sup>e</sup> CUÑAT JOU

• Fusteria interior i exterior •

Portes  
Finestres  
Cuines  
Sostres  
Parquet  
Armaris  
Mobles a mida  
etc.

Plaça del Pou, 7 - Tel. 973 39 24 23  
25310 AGRAMUNT



**moda infantil  
i complements  
de 0 a 12 anys**

Av. Jaume Mestres, 15  
25310 Agramunt - Lleida  
Tel. 973 39 05 37  
judithcaus@hotmail.com

**NETEJA  
INTEGRAL  
DE VEHICLES**



**ASPIRACIÓ  
VIDRES  
CROMATS  
TAPISSERIES  
RENTAT D'EXTERIORS**

Av. Jaume Mestres, 25 • Tel. 973 39 10 49

HORARI: De dilluns a divendres: Matí de 9 a 13 h. Tarda de 16 a 20 h. Dissabtes: De 9 a 13 h.

# Manifest de la plataforma antiresidus de Puigverd

*A ningú no se li acudiria anar a tirar purí a cap polígon de Lleida o de l'àrea metropolitana, oi que no? Doncs nosaltres tampoc volem menjar-nos els residus de cap àrea industrial.*

*Aquestes plataformes no van en contra de cap persona, ni del cap visible d'aquesta planta, sinó contra l'administració, que posa molt fàcil les coses a aquest tipus d'empreses.*

Benvolguts ciutadans,

El passat dissabte 25 de novembre, al Local Social de La Guàrdia de Tornabous, vàrem organitzar una sessió informativa per explicar la problemàtica referent a la planta de "compostatge" de Puigverd d'Agramunt, que afecta els ciutadans dels municipis propers, així com l'agricultura i ramaderia. Estem molt satisfets de la convocatòria, ja que per ser un poble petit vàrem reunir unes 150 persones.

## Explicació teòrica

L'explicació teòrica va anar a càrrec del Sr. Vicent Loscos, llicenciat en ciències químiques. La Sra. Margaret Creus, metge especialitzada en pediatria, ens va informar de com els metalls pesants poden repercutir sobre la salut dels infants. També va intervenir el Sr. Antoni Pané, enginyer agrícola i veterinari, que va aportar un aspecte nou al tema, ressaltant la incongruència que tenim a les nostres terres quant als purins; ja que es tracta d'una zona vulnerable, que està plena de nitrats, de nitrats i, potser, de zinc i coure, procedents dels purins, i que, en conseqüència, estem obligats a limitar l'activitat ramadera. Ara bé, quan des d'una iniciativa privada es vol adobar amb "com-

post" obtingut de residus industrials, llavors ho permeten sense limitació. Nosaltres som de l'opinió que cal tractar els residus en origen; per tant, creiem que els purins ens els hem de gestionar nosaltres de la millor manera possible. Cal que donem suport, posant les coses el més fàcil possible, tant a l'agricultura com a la ramaderia, ja que són les principals fonts d'ingressos de les nostres contrades. A ningú no se li acudiria anar a tirar purí a cap polígon de Lleida o de l'àrea metropolitana, oi que no? Doncs nosaltres tampoc volem menjar-nos els residus de cap àrea industrial. Des del públic vàrem tenir la participació d'un representant de la Unió de Pagesos, qui va manifestar-se totalment en contra d'aquest "compost" i va remarcar la possibilitat d'adherir-se a la plataforma com a entitat. No és just que als pagesos se'ls vengui aquest "compost" com si fos el millor adob pels camps, això seria veritat si els productes que entressin en aquesta planta fossin únicament orgànics, com per exemple els provinents del sector agrícola i ramader (dejeccions animals i residus vegetals) i estiguessin ben equilibrats.

Per últim, van parlar un representant de la Plataforma per la defensa de l'Espluga

Calba i un representant de la Plataforma antiresidus de Puigverd. Malauradament, i no pel gust de ningú, proliferen aquestes entitats degut a les mancances de l'administració. Es va expressar repetides vegades que aquestes plataformes no van en contra de cap persona, ni del cap visible d'aquesta planta, sinó contra l'administració, que posa molt fàcil les coses a aquest tipus d'empreses. Com pot ser que Medi Ambient no exigeixi un estudi hidrològic a aquesta planta, quan a prop hi té un barranc per on el curs natural de l'aigua quan plou pot anar a parar al Canal d'Urgell, arrossegant materials de les basses de lixivats de la planta? Com pot ser que ningú no demani als gestors d'aquesta planta un estudi geològic? Com pot ser que no se li demani un estudi de vents? Com pot ser que ningú no li demani prevenció quant a un possible risc d'incendi? Com pot ser que no se li demani un estudi d'impacte ambiental?

## Expedient sancionador

A part que l'administració dóna "carta blanca" a aquests tipus de gestors, a més, a sobre, és passa! A aquesta planta l'1/12/05 se li va obrir un expedient sancionador degut que havia sobrepassat en un ▶



**Jové - Balasch**

C. Indústria, 4  
Tel. 973 39 25 39  
Fax 973 39 11 51  
jovebalasch@ctv.es



perruqueria unisex - estètica

**Sic.m. Styl**

CARME GONZALEZ  
MAYTE GONZALEZ

C. Vilavella, 1 - 25310 Agrament  
Tel. 973 39 27 17

DEPILACIONES - MANICURA  
PEDICURA - MASSATGE  
MAQUILLATGE  
NETEGES DE CUTIS

*Bones festes*



## ROTECNA, S.A., precisa incorporar:

- Director d'industrialització / Enginyeria de procés
- Projectista / Disseny industrial
- Encarregat de manteniment
- Electromecànic
- Administratiu comercial
- Administratiu logístic
- Administratiu comptable
- Tècnic d'injecció / Cap de torn  
(FPII electricitat, mecànica o electrònica)

Els interessats podeu  
enviar cv a l'adreça  
[sonia@rotecna.com](mailto:sonia@rotecna.com)  
o trucar al telèfon  
973 39 12 67  
i preguntar per  
la Sònia Cano.

*Interessants condicions  
laborals i econòmiques*

◀ **És clar, com que Medi Ambient té un problema amb els residus industrials, aquestes instal·lacions els van de meravella! I els últims perjudicats, poden ser els ciutadans.**

77% les tones a tractar. El 24/08/06 encara s'estava sobrepasant en un 36%. I tot i tenir expedients sancionadors oberts, l'administració li deixa tractar cada vegada més tones. És clar, com que Medi Ambient té un problema amb els residus industrials, aquestes instal·lacions els van de meravella! I els últims perjudicats, poden ser els ciutadans. A més, les sancions són ridícules: el primer expedient va suposar una multa de 3.000 €; el segon una de 2.000 €. Surt més a compte continuar pagant multes que fer les coses bé. Els expedients oberts denoten que han fet dos canvis en l'activitat, que l'ajuntament de Puigverd no ha incorporat a la llicència ambiental. L'Agència de Residus de Catalunya ha observat que té irregularitats en el procés de compostatge, que redueix excessivament

el temps de descomposició i que l'etapa de maduració no es produeix en condicions aeròbies –d'aquí la pudor– degut a una manca de material estructurant. A més, fora de les instal·lacions, en terreny no autoritzat, hi té "compost" emmagatzemat. A tot això, una anècdota: el dia 9 d'octubre de 2006 es fa un requeriment a l'empresa que en un mes compleixi les condicions del procés i retiri el compost de la zona no autoritzada. Aleshores, justament el 8 de novembre, correm-hi tots, 4 o 5 tràilers carregats de no sabem quin material, surten cap a una altra planta d'Alguaire, per deixar les coses en ordre de revista durant un temps. Se'ls veu massa la llauna, senyors.

### Sospites

Les sospites que teníem de bon principi es van corrobora-

rant. Si la ciutadania no ens haguéssim mogut, els gestors de la planta haurien anat pagant unes multes ridícules i haurien continuat augmentant i augmentant i, presumiblement, contaminant i contaminant. I ningú no hauria informat que les coses en aquella planta es feien malament, ni que el seu funcionament pot afectar la nostra salut. Nosaltres no podem fer de policies de torn continu, i controlar que no es tornin a passar. Han tingut quatre anys per fer les coses ben fetes i ara volen posar mesures correctores? No els tenim confiança com a gestors de residus. I ja vàrem insistir als nostres representants polítics que cal aplicar el principi de precaució davant una possible amenaça contra el medi ambient i la salut. Per tant, DEMANEM EL TANCAMENT D'AQUESTA PLANTA. ■

## Implicat involuntàriament

Joan Carabassa i Ros

**Em molesta que un tema tan delicat com aquest es faci servir d'una manera tan mesquina.**

**H**e estat directament informat, que sobre el tema de la planta de compostatge de Puigverd m'he vist implicat per una col·laboradora de la plataforma com a objecte a fer servir al moment de demanar la signatura als ciutadans. La meua salut era el seu objectiu.

Sobre aquest particular vull manifestar públicament que tots els informes mèdics do-

nats per aquesta persona són falsos.

Ni és veritat que tingui marejos, ni desmaigs, ni cap malaltia greu i molt menys que vaig deixar l'empresa per motius de salut. El meu canvi d'empresa no té res a veure amb aquest tema.

### Bona salut

Amb aquestes ratlles vull deixar ben clar que la meua

salut, fins al moment present, és bona, i em molesta que un tema tan delicat com aquest es faci servir d'una manera tan mesquina.

Si aquesta és la manera de treballar d'una plataforma que, en teoria, ha de defensar el bé dels ciutadans, no crec que mereixi la confiança que algunes persones li han confiat.

Atentament. ■



DISSENY GRÀFIC



FOTOGRAFIA DIGITAL



ART



DETTALLS



RÈCORDS D'AGRAMUNT

descobrir la màgia  
del Nadal  
regala originalitat,  
creativitat,  
idea, color, forma...

BONES FESTES!

1111 i disseny  
**Olma**

elaboració de dissenys i agramunts | 937.209.000

# Col·legi de nenes de Puigverd als anys 40 i altres records

Per la iaia Lourdes



Col·legi de nenes de Puigverd d'Agramunt

Primera fila, d'esquerra a dreta: Cèlia Roig (Claro), Ramona Gomà (Monget), Lola Sorribes (Sastre), Teresina Piera (Barbé), Lurdes Balagueró (Betes), Antonieta Antonijuan (Miquelet), Trinitat Mallol (Ratés).

Segona fila: Anita Tomaso (Tomasó), Carme Blanc (Roset), Lola Arnau (Anoia), Rosario Rovira (Rovira), Montserrat Antonijuan (Miquelet), Ramona Vicente (Lao), Mercè Balasch (Ventura), Lurdes Sala (Lluïsa), Ramona Sala (Lluïsa), "Doña" Lluïsa.

Tercera fila: Teresina Salvadó (Rabarté), Ramona Sangrà (Manco), Rosita Arnau (Anoia), Ignès Piera (Barbé), Bepeta Sánchez (Minero), Agneta Arnau (Anoia), Teresina Boixadera (Moliné).

**P**uigverd! Que fores bressol de la meva infantesa i il·lusions i records de la meva joventut! Ets dels més alts que et varen fer, si et miren des de la carretera veuran que sembles un pessebre amb aquest campanar tan alt que tens. Es domina de molt lluny i és com un prec i una lloança de Puigverd a Déu. Al seu entorn es troba l'antic castell, que gaudeix d'una gran presència enmig de la vall del riu Sió. L'església, escoles antigues que recordem dels anys quaranta amb els nostres mestres, Sr. Fité i família i Sr. Manel Viles i senyora. Els nens estaven orgullosos i contents d'anar al col·legi amb aquests senyors mestres. En canvi, les nenes, havíem sofert molt mal tracte amb la mestra Sra. Balbina.

Després d'uns anys, quan ja érem més grans, ens van portar a l'escola la mestra Sra. Lluïsa que, com podeu veure a la fotografia, era una benedicció del Senyor. Ens estimava molt. La llàstima va ser que les més grans aviat ens vàrem posar a treballar. En guardem un record molt honorable. Que Déu la tingui entre els seus escollits. Les escoles ja fa anys que les van fer noves.

Des de fa segles, s'hi troba l'ermita de Sant Miquel on es venera la Verge de Gràcia. Els nostres pares també recorden haver-hi vist una pintura de Sant Ramon Nonat, on les mares hi presentaven els seus fillets pocs dies després de néixer.

Aquesta ermita, de portada romànica, als anys 36-39 va sofrir una decaiguda,

i l'any 1993 fou restaurada amb altres obres artístiques, essent batlle del municipi el Sr. Josep Bovet. Enhorabona a Puigverd!

Aquest poble on vaig néixer és el més afortunat de la Ribera del riu Sió. Té com a germana i ara quasi bessona la florida vila d'Urgell, Agramunt!, antigament Agremón, que malgrat tot era i és ben dolça. Tants anys al teu costat hem passat vivint moltes alegries, que anem recordant a través del temps. A la joventut ens donava treball i diversió, que malgrat la dictadura de la postguerra, com que no havíem conegut res més, tots érem feliços. Treballàvem amb il·lusió i molts pocs cèntims, esperant el diumenge al matí, passejant pel mercat ens trobàvem amb els balladors; i, a la tarda, al Casal Agramuntí. Gran record d'aquelles pel·lícules, i després el gran ball amb l'orquestra Agramuntina, que es componia de 10 o 12 músics. Recordo el Mora, el Ramon del Coscó, el Martorell, el Missoia i el gran cantant vocalista i compositor Canosa, que composava unes cançons molt divertides.

Puigverd i Agramunt sempre us tinc en la meva prioritat.

Que la Pau, la Força i la Llibertat familiar del Nadal de Jesús, regni sempre en la vostra llar.

Per molts anys! Fins una altra estona. ■

# El per què de tot plegat

Domènec Llop i Solà



DIARI "AVUI"

**Malgrat que a les eleccions del dia 1 de novembre el PSC va sofrir la derrota més contundent de feia anys, José Montilla és president per la voluntat dels republicans.**

Esquerra Republicana de Catalunya ha tornat a tenir a les mans la famosa clau. Fa tres anys va trigar un mes llarg a lliurar-la, va escenificar un procés de consultes que semblava sincer i va arribar al govern traient pit i afirmant que faria polítiques independentistes pròpies als departaments que li corresponien, els quals van ser negociats pam a pam abans de signar el pacte. El resultat va ser poc lluït: va començar amb Carod expulsat del govern per Zapatero quan aquest no era sinó un secretari general de partit i va acabar amb Esquerra expulsada del govern, votant contra l'Estatut i forçant eleccions avançades.

Però, malgrat això i malgrat que a les eleccions del dia 1 de novembre el PSC va sofrir la derrota més contundent de feia anys, José Montilla és president per la voluntat dels republicans. I aquesta vegada, sorprenentment, no hi ha

hagut negociacions tenses, ni mesos de discussions, ni dubtes, ni res. La manera com s'ha expressat l'acord del nou govern resulta certament sorprenent en vista de totes les coses que han passat aquests tres anys.

Quina explicació té que ERC promogui un nou tripartit en condicions encara més favorables al PSC després dels resultats de les eleccions?

A la vista de com ha anat la primera experiència, és molt difícil d'entendre que s'embolegui en una segona sense tenir lligada gran cosa, precipitadament i acceptant, ara que electoralment, els socialistes estan encara més tocats, que tinguin una preeminència que fa tres anys ERC mateixa va negar a Maragall. De la manera com s'ha plantejat tot plegat fa l'efecte que ERC ha donat un xec en blanc i il·limitat al PSC.

Durant el primer tripartit es

va constatar que res unia els tres grups polítics. Què tenen en comú PSC, ERC i ICV a més d'un mateix adversari polític?

Amb tot això, el govern d'entesa neix amb símptomes clars d'incertesa. Una negociació ràpida no és una bona negociació, és un acord circumstancial.

Si aquesta entesa no està ben consolidada ens pot costar un preu molt alt: la manca de normalitat en el govern de la Generalitat en un període en què el país té reptes molt importants, el que més el desplega de l'Estatut. Reptes que necessiten més que una política d'esquerres o de dretes, una política en majúscules.

Tranquil·litat i bon govern. Aquesta és la intenció pública i manifesta de l'Entesa.

Penso, però, que això no serà tan fàcil. Tothom (sobretot PSC i ERC) necessitarà marcar el seu perfil propi perquè no tindrà altre remei.

El procés de reforma de l'Estatut ja ens va demostrar el perillós que és barrejar i confondre la dinàmica legislativa amb l'executiva. L'Estatut es discutia i s'aprojava al Parlament, però el govern va quedar-ne molt malmès i Esquerra va ser-ne expulsada per l'opció de vot del grup parlamentari republicà.

Les pors actuals i el desig de donar una bona imatge pública pot condicionar fins a extrems no democràtics ni recomanables la dinàmica dels grups parlamentaris de la majoria de govern que es poden trobar

***El PSC vol una Catalunya espanyola, encara que dit així soni lleig. Una Catalunya espanyola de fets i catalana de paraules.***

fugint constantment d'estudi per no perjudicar l'Entesa. Per tant, el millor que pot passar és que es reparteixin els papers: tranquil·litat, entesa i corresponsabilitat de govern, i debat apassionat i crític si cal al Parlament. I que cadascú faci i es comporti segons el paper que li toqui fer. Si no és així i les pors condicionen l'activitat parlamentària molts serem els que no ho entendrem.

ERC ha endegat un discurs de la superació del debat identitari. L'han donat per acabat pocs mesos després d'haver estat un dels cavalls de batalla de l'aprovació de l'Estatut dient que ara toca fer polítiques socials. És que abans no es necessitaven aquestes polítiques socials?

Aquest discurs teixit pels tres partits del govern es fa en bona part (no ens enganyem) per calmar les ires del PSOE a Madrid. Cal recordar, que no tots els ensurts de l'anterior govern tripartit van venir per la banda identitària. Tenen alguna cosa a veure amb la identitat de Catalunya el famós tres per cent, el quart cinturó, el túnel de Bracons, la remodelació del govern (que Maragall no va poder fer), la línia de molt alta tensió i la interconnexió elèctrica amb França, o l'oficina anti-frau?

El PSC vol una Catalunya espanyola, encara que dit així soni lleig. Una Catalunya espanyola de fets i catalana de paraules. Els intents de refor-

mar l'estat espanyol de Maragall han fracassat estrepitosament i no és pas Montilla qui ho tornarà a intentar.

I, ERC vol una Catalunya independent, encara que els seus camins (com els del Senyor) siguin inescrutables.

A ERC li costarà molt desempallegar-se de la seva vinculació amb el PSC/PSOE. ERC va créixer en base a la seva independència (no només pel seu independentisme de saló) de la resta. Ara el seu futur està lligat al PSC i a ICV. Per tant, ERC ja no és el referent per a un procés d'alliberament nacional.

Tenim un govern que suma els interessos partidistes del major nombre de diputats. El país, a la foto no hi surt. ■



Per a subscripcions i anuncis de la revista, us podeu adreçar a

**Pilar Figuera**  
**Tel. 973 39 20 42**

## L'ACUDIT D'EN CREUS



- Veus home!, en aquestes festes, fora la pelussa que se us fa al clatell!  
Així quedes millor!
- Les dones haurien de fer el mateix als seus marits.
- No totes tenen tant bona mà per **prendre'ns el pèl**.

# “Ciutadans”

Vicent Loscos



DIARI "AVUI"

*Crec que són gent que individualment no han estat capaços de surar per damunt del fenomen lingüístic, sinó que precisament s'hi han vist atrapats.*

Un grup d'intel·lectuals ha tret un partit nou. És un partit que preconitza una no acceptació de la idoneïtat de la Catalunya autòctona en nom del que representa la Catalunya real. Que proposa la desprotecció efectiva d'una llengua minoritària, i en procés d'extinció, en benefici d'una altra que s'ha distingit precisament per la seva acció depredadora, on competeix ufanament amb l'anglès, sense els complexos i tics que, ara i aquí, la llengua catalana sembla provocar.

Diu que volen esmenar les injustícies originades pels que encara maldem per sobreviure en català, que intentem tenir al món el petit racó que ens pertoca i que ara ells ens volen negar amb l'argument suat i pervers de la Catalunya real. És la jugada del llop quan li diu al corder, que apaivaga la set riu avall, que li està embrutant l'aigua.

Als que defensen de bona fe aquesta opinió, se'ls ha de demanar un exercici de realisme: que entrin en qualsevol espai

públic, com ara un cine, un súper, etc., i que parin l'orella, i comprovaran de seguida el grau de marginació del castellà en aquest beneït país. Però darre d'una malifeta no n'hi ha de bona fe; solament hi ha la ignorància inoportuna de les ments primitives o la mala fe dels qui volen aprofitar l'ambigüitat social per a assolir una hegemonia que no els pertany.

Però, qui són aquests intel·lectuals? Què en volen treure de tot aquest rebombori? Perquè aporten, en definitiva, no un granet de sorra, sinó tot un partit polític per col·laborar al desànim –i genocidi, sense embuts– d'aquest poble, ja prou destarotat culturalment? Crec que són gent que individualment no han estat capaços de surar per damunt del fenomen lingüístic, sinó que precisament s'hi han vist atrapats.

Els ha sortit un competidor deslleial, i els intel·lectuals, ja se sap, són gent gelosa. **Entre ells hi ha un actor que s'ha fet publicitat adoptant posicions reulsives i que s'esforça en el paper de protagonista provocador a costa del que sigui.** Els altres són gent del món de la cultura als quals la democràcia va agafar amb el pas canviat. Quan ja s'havien instal·lat dins l'estatus convencional de l'època –amb la inversió que això suposa en anys joves– es van trobar amb la improbable resurrecció nacionalista que, naturalment, ha fet l'intent de normalitzar el país segons la llengua i cultura pròpies.

Tot plegat, potser no ha estat més que un rampell de romanticisme. Però a aquests intel·

lectuals els ha vingut a passar com a uns músics que quan han après a tocar la flauta, els diuen que el concert va de corda. I és que un intel·lectual no es refà fàcilment en una altra llengua. A part que és ben possible que ja s'hagin criat en castellà, en un ambient on el canvi no era previsible. Aquest és, almenys, el cas d'un dels capdavanters del grup, company meu d'estudis cap als anys 50.

**Per tant, aquesta gent reclama un retorn a les condicions en les quals la cosa els anava de cara; és a dir, un retorn al panorama del temps del franquisme, on el català s'emprava solament per enraonar de portes endins,** mentre que la llengua de cultura, en la qual ells exercien càtedra, era el castellà. I la veritat és que, tot al llarg del període esmentat, els escriptors en aquesta llengua, bons o no tan bons, no tenien competència aquí, fora d'algun escriptor francès, per exemple, que ens podia arribar en versió original –ja que d'anglès no se'n sabia–, o d'algun text migrat en català de les catacumbes.

Així, doncs, no han parat de manifestar-se sobre la injustícia que pateixen, fins que han endegat aquest partit polític. Algú ja els ha tractat de botiflers. És l'adjectiu que tenim a punt per a aquesta classe d'actuacions. També s'ha parlat de l'*ou de la serp* que haurien incubat aquest patricis, expressió que fa referència a la gestió larvada de ideologies violentes. No em veig capaç de calibrar fins a quin punt la idea és aplicable al que han engendrat aquests quatre

***Si, conscients d'aquest fet, volem mantenir la identitat, cosa dubtosa a hores d'ara, hem de lluitar més fermament que mai pel nostre idioma i per la nostra cultura.***

*pijos* de Sarrià, com també se'ls ha dit. El que és rellevant, però, és que els aprenents de bruixot democràtic han estat justament escombrats al moment de nàixer el partit. És allò del destí dels traïdors, que ja se sap.

A partir d'aquí, del personal que n'ha agafat les regnes, no ens podem esperar res que no es vegi venir a hores d'ara. En una de les primeres manifestacions aquests nous patriotes ja han posat la TV3 al seu punt de mira. Amb tantes cadenes com hi ha, on poden gronxar-se al seu gust i amb el seu discriminat idioma al 100%, doncs resulta que no és això, sinó que prioritàriament els molesta la nostra existència. Els molesta la mateixa pluralitat –llibertat,

criden– que prou saben invocar quan els convé.

Aquí ja hi ha qui s'ha afanyat a qualificar-los d'antinacionalistes o d'espanyolistes, conceptes que ens desvien del cas. **Aquesta gent solament són imperialistes castellans no gaire diferents dels que tota la vida hem patit i que ara, a cavall de la democràcia, preparen la seva ofensiva.** Una ofensiva farcida de superioritat i menyspreu cap el poble que ha fet d'aquest país una terra d'acollida.

Aquest és el nou partit, i ja s'ha vist de quina manera la seva irrupció sobtada ha deixat en evidència als nostres amics de sempre, que ja han començat a fer mans i mànigues per no perdre pistonada en l'afany

d'aconseguir que el poble català no passi de ser una colònia cada cop més grisa i diluïda en el no res.

Acabo constatant que per coses de la geografia i de la història, vivim en contacte amb una llengua que ha bandejat cultures més antigues sense contemplacions, i que ara rivalitza amb l'anglès, superant-la sovint en agressivitat. Si, conscients d'aquest fet, volem mantenir la identitat, cosa dubtosa a hores d'ara, hem de lluitar més fermament que mai pel nostre idioma i per la nostra cultura. D'altra manera ens queda el camí de ser els pobres indígenes a extingir en un mestissatge que no haurem sabut liderar. Som a temps de fer-ho. ■

**les teves ulleres per només 68€**

**PROMOCIÓ +60**

- Muntura i lents monofocals **68 €**
- Lents progressives incolores **130 €**  
- orgàniques o minerals -
- Muntura i lents progressives\* **169 €**

i da regal unes altres ulleres monofocals amb lents de producció de prop, o escollir entre aquests dos models.

**OPTICA J. ESTEVE**

Àngel Gumera, 18-18 • 25310 AGRAMUNT  
Tel. 973 39 04 08

\*Lents progressives incolores, a partir de 18mm i en dissenys amb graduació de +1 a +3 amb 1 o 2 di. Promoció vigent fins al 31 de desembre de 2006.

www.farmaoptics.com

òptiques amb garantia de 2 anys

**FARMAOPTICS**



# CLÍNICA DENTAL

**Dr. Jordi Cascos**

*Odontòleg. Cirurgià Bucal i Implantòleg.  
Núm. Col. 3529*

**Dra. Roser Martorell**

*Odontòloga. Ortodoncista.  
Núm. Col. 4266*

**Serveis d'Odontologia General, Ortodòncia, Odontopediatria,  
Periodòncia, Cirurgia Bucal i Implantologia**

Avgda. Catalunya, 1, 1r, 1a • Tel. 973 39 12 27 • 25310 Agramunt

## CLÍNICA PODOLÒGICA

**PEU** *in*

**TERE TORNE CORTÉS**  
Podòloga. Núm. col. 1707  
Tècnica. Núm. col. 2000

**Podologia:** • Durícies, ulls de poll...  
• Plantilles correctores, etc.

**Infermeria i Anàlisis Clíniques  
Acupuntura i Logopèdia**



**HORARI:**  
De dilluns a divendres:  
9-13 / 15:30 a 20:30 h  
Hores a concert

C/. Comtes d'Urgell, 4 - Tel. 973 39 26 89

**AGRAMUNT**

## Np Imatge i Regal

*Consultes sense compromís  
Sol·licitud al nostre contacte*

**Impressió idmòndia en 48 hores**

**Copiar color i negre en A3 i A4**

**Enquadrament i plastifiquent**

**Material d'oficina i informàtica**

**Servici de fax, escaneig i copiat**

**Impressió i copiat en CD i DVD**

Av. Zouhe Martres, 21  
25310 AGRAMUNT

Tel. 973 392 273  
Fax 973 390 565  
E-mail: np@infonegoci.com

## PINTURA I DECORACIÓ

**Vladimir Triquell Cases**



C/ Estació Vella, 4, 1r  
Tel. 973 392 218  
Mòbil 619 810 678  
**AGRAMUNT**

# Nacionalisme, història i Cervantes

Joan Pérez i Esteban

*Mai ningú no farà que em posi una bandera a les mans, sigui del color que sigui, i surti al carrer a cridar contra aquells als que ells consideren (jo no ho tinc tan clar) que són els dolents de la pel·lícula, en aquest cas els castellans.*

Fa temps vaig llegir en un llibre de Francis Fukuyama (tot i que no recordo si escrit per ell o per Tocqueville) que el nacionalisme no és innat en els humans, ja que aquest es basa en buscar el bé exclusiu d'un grup, exclouent la resta. Es deia també en aquest llibre que el nacionalisme apareix amb l'era industrial; que abans, el camperol d'una nació tenia moltes més coses en comú amb el camperol d'una altra nació que amb el noble per a qui conreava les terres, i que aquest s'entenia molt millor amb un noble estranger que amb el compatriota camperol que el feia ric. Citava com a exemple la francòfila Russa de finals de segle XIX.

El cas és que el nacionalisme, existeix. No de la forma antiga, la qual es basava en fer gran la teva nació conquerint el territori a les nacions veïnes. Ara el nacionalisme es basa en identificar un grup comú, que sigui prou diferent del grup general al qual pertany, de manera que, en separar-te'n i repartir el benefici, et toqui una part més gran del pastís.

No tinc res en contra de l'opció nacionalista, com a persona educada que crec que sóc, sé que s'han d'escoltar i respectar totes les idees, i fer tot el possible perquè aquells que pensen diferent que tu, tinguin les mateixes oportunitats que tu tens per dir la seva visió de les coses. Quaranta anys de silenci li dona un valor enorme a la llibertat d'expressió.

El que ja no em sembla tan correcte, són els mètodes utilitzats pel nacionalisme en el seu

intent d'homogeneïtzar el seu grup i fer-lo diferent de la resta. Mai no m'ha agradat que em cataloguin dins d'un grup i que obviïn la meua manera de pensar. Mai ningú no farà que em posi una bandera a les mans, sigui del color que sigui, i surti al carrer a cridar contra aquells als que ells consideren (jo no ho tinc tan clar) que són els dolents de la pel·lícula, en aquest cas els castellans. Em sembla imperdonable utilitzar la història, sota el brut matís nacionalista per fer-nos diferents. Tothom sap, per poca història que pugui conèixer (jo no sóc precisament historiador), que aquesta ens uneix més que no ens separa. Un exemple de matís nacionalista seria exaltar la resistència de la *Hispania Citerior* en front dels romans, comentant als heroics Indibil i Mandoni, i oblidar-se de la ferotge resistència que va protagonitzar la ciutat de Numància. O argumentar que els lleidatans cridem més que els barcelonins, perquè ho hem heretat dels llergetes de fa 2.500 anys. No em sembla massa lògic que ara es demanin responsabilitats pel malament que es va portar l'imperi espanyol fa 500 anys, com si la resta d'imperis del món s'haguessin forjat pacíficament amb les aliances de les civilitzacions i dels pactes bilaterals. Conceptes inexistents abans, i inútils ara.

Sóc dels que pensa que la identitat de cadascú, és fruit de la memòria i de la capacitat que aquest algú vulgui assolir. En el meu cas, és tan antiga i m'ha permès fer tantes coses, que

em dona el privilegi d'aïllar-me i defensar-me de qualsevol que intenti passar el meu cervell per una centrifugadora.

*Perquè fa 3.000 anys jo ja vaig comerciar amb els fenicis del Tir, en la que ara és la ciutat habitada més antiga d'Europa, l'antiga Gadir fenícia, la Gades roma; Cadis. He format part d'un poderós exèrcit Cartaginès. He fundat la ciutat grega Ampuriae s. VI a.C. La meua espasa va decidir l'amo del mediterrani i Iberia, quan grecs i cartaginesos es van enfrontar a la batalla d'Alalia (540 a.C.). Vaig lluitar contra la invasió cartaginesa d'Almícar. He fundat Cartago Nova. Vaig creuar els Alps en ple hivern amb un exèrcit de 37.000 homes, 6.000 genets i 34 elefants. Vaig ser protagonista principal a la batalla de Cannas (2 d'agost de 216 a.C), on la meua gladius hispanniensis "zas zas" va sembrar el camp de legionaris romans, que ja anomenaven Hispania al territori comprès entre els pirineus i les torres d'heracles. He venjat la traïció de Galba juntament amb Viriat. He escoltat els crits de pànic de la ciutat més pròspera del Mare Nostrum, Cartago. Al 133 a.C vaig resistir heroïcament a la ciutat de Numantia les envestides de la bota que va esclafar Cartago. He après llatí, he construït carreteres i aqüeductes, he estat cònsol i emperador de Roma. He vist matar per una religió. He estat present a la caiguda de l'imperi, i a la invasió d'hispania per vàndals, alans, almans i visigots. He vist com* ▶

**M. ÀNGELS**

*love your teeth*

PERRUQUERIA · ESTÈTICA · SOLÀRIUM

C/Sòl. 6 - Tel. 973 390 240 - 25310 AGRAMUNT (Llèida)

EDIFICI BCIN - POLÍGON "Les Guixeres" s/n.  
08915 BADALONA - Tel. 93 464.80.27 - Fax 93 464.80.20  
AGRAMUNT - Tel. 973 39.21.19

ALBERT PUIG SANTESMASES  
XAVI PUENTE VILARDELL  
A R Q U I T E C T E S

**NATURA** DIETÈTICA

*Montse Serra i Pijuan*

ALIMENTACIÓ I COMPLEMENTES DIETÈTICS  
HERBES MEDICINALS

C/ Teixidors, 1  
Tel. 973 39 23 35 - Part. 973 39 08 85 AGRAMUNT

*Camises d'home*

**creus%**  
confeccions

Av. Jaume Mestres, 18  
Telèfon 973 39 00 09  
AGRAMUNT

**CITROËN**

AUTO MECÀNICA AGRAMUNT, S.L.

Agent Citroën  
JOSEP M. LLOP / SOLÀ

Avgda. Catalunya, 13  
Tel. / Fax 973 39 11 17 AGRAMUNT

SERVEI DE TAXI

**JAUME BONET GUARDIA**

(ESCAMPA)

Passeig Nou, 19 - Tel. 973 39 00 45 - Mòbil 609 35 73 80 AGRAMUNT

**Roig**

Mestres Torronaires des de l'any 1902

ELABORACIÓ ARTESANA  
DE TORRONS, MASSAPANS  
I XOCOLATA A LA PEDRA  
D'ALTA QUALITAT

Oradour: Ctra. Carvera, 2/6 Tel. 973 39 00 36  
Bridgman: Ctra. Carvera, 2/6 Fax 973 39 06 90  
Plaça de l'Esplai, 4 AGRAMUNT  
Avingda M. Jofre, 53 L'Orriell

◀ **Em cabreja observar com, en aquesta lluita incansable per buscar dolents contra els quals unir les nostres armes (d'això en tenim una llarga experiència), destruïm les poques coses bones que vertaderament ens pertanyen.**

aquests últims instal·laven el seu regne a l'antiga ciutat de Toledo.

Vaig netejar la meva antiga espasa per fer front a una nova invasió que duraria gairebé 800 anys quan el rei visigot Roderic va perdre a la batalla de Guadalete davant l'àrab Tariq 711 d.C. Vaig ser Jaume I "el conqueridor" i Rodrigo Díaz de Vivar "el Cid". He vist sorgir noves llengües, nacions i regnes a l'antiga Hispania. Vaig néixer de la terra, i encara ara si entono el meu antic crit de guerra: desperta Ferro, faig tremolar el Mediterrani despertant els fantasmes d'aquells que van ser víctimes de la meva venjança. He navegat més enllà de la fi del món. He descobert i conquerit noves terres. He frenat l'avanç turc al mediterrani a la batalla de Lepant (any 1571). He tingut a l'antiga Europa entre les cordes. He estat capaç de perdre amb una Armada Invencible formada per 130 naus i 30.000 homes. L'onze de setembre de 1714 em vaig enfrontar a les tropes de Felip V, a la ciutat de Barcelona. Vaig veure com un rei imbècil (i n'hi hauria més) imposava una dura represàlia contra els meus interessos i llibertats mitjançant un funest decret. He estat testimoni de com, una altra vegada l'estupidesa reial, permetia a Napoleó envair Espanya sense desembeinar una espasa. A les costes de Trafalgar he tripulat la nau de guerra més gran de l'època, el Santíssima Trinidad, mentre les naus angleses comandades per Nelson em proferien una humiliant derrota; i no seria l'última. Em vaig revelar, com sempre, contra l'invasor veí, demostrant que, si algú pensava que el poble estava format de la mateixa fusta que els reis, era desconèixer el personal. A

Bailén, sota una calor infernal, em vaig enfrontar a la Grande Armée, i vaig observar atònit com la ciutat sencera, es jugava el coll per dur-nos aigua amb la qual refrescar-nos i refrigerar els canons. I mentre aquests ciutadans demostraven al món que els gavatxos no eren invencibles, Ferran VII, el rei més vil que ha parit mare, es dedicava a netejar les botes de l'emperador francès. Veuria també com aquest mandril tirava per terra la constitució més avançada de l'època, la Pepa. Més tard veuria com ens barallàvem per col·locar un o altre inepte més al tro. He perdut les últimes colònies. He sofert dictadures. He estat camp de proves d'un exèrcit alemany. He entonat el "¡No pasarán!", he vist destruir Belchite, i m'he deixat la pell al costat d'un riu, l'Ebre, que dona nom a una terra, ja amb història des de fa tres mil anys Iberia.

### No sóc expert en història

Lògicament no sóc cap expert en història. Segurament m'he deixat coses que alguns poden creure imprescindibles; si ha estat així, quedi clar que no ha estat més que obra de la meva ignorància, i en general poques coses, per no dir cap, han estat minuciosament analitzades ja que, es necessitarien unes quantes pàgines més. L'únic que puc dir és que com més llegeixo i aprenc, més m'allunyo de la bandera, la sang i la terra. I més em cabreja observar com, en aquesta lluita incansable per buscar dolents contra els quals unir les nostres armes (d'això en tenim una llarga experiència), destruïm les poques coses bones que vertaderament ens pertanyen. Mostra d'això és el museu Marítim de Barcelona, on tot-hom que el vagi a visitar podrà veure, com vaig fer jo, una rè-

plica a tamany real de la Galera Reial, nau insígnia de la famosa batalla de Lepant ja esmentada. També podrà llegir les curtes referències historiogràfiques de la batalla que hi ha escrites i escoltar el dura que era la vida a galeres, el malament que ho passaven els esclaus que havien de moure el vaixell, amb aportacions imprescindibles com la de Frai Antonio de Guevara que deia: "La vida en galeras, déla Diós a quien la quiera". Això sí, ni una sola menció a un home que va lluitar en aquesta batalla, al costat de la Galera Reial i va ser ferit al pit i va perdre un braç. Home que més tard escriuria, en el que és ara el llibre més llegit i estudiat de la història, després de la Bíblia, una cosa així d'un llibre català: "¡Válame Dios que aquí esté Tirante el Blanco! (...) Dígoos verdad, señor compadre, que por su estilo es éste el mejor libro del mundo: aquí comen los caballeros, y duermen y mueren en sus camas, y hacen testamento antes de su muerte, con estas cosas de que todos los demás libros deste género carecen.(...)" Amb aquestes paraules, l'home lúcid i mentalment sa que va ser Cervantes, va salvar de la crema, i va elogiar davant de lectors de tot el món i de tots els temps, el llibre més important de la literatura medieval catalana.

Però clar, per això s'ha de tenir una visió neta i lliure de la realitat, mentre ens creguem a gent que ens diu que: *som com germans petits ofuscats per un germà gran peninsular que mira i veu millor que nosaltres*, pagarem a homes com Cervantes de l'única manera que sabem: amb el més vil, penós i mesquí oblit. I és que com crec que deia Oscar Wilde, "no-més hi ha una cosa pitjor que parlin malament d'un; que no en parlin". ■

NOVEMBRE



*El comerç més proper*

# Les campanes d'Agramunt i la memòria històrica

D'uns anys cap aquí sembla que hi ha la voluntat per part del govern de l'estat, de la Generalitat i des dels ajuntaments de recuperar la memòria històrica de la desgraciada Guerra Civil que va patir el país ara fa setanta anys. De fet aquesta història i la seva interpretació durant els quaranta anys de dictadura només va tenir una sola versió obligatòria: la dels guanyadors; mentre que la resta quedava criminalitzada i oblidada.



Façana principal de l'església d'Agramunt i del campanar feta abans de l'any 1883. Es poden veure les dues campanes grosses (la de Nostre Senyor i la de l'Assumpta) als finestrals que donen a la plaça. Al damunt de la rosassa una petita espadanya amb la campana petita, la del Perduts. Els finestrals del campanar que donen al migdia, un estava tapiat i l'altre només tenia una petita obertura a la part superior. Damunt del pis de les campanes es pot veure el mur que servia de parapet a qui vigilés des del campanar.

**D**urant els anys de la transició va costar molt tornar a obrir aquella ferida tancada en fals i recuperar del fons de la memòria els episodis de repressió que es van dur a terme en els dos bàndols. Als guanyadors i als seus hereus, “demòcrates de tota la vida”, ningú els va demanar comptes, i allò poc agradable que els podia posar en evidència passava directament a l'oblit per sempre. A Agramunt vàrem tenir la sort que des de la revista SIÓ es va fer l'intent de recuperar aquella memòria de forma objectiva, i de molts episodis es va explicar també la versió dels perdedors, quan es va publicar entre el 1988 i el 1989 el col·leccionable *La Guerra Civil a Agramunt*. Moltes poblacions més importants que Agramunt encara no ho han fet, segurament perquè els fets repressius que van patir foren molt més sagnants i lucuosos.

A la part republicana, el govern legítim i democràtic, la repressió provenia sovint dels comitès locals de milícies antifeixistes dominats per gent de la FAI o sinó per gent eixebrada i sense mas-

sa escrúpols, que van exercir el poder els primers mesos de la guerra tant a nivell local com català. Aquesta repressió indiscriminada es dirigia contra l'Església Catòlica i tota la seva simbologia; però també contra persones de dretes, moltes d'elles demòcrates i catalanistes convençuts. Tot plegat va fer molt de mal a la justa causa republicana tant a dintre del mateix país com en la visió exterior que el món tenia del conflicte.

Ens centrarem en una part de la repressió de caire religiós a Agramunt i més concretament farem memòria de l'episodi de la destrucció de les campanes a partir de versions que ja es coneixien, però també a partir dels records de l'aleshores nen Joan Amigó Bonet de cal Caseta de Puigverd, que ens ha fet arribar un fragment d'una d'aquelles campanes, el qual serà lliurat a la regidoria de Cultura perquè passi a formar part del fons del Museu Municipal d'Agramunt.

## Les antigues campanes

Mossèn Joan Pons en el seu

*Bon Nadal  
Felic 2007*

# Castro Motor

Ctra. Tàrraga, 35 Agramunt 973 39 24 33

- Diagnosi elèctrica i digital de totes les marques del mercat: centralletes, Can-Bus, fibra òptica...
- Servei de manteniment ràpid
- Serveis de cap de setmana a empreses
- Proporcionem solució a qualsevol problema del seu vehicle, sigui quin sigui (el vehicle i el problema)
- Manteniment líder en efectivitat i el més barat en el temps, sempre que desitgi fruitir amb seguretat del seu vehicle durant molts anys
- Garantia de 2 anys en peces originals
- Més de 40 anys d'experiència en contínua formació ens avalen, així com la darrera tecnologia que posem al seu servei

**Oferta Hivern 2007**

Entre tots els clients que ens visitin durant el mes de desembre sortejarem un navegador NAVMAN F60 model 2007 amb la cartografia tècnica YeloAtlas iTronica, antena GPS SirStar III incorporada i bateria autònoma el dia 5 de gener del 2007.

Estem a les acaballes de l'any  
i un cop més cal mirar enrere  
per poder fixar-nos en el demà.

De part de totes les persones  
que formen Ros Roca,  
gràcies per fer possible  
el nostre passat, present i futur.

Bones Festes



Façana principal de l'església d'Agramunt amb les campanes grosses, però amb la caseta del rellotge a sobre de la rosassa tal i com apareix al llibre de Joan Pons i Farré de l'any 1936.

magnífic llibre sobre l'església d'Agramunt, publicat a l'abril de 1936, tres mesos abans de començar la guerra i un any i mig abans de la destrucció de les campanes, ens informa per escrit, però també de forma gràfica, que de la torre gòtica del campanar penjaven cinc campanes. Les dues més grosses eren les que estaven als finestrals de la part de ponent i donaven cap a la plaça. La més grossa era la de **Nostre Senyor**, coneguda per la gent com la **Grossa**, que

pesava 19 quintars i 13 lliures (1.214 quilos) i ocupava el finestral esquerre. A la seva dreta es trobava la que s'anomenava de l'**Assumpció** i era coneguda per la gent com de la **Verge** o de **la Mare de Déu** i també com **la Mitjana**. Aquesta última portava gravada una inscripció on es llegia que havia estat fosa per Simó Faillet l'any 1602. Als finestrals de la banda de llevant penjaven dues campanes també molt antigues que eren conegudes com **la Sorda** i **la Manca**, les quals portaven gravada la data de 1687. Encara quedava una tercera campana, la més petita, que penjava al finestral més oriental dels que donen al damunt de la coberta del temple. Aquesta era coneguda com **la Campana dels Perduts** i també com **la Garranyeu**, perquè tenia un so molt agut i argentí. En una fotografia de 1883 sembla que aquesta campana es trobava en una petita espadanya situada exactament damunt de la rosassa de la façana principal i que va passar al campanar quan en aquest indret es va posar el rellotge mecànic. Restaven mig tapiats l'altre finestral que dona al migdia i els dos que miren a la part de tramuntana.

Mossèn Pons conta una antiga tradició relacionada amb aquesta campaneta. Uns viants que passaven per les rodalies d'Agramunt un capvespre d'hivern, van ser coberts de cop i volta per una espessa boira gebradora. Completament desorientats i sense saber on anar s'agenollaren i dirigiren al cel fervents pregaries demanant ajuda. De sobte oïren les llunyanes ba-

tallades d'una campana que tocava l'Angelus des del campanar de l'església. Guiats enmig de la boira pels tocs de la campana van arribar a la vila on van poder passar la nit a recés. Agraïts, els bons viatgers, van regalar a la vila l'esmentada campaneta perquè toqués cada dia, després del toc de l'Angelus, ja entrada la foscor, amb la doble finalitat: convidar a la pregària pels perduts i servir d'orientació per tots aquells que es poguessin trobar en una situació com la seva. Aquesta era la raó perquè fos coneguda com **la Campana dels perduts**.

Els agramuntins tenien una gran estima a aquesta campaneta com ho demostra el fet que l'insigne músic Josep Nadal i Valls (Agramunt, 1900-1973), que va ser primer bombardí de la Banda Municipal de Barcelona, primer trombó de l'Orquestra del Gran Teatre del Liceu i de l'Orquestra Simfònica de la Ciutat de Barcelona, així com professor de trombó del Conservatori Superior de Música del Liceu, va compondre moltes peces dedicades a la pedagogia musical i també a la creació; essent una de les més estimades la cançó titulada **La Garranyeu**, dedicada a la nostra campana.

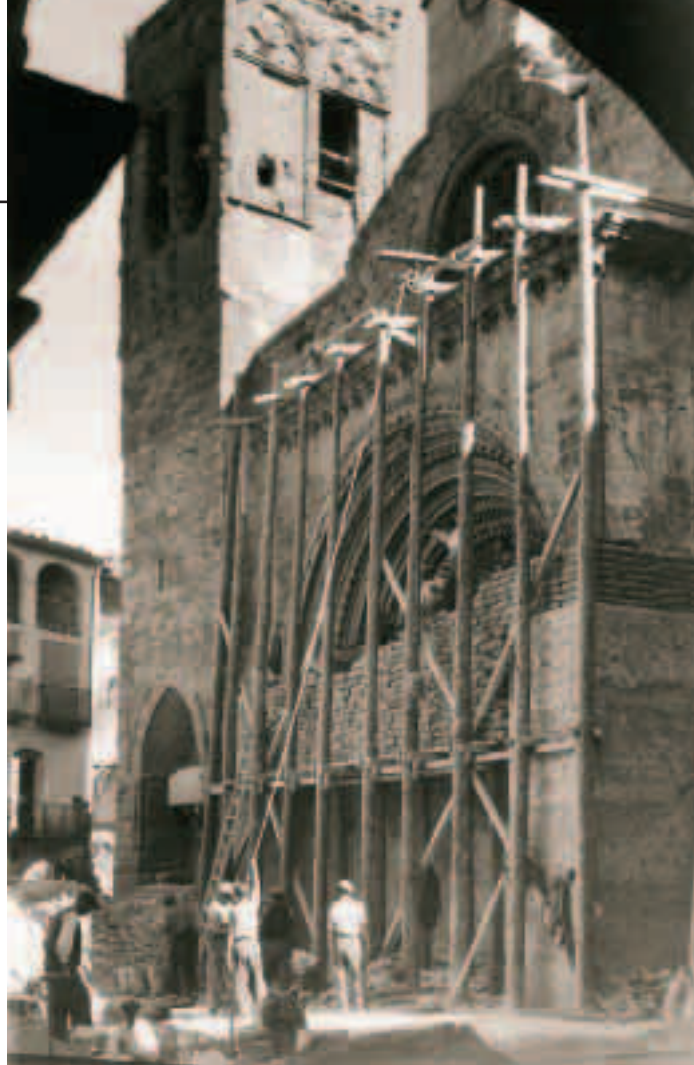
Com que l'església d'Agramunt estava integrada a la muralla de la vila per la part dels absis, a sobre dels quals s'aixecaven tres torres de defensa, sempre havien servit com a fortificació i el campanar havia funcionat com a torre de guaita. Per aquesta raó estaven tapiats alguns dels finestrals i fins i tot al damunt del pis de les campanes ▶

◀ **En caure les campanes sembla que no van fer gens de soroll i van quedar esclafades al terra en trencar-se en molts bocins.**

on hi ha el tronc de piràmide amb les campanes del rellotge, s'havia aixecat un pany de mur en forma de parapet que servia per protegir aquell que hi feia la vigilància. En les fotografies de l'església de finals del segle XIX encara es poden veure aquestes fortificacions.

### La destrucció de les campanes

Els primers mesos de la Guerra Civil es van produir els episodis més coneguts de repressió contra l'Església i tot allò sagrat. El dimarts 21 de juliol de 1936 es va fer l'escorcoll de l'església per part de tres membres revolucionaris de la vila, especialment a la capella del Socors, buscant unes armes que mai no van trobar. Pocs dies després, en una data que no es va poder des-



Construcció d'una protecció a la portalada de l'església a la primavera o estiu de 1938 en plena Guerra Civil i quan ja s'havien despenjat les campanes.

Detall de la torre del campanar dels anys 30 del segle passat, amb la campana petita, la dels Perduts, ja penjada al finestral. A la terrassa superior ja s'havia desmuntat el mur que servia de parapet.



triar, es va produir el saqueig del temple, amb la destrucció dels retaules dels altars, de les imatges, de l'orgue, dels ornaments sagrats, la roba litúrgica i l'Arxiu Parroquial. L'edifici va restar obert i abandonat, recuperant, però, a la vista de tothom la seva magnífica arquitectura romànica. Solament es van salvar de la destrucció el retaule barroc de l'altar del Roser i el retaule de la Puríssima que estava a l'absis de la nau del migdia (antic retaule de la Verge del Socors, que avui torna a estar al seu lloc original). Pel que sembla un líder esquerrà local, Enric Brufau, que coneixia el valor artístic i també sentimental d'allò que es destruïa, va manar aixecar un envà davant de les dues capelles. Per tal de protegir el que pogués del pa-

trimoni, la Generalitat va fer traslladar la imatge de la Verge del Socors a uns magatzems de Lleida, concretament als baixos de l'Hospital de Santa Maria, juntament amb altres peces de valor artístic de les terres de ponent. Allí hi va restar fins a l'abril de 1938 quan les tropes de Franco van ocupar Lleida i van traslladar tot aquest fons artístic a l'església del Carmen a Saragossa. El temple va quedar completament abandonat i va passar un any i tres mesos sense que ningú no es recordés de les campanes, quan en altres poblacions veïnes ja les havien despenjat i destruït.

Segons va explicar Pere Vicens i Valls, Peret del Quico, aleshores alcalde d'Agramunt, van venir a la vila dos delegats de la Conselleria de Guerra de



Façana principal de l'església d'Agramunt amb els finestrals del campanar sense les campanes. La imatge és del llibre De l'Agramunt pretèrit de J. Viladot-Puig i és anterior al 1957 en què es van posar les campanes noves.

la Generalitat amb la intenció de trobar material que es pogués convertir en armament. Aquesta sembla ser la raó per la qual el dissabte 23 d'octubre de 1937 es despengessin tres de les cinc campanes del campanar. En van deixar una de les petites de la banda de llevant coneguda com la **Campana dels Tocs** per si s'havia de tocar a foc o a alguna emergència. Pel que fa a la campana més petita, la **Garranyeu**, se la van emportar sencera i de moment no la van trencar, però ningú no va saber què se n'havia fet.

La gent que des de la pla-

ça miraven com despenjaven les campanes, quan queien, s'amagaven darrera dels pilars per la por al gran terrabastall que podien fer en tocar el terra enllosat. Però segons alguns testimonis sembla que no van fer gens de soroll i van quedar esclafades al terra en trencar-se en molts bocins.

La jove de cal Caseta de Puigverd, Magdalena Bonet, i el seu fill Joan, aquell dia eren a Agramunt i van veure part d'aquest episodi venint des del carrer del Castell. El Joan recorda que en caure les campanes a la plaça no van quedar tan esclafades com

volien i des del cap de les parets de l'església les van acabar de trencar tirant-los al damunt els pesos de pedra del rellotge. Aleshores se'n va fer mil bocins. Amb la seva mare van passar per la plaça entre la gent i recorda que ella es va ajupir i va agafar alguna cosa del terra i se la va amagar a la falda. Quan va ser lluny li va ensenyar allò que havia agafat: era un tros de campana. Després se la van guardar, i al cap de molts anys el Joan ens l'ha fet arribar. Cal agrair aquest gest ja que aquest és un record ben viu de la nostra història.

Algunes versions parlen que la destrucció de les campanes havia format part de l'afany revolucionari i destructiu de tots els símbols religiosos. Altres parlen que es pensaven que, en ser tan velles i sonar tan bé, portaven un aliatge d'algun metall més valuós com el platí. Però en produir-se la gran trencadissa es van adonar que només era bronze i que tenia molt poc valor material. El que sí que sembla clar és que no es van fer servir les campanes per fer material de guerra, ja que els trossos van quedar estesos per la plaça i la mainada i la gent gran se'ls endugueren, molts els amagaren i molts fragments petits van restar molt temps abandonats. Allò que confirmaria la versió dels que diuen que buscaven platí, és el cas de la **Garranyeu** que la van treure del campanar, però no la van trencar, se la van endur i es va perdre completament el seu rastre.

## Les noves campanes

Passada la Guerra Civil, i ►



Dues imatges de la pujada de les noves campanes el dia 1 de maig de 1957.

gairebé vint anys després, el 1957, es varen tornar a posar de nou les campanes. Es va crear l'any abans una Junta de Fàbrica que es va encarregar d'encomanar-ne la seva elaboració. Sembla que en principi només en volien construir dues, però van demanar que la gent tornés els bocins que tenien de les destruïdes per la Guerra i els va animar a construir-ne tres. Aquests bocins que la gent tornava els van anar emmagatzemant a l'entrada de cal Viladàs des d'on

s'empaquetaren per enviar-los a la fàbrica de fundició. Dels fragments arreplegats i retornats se'n va fondre la tercera campana, que és la que toca el repicó. No tothom va tornar els trossos de campana; alguns per pròpia voluntat o altres simplement perquè els van perdre. És el cas del vell de cal Padret que n'havia arreplegat uns quants trossos i, per por o per precaució, els va amagar a l'era en un clot. Passats els anys, quan els va voler recuperar per tornar a fondre les noves campanes, no els va saber trobar. Potser algun dia fent algun moviment de terra arreglant la finca tornaran a sortir.

El detonant de la construcció de les noves campanes va ser un donant anònim que va aportar dues-centes mil pessetes per a la seva construcció, amb la condició que mentre visqués no es fes públic el seu nom.

Les van fer construir a una casa d'Extremadura i van ser col·locades al campanar l'1 de maig de 1957. Les campanes havien arribat el dia 3 d'abril i van ser exposades dins la capella del Roser perquè tothom les pogués examinar i admirar amb comoditat.

Les tres campanes porten

la inscripció comuna: *Fou batejada aquesta campana l'any del Senyor 1957; essent Pontífex de l'Església Universal el papa Pius XII i bisbe d'Urgell l'Excm. i Rdm. Dr. Ramon Iglesias Navarri.*

Individualment cadascuna porta la seva particular inscripció:

– *SANTÍSSIM SAGRAMENT. Any del Senyor 1957. AGRAMUNT. Beneït i alabat sigui el Santíssim Sacrament.* (Pes de bronze: 736 kgs., pes total: 1060 kgs.).

– *ASSUMPTA. Any dels Senyor 1957. AGRAMUNT. Beneïda i alabada sigui l'hora en què Maria Santíssima fou pujada en cos i ànima al Cel.* (Pes de bronze: 484 kgs., pes total: 735 kgs.).

– *ESPERIT SANT. Any del senyor 1957. AGRAMUNT. Veniu, Esperit Consolador, sobre el nostre poble.* (Pes de bronze: 240 Kgs., pes total: 435 kgs.).

Les dues campanes més petites havien estat penjades al campanar la vigília. Després de la missa solemne, van ser beneïdes de baix estant, mentre que la grossa, que era a la plaça, va ser batejada i beneïda amb tota la solemnitat. Actuava com a mestre de cerimònies explicant els actes des de la porta amb un micròfon el sacerdot agramuntí mossèn Antoni Viladàs, ecònom de Tornabous.

Actuaven com a padrins de la primera campana el governador civil de la província i la seva esposa, els quals no hi van poder assistir i foren substituïts per uns inspectors provincials de FET y de las JONS. De la segona eren padrins l'alcalde, Manuel Mazón Ribó i la seva esposa. De





Detall del fragment de la campana de bronze de 9,5 x 5 cm. i 650 gr. de pes, que ens va fer arribar Joan Amigó.

**Les noves campanes havien arribat el dia 3 d'abril i van ser exposades dins la capella del Roser perquè tothom les pogués examinar i admirar amb comoditat.**

la tercera van ser padrins el jutge, Josep Gassó Casades i la seva esposa.

A dos quarts de dotze i després de la benedicció, les dues campanes ja col·locades les van ventar per primera vegada. Cinc minuts més tard i, enmig del silenci, van començar a pujar la campana grossa amb uns ternals, molt a poc a poc. Mentre la pujaven es cantà el Credo i la Salve, tot animat pel mestre de cerimònies. En arribar al campanar va sonar "el himno nacional".

El NO-DO en va filmar l'esdeveniment i es va projectar al cinema del Casal. Lluís Pons i Serra, que formava part de la Junta de Fàbrica, va deixar escrit un dietari, que és el que anem citant, on s'expliquen amb tota mena de detalls els actes que es van realitzar. En Lluís Pons acaba comentant, en un apartat titulat *Campanes o campanetes?*, el sentir

de molta gent que es pensaven que s'hi posaria unes campanes més grosses i més bones, el ressò majestuós de les quals se sentiria per tota la comarca, com el de les antigues que se sentia a molta distància de la vila. Sembla que no va ser així, però ja ens hi hem anat acostumat.

Al núm. 83 de la revista SIÓ corresponent al més de gener de 1971, s'hi va publicar la següent nota: "*El día 4 de los corrientes falleció en nuestra Villa, a la edad de 81 años, Dn. José Martorell Aluja, en el funeral del cual el Sr. cura párroco manifestó que dicho Sr. había sido el donante anónimo de las campanas que hoy guarnecen nuestro campanario y que por expresa voluntad del finado no fue revelado hasta el día de su muerte. Descanse en paz*".

Després de 69 anys i quan tot plegat ja semblava un epi-

sodi oblidat, s'ha pogut tornar a recuperar un fragment de les campanes, la revora inferior d'una de les del davant. Tant podria ser de la de *Nostre Senyor* com de la de *l'Assumpció*. Sigui de quina sigui ens remunta a la nostra història de principis del segle XVII quan es va fondre i també als fets tristos i desgraciats de l'última Guerra Civil i a la revolució que la va acompanyar.

Com que els fragments de les campanes van quedar estesos per la plaça durant molts dies, possiblement encara alguna persona en conserva algun fragment que el va guardar sense donar-los massa importància. Si és així, voldríem fer un prec perquè els féssiu arribar a la Regidoria de Cultura de l'Ajuntament o a la revista SIÓ i juntament amb aquest fragment formarien part del fons del Museu Municipal com a part viva de la nostra història. ■

#### Bibliografia:

- *Agramunt segle XX. Crònica dels fets més significatius d'aquests cent anys*. Edita Revista SIÓ. 1999-2001
- Lluís Pons i Serra. *Notícia d'Agramunt*. Edita Diputació de Lleida, 1990
- R. Bernaus, J. Cots, J. M. Planes, J. Puig i R. M. Sera. *La Guerra Civil a Agramunt*. Edita Revista SIÓ. 1988-1989.
- J. Viladot-Puig. *De l'Agramunt pretèrit*, 1961
- Joan Puig Ball. *AGRAMUNT. Ensayo folklórico, histórico y artístico*. 1935
- Joan Puig i Ribera. *AGRAMUNT*. Cossetània Edicions. Valls 2004.
- Joan Pons Farré. *Beata Maria Acrimontis. Notes històriques de l'església major d'Agramunt*. Barcelona 1936.

# 10 BONES RAONS PER ESCOLLIR-NOS

**1 MILLORS PREUS**  
Estem satisfets de poder-vos oferir els viatges als millors preus.

**2 TRACTE FAMILIAR**  
Resoltem les dubtes dels nostres clients, també grans i petits.

**3 REGALS PER ALS NUVIS**  
Per als nuvis tenim preparades grans sorpreses.

**4 GRANS PROMOCIONS**  
Som els primers a oferir-vos les ofertes d'última hora.

**5 GESTIONS GRATUITES**  
Les nostres despeses de gestió són totalment gratuïtes.

**6 AMPLI HORARI**  
El nostre horari permet atendre'us fins a les 20.30h.

**7 DISSABTES TARDÀ OBERTS**  
També ens podeu visitar tots els dissabtes a la tarda fins a les 20.30h.

**8 Primera Agència de Viatges a Agramunt**

**9 FINANÇAMENT**  
Tercer de finançament a la seva mida, consulteu'ns.

**10 ELS VIATGES MÉS BARATS**  
Si troba el vostre viatge més barat, ens comparem i el rebornem o rebornem la diferència.

El món t'espera!  
Nosaltres t'hi portem!

**GAI S**  
EXPRES S.L.  
VIATGES

**TÀRREGA**  
EDIFICI CAPRARI  
Tel. 973 31 24 05

**AGRAMUNT**  
C/ MARSÀ JOLONCH, 4  
Tel. 973 39 26 32  
Fax 973 39 26 31  
e-mail: agramunt@gais-expres.com

**GUISSONA**  
C/ LA FORT, 27  
Tel. 973 55 33 45

**Cal Sera**

Carreter Sant Joan 7 • 973 39 26 32 • Agramunt  
Carreter Emiliandana 4 • 2 • 973 39 26 32 • Agramunt

## SERVEI DE TAXI

**RAMON GIMBERT CASALS**  
25310 AGRAMUNT (Lleida)

**666 510 510**

SERIOSITAT • DISCRECIÓ • PROFESSIONALITAT

## OBRES 128, S.A.

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

*Nova adreça!*

Camí Vell de Malet, s/n • AGRAMUNT  
Tel. 973 39 21 64 • Fax 973 39 26 60

# Un viatge de regal

Ja fa molts anys que Coca-Cola organitza concursos de redacció en català i castellà per als més joves. Alguns cops els alumnes de l'institut hi han participat, encara que no és fàcil ser finalista, donat el gran nombre de concursants que s'hi presenten. El curs passat, d'un total de 33.817 redaccions, la Mireia Marsol (llavors alumna de 2n ESO) fou la sisena millor a criteri del jurat seleccionador. Per això ella i un professor acompanyant, juntament amb altres participants, foren premiats amb un viatge pel romànic català. A criteri de la professora i tutora Núria Sorribes aquella va ser una setmana inoblidable: *"Jo vaig acompanyar la Mireia en lloc d'en Joan Puig, el seu professor de català, ja que la feina a l'institut havia començat. No em penedeixo d'haver compartit uns dies d'agost amb persones fins llavors desconegudes. Professors, professores i alumnes de diferents llocs de Catalunya, les illes i País Basc ens ho vam passar bé, vam conèixer coses noves i vam compartir una petita part de la nostra vida. Reproduïm a continuació el relat que en va escriure l'alumna.*



INSTITUT

**E**l 28 d'agost va arribar l'esperat viatge de Coca-Cola. El viatge en direcció al Pirineu començava a Barcelona, però jo, en ser l'única de Lleida, vaig anar a Balaguer. L'autocar va arribar immediatament; jo ja tenia les maletes preparades per pujar, però, contràriament al que m'esperava, els meus futurs companys van baixar per anar al bar, ja que portaven bastantes hores d'autocar.

Als nou premiats procedents de Catalunya ja els coneixia del dia del lliurament de premis que s'havia fet el mes de juny a Pedralbes. Els altres venien d'Eivissa, les Balears i el País Basc. És per això que, perquè tothom ho entengués, ens van fer totes les explicacions en castellà. De seguida vaig fer amics de tot arreu (Igualada, Barcelona, Figueres, les illes, el País Basc...)

Vam començar la ruta a Boí-Taüll, on vam visitar l'església de Sant Climent; té una pintura a l'altar principal realment preciosa i un campa-

nar molt alt. Després de la visita ens esperava un trajecte ple de giravolts pel mig de la muntanya fins a Sort. Més d'un es va marejar. Vam sopar en un restaurant proper de l'hotel on es menjava realment bé. Aquella nit ens vam aplegar dotze o tretze en una habitació i ens ho vam passar d'allò més bé trucant als nois de les habitacions restants. Jo compartia habitació amb una noia de Barcelona: la Noèlia.

Malauradament l'endemà al matí la Sílvia ens va deixar i va marxar cap a casa, perquè no es trobava gens bé. Els altres vam anar a Llavorsí per fer ràfting; ens vam haver de posar uns vestits de neoprè que arribaven fins al coll per protegir-nos de la gelada aigua de la Noguera Pallaresa; després ens vam posar una armilla per flotar sobre l'aigua, unes botes de plàstic i un casc per si quèiem de la llançà pneumàtica i ens donàvem algun cop contra les pedres. Realment amb tot allò a sobre i amb aquell sol que espetegava feia molta calor. Vam baixar un tram de 14 quilòmetres per arribar fins a Rialp; la baixada va durar quasi tres hores. Anàvem en barques de vuit. Més d'una va caure a l'aigua en els trams del riu més abruptes i pedregosos degut a la nostra mala coordinació a l'hora de fer servir els remes; quan algú queia li havíem de llençar una corda i quan estava prop de la barca l'agafàvem per la part de dalt de l'armilla i l'estiràvem. Al final de tot, quan ja començàvem a dominar els remes i començàvem a formar un bon equip amb el monitor que

ens acompanyava a la barca (que, per cert, era molt simpàtic) i ens havíem passat tot el trajecte cantant amb ell, el tram es va acabar. Per fi ens vam poder traure aquells vestits de neoprè que angoixaven tant. A la tarda vam gaudir més que mai fent hípica pels camins i per algun tros de carretera; fins i tot algun tram vam galopar. Va ser una experiència molt emocionant. Després vam tirar-nos en tirolina, vam pujar en un petit rocòdrom i vam fer pont tibetà (pont de cordes).

El dia 28 vam arribar a Andorra i vam anar de compres. A la tarda vam anar a patinar sobre gel i ens vam relaxar als jacuzzis, els banys termals i les saunes normals i de vapor de Caldea: va ser una experiència única. L'endemà va ser tot autocar. Vam dirigir-nos a Port Aventura. Vam dinar a Poblet a l'Hostal del Senglar i vam visitar-ne el monestir que tants cops he anat a visitar però que no deixa de sorprendre'm. L'hotel de Port Aventura era molt maco i teníem una habitació que donava directament a la immensa piscina de l'hotel. A la nit vam veure un espectacle al llac de la Mediterrània i vam passar l'últim dia al parc temàtic. Vaig disfrutar molt durant tot el dia i vam poder pujar a moltes atraccions, ja que no hi havia l'aglomeració de gent que hi ha de costum.

Fou una setmana inoblidable i animo els de 2n d'ESO a participar-hi i provar sort. Val la pena.

Mireia Marsol

Impremta - Llibreria

**MARSÀ**

disseny gràfic, creacions artístiques,  
targetes de visita, boda, comunions i  
bateigs, impressos en general, fotocòpies,  
enquadracions, plastificacions, material  
escolar i d'oficina, regals, llibres, articles  
de Nadal, Cap d'Any i Reis, servei de fax...

C/ Vilavella, 6, 25310 Agramunt - Tel/Fax, 973 39 11 24  
impremtalibreriamarsa@yahoo.es

Elaboració artesana de  
torrons i massapans

**TORRONS**  
**FELIX**  
**ARTESANS**

Obrador: C. Comtessa Aurembiaix, 5  
Tel. 973 390 319  
AGRAMUNT

HOME



*Judith*

ESTÈTICA

DON

Av. Jaume Mestres, 23  
AGRAMUNT (Lleida)  
Tel. 973 392738

Horari:  
Dimecres a divendres  
matí de 10 a 1 - tarda de 3 a 9 h  
Dissabtes de 10 a 16 h

*Textiles i roba per la llar*  
*Al.º Colors Armador*

C/ Sant Joan nº 7  
25310 Agramunt  
(Lleida)

Tel: 973 39 09 62  
973 39 12 45  
Mòbil 615244719

Roba interior  
Roba a pes  
Cortines  
Pijames  
Banyes...

*moda infantil  
i juvenil*

**Mavic**

- Roba de nadó a 16 anys
- Puericultura i complementos
- Llistes de naixement
- Bateig i Comunió

Av. Agustí Ros, 2  
25310 AGRAMUNT  
Tel. 973 392 223  
mavic\_97@hotmail.com

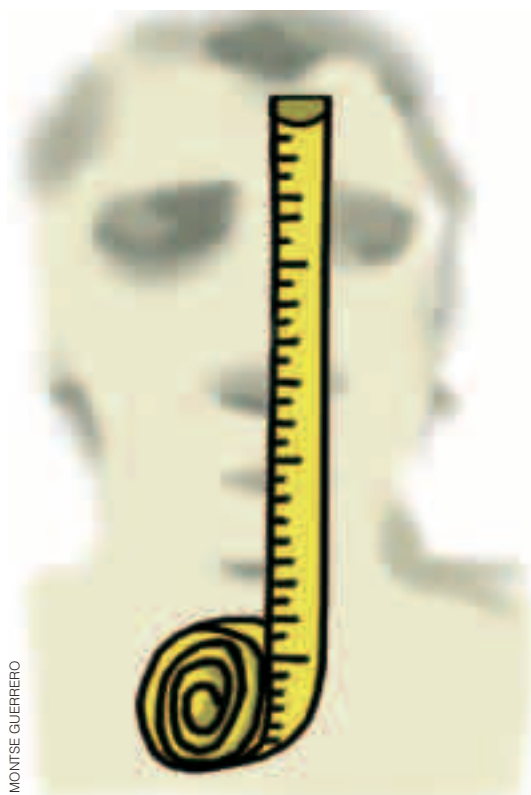
**PERRUQUERIA**

*Gemma Torra*

Merced de Pedrols, 6, 4.º i 5.º  
Tel. 973 392 788  
AGRAMUNT

0709  
0709  
0709

# Els enterraments



MONTSE GUERRERO

Una persona morta sembla que ha passat de ser un difunt a ser un cadàver. I, és clar, enterrar un cadàver no és el mateix que enterrar un difunt. Grosso modo es podria dir que avui

més aviat s'enterren cadàvers. En un temps no massa reculat els difunts eren considerats una cosa molt seriosa, públicament.

El primer que es feia amb el difunt era prendre-li la mida. El fuster de la família agafava el metre i es traslladava a la casa mortuòria i, amb una delicadesa exquisida, prenia les mesures de llargada i amplada del traspassat i, si havia estat una persona obesa, també s'enregistrava l'alçària abdominal. Amb aquestes mesures, el fuster confeccionava una caixa que, per damunt de tot, obeïa a una estructura clàssica, com dos troncs de piràmides rectangulars acoblades per la base. Només en casos de molta penúria, la caixa era servida amb la fusta a la vista, ja que, per regla general, es cobria amb una tela vellutada negra vorejada amb passamaneria. En un extrem es clavaven unes lletres platejades que acostumaven a ser de llauna o alumini. Si es tractava d'una persona jove, aquesta tela era de color blanc i les lletres, daurades.

Un cop el difunt era col·locat dins, la caixa es clavetejava. El soroll del martell era com una mena

d'anunci de l'enterrament immediat.

La caixa es posava damunt del cotxe de morts, que era una carrossa amb una plataforma de conducció, quatre columnetes, una al caire de cada angle, que aguantaven un dosser acaramullat que convergia en una esfera o cercle amb una creu. El cotxe es vestia de negre o de blanc segons el difunt.

Aquest vehicle era conduït per un municipal més o menys unificat, i flanquejat per uns acompanyants que acostumaven a ser noiets o noietaes que portaven ciris o atxes, i que per aquesta funció eren recompensats amb cinc o deu cèntims.

Un cop a la plaça, i després de la cerimònia religiosa, els sacerdots acompanyaven el difunt situats davant seu (com més capellans millor, i uns escolans amb creu alçada) fins al capdavant del carrer de Sant Joan. Durant aquest acompanyament, el responsori no parava ni un moment i les absoltes ressonaven com una mena de passaport cap a l'eternitat. De regrés a la plaça, el dol era acomiadat amb gran solemnitat pel veïnat i pels amics. ■

**SASTRERIA CONFECCIONS FIBAL**

*Com sempre, els ofereix l'última novetat amb la màxima qualitat.*

Plaça del Pou, 14 AGRAMUNT Tel. 973 39 07 36

**llibreria - papereria**

Plaça del Pou, 2 Tel. i Fax: 973 39 04 25  
25310 AGRAMUNT Tel. Part: 973 39 24 72

**25 ANYS**  
- 1982-2007 -  
**L'Espiga**

Llibreria Papereria Regals Llibreria



# Rèquiem

*El meu aspecte ha deixat de ser jovial, s'ha marcit en el decurs dels anys i ara mostro una imatge realment penosa, m'estic descomponent a poc a poc.*

**H**avia arribat l'hora. Quan els vaig veure sortir del vehicle amb les eines a les mans vaig comprendre que ja havia arribat el moment de la partida. Després de mesos d'incertesa havia arribat el fatídic dia d'haver d'abandonar per sempre la casa. El primer cop que vaig assabentar-me que em volien fer fora vaig patir tal depressió que em va deixar molt enfonsat anímicament. No podia imaginar-me de cap de les maneres que em pogués passar una cosa així a aquestes alçades de la vida. Durant un cert temps vaig anar amb els ànims per terra mentre esperava l'arribada del dia de la mudança. Els dies anaren passant enmig d'una gran preocupació, però l'hora del trasllat no acabava

d'arribar. Al final vaig deixar d'encaparrar-m'hi i em vaig asserenar per continuar fent la meva vida com si res. Malauradament tot el bo s'acaba tard o d'hora, així que després d'uns mesos de relativa tranquil·litat ressorgí de nou el fantasma de la meva expulsió. Aquesta vegada, però, tots els indicis que percebia m'indicaven que s'esdevindria irremeiablement sense que hi pogués fer al respecte.

No recordo el dia exacte que vaig traspasar el llindar de la porta de casa, segurament devia de ser molt jove per recordar-me'n. Això sí, des que tinc ús de raó puc assegurar perfectament que durant tots aquests anys que hi he viscut m'he sentit plenament integrat en la vida familiar. Em van rebre amb els braços ben oberts i ben contents d'acollir-me. Des del primer dia em van tractar com si fos un membre més de la família. Fent una mica de memòria estic ben convençut que en tots aquests anys no els he donat motius de queixa, ans al contrari penso que sempre m'he comportat adequadament. Per això no puc comprendre per quina raó em volen fer fora de casa a aquestes alçades de la vida, potser perquè ja sóc massa vell? D'ençà que vaig entrar a la casa havia tingut el pressentiment que els meus dies acabarien aquí envoltat de tota la família. Però ara, sabent que hauré de marxar tard o d'hora, veig que estava del tot equivocat.

M'expulsen de la casa com

si fos realment un estrany, un simple objecte decoratiu. Vull rebel·lar-me però estic massa cansat per enfrontar-m'hi. Gairebé no tinc forces per aguantar-me dret, he vist com minva ven dia rere dia sense descans. El meu aspecte ha deixat de ser jovial, s'ha marcit en el decurs dels anys i ara mostro una imatge realment penosa, m'estic descomponent a poc a poc.

Ja són aquí. Tanco els ulls per dissimular que no els he vist, no tinc cap ganes de veure'ls com s'atansen. Noto la seva presència al meu voltant, enraonen fluixet perquè no els pugui sentir. Uns instants després noto com les seves mans m'engrapen fortament i em comencen a estirar. Intento deslliurar-me dels seus tentacles i mantenir-me aferrat a la terra, però sense forces, tot l'esforç que realitzo és inútil. Al cap de poca estona aconseguen estovar-me del terra i m'introdueixen al seu vehicle sense contemplacions.

El trajecte és curt. El vehicle atura la marxa i em fan baixar d'una revolada. No em donen cap explicació. Em deixen abandonat al bell mig d'una plaça amb tan sols quatre coses que posar-me. Hi passa molta gent. S'aturen i m'observen de dalt a baix. Em miren estranyats com si no compreguessin què hi faig allà mig desvalgut. M'entra una gran vergonya per l'aspecte que ofereixo i tanco els ulls per no veure les seves mirades, però continuo sentint els seus pensaments que em fan desitjar un prompte traspàs. ■





Av. Marià Jolonch, 5  
 Tel. 973 390 113  
 Fax 973 392 510  
 www.jolonch.com



calefacció  
fontaneria  
electricitat  
electrodomèstics  
aire condicionat

**F. Vilanova**  
 ELECTRODOMÈSTICS I VA MIAA, S.L.

C/ Àngel Guimerà, 9 - Tel./Fax 973 39 08 90  
 25310 AGRAMUNT (Lleida)

**ARTIACIONS DE PINTURA  
 CARITAN**

REPARACIÓ DE PINTURES  
 PINTURES DE PARETS I TAVANERS  
 PINTURES DE MOBLES I TAVANERS  
 PINTURES DE PARETS I TAVANERS

C/ Àngel Guimerà, 9 - Tel. 973 39 08 90  
 25310 AGRAMUNT (Lleida)

**DISTRIBUCIONS  
 FARRÉ SERRANO S.L.**

carbòniques • vins • cerves • licors • lots d'empresa

Corriol dels Hortels, 1 - Tel. / Fax 973 39 01 64 - AGRAMUNT

**ELECTRICITAT A. INVERNÓN**

C. del Molí Vell, 9 • Tel. / Fax 973 39 01 76  
**AGRAMUNT**

1914  
**J. MARTORELL**

Avgda. Marià Jolonch, 21  
 25310 AGRAMUNT (Lleida)  
 Tel. 973 39 00 32 - 973 39 00 80  
 670 23 79 74 - Fax 973 39 12 93  
 jmartorell@jmartorell.net  
 www.jmartorell.net

# El secret



SERAFINA BALASCH

- Hola Ramonet
- Hola mare!
- Ui, quin nas més vermell!  
Vine vora l'estufa, que t'escalfaràs una mica!
- Uff! Sí, que avui fa molt de fred al carrer!
- ...
- En què estàs pensat, fill?

- Per què ho preguntes?
- Perquè veig que estàs rient tot sol...
- Sí, és que els de la colla es pensen que perquè sóc el més xic sóc també el més burro.
- Ah sí? I com és això?
- Ja fa dies que notava que m'amagaven alguna cosa. A tothora xiuxejaven a la meva esquena, i quan els preguntava de què parlaven em sortien amb algun ciri trencat. Però avui els he enxampat, sí senyor!
- A veure, explica...
- Doncs érem a casa d'en Joanet, perquè ens ha demanat que l'ajudéssim a fer el pessebre i, mentre estava col·locant les figures a la cova, he notat que tornaven a xerrar fluixet. Només he pogut pescar alguna paraula, i quan els he preguntat que què deien, en Ricard, tot escapant-se-li el riure, m'ha dit: "Res, parlàvem que la cova dels pastors l'hauríem de posar més a prop del riu" i

a mi m'ha agafat molta ràbia, però m'he estimat més callar i fer com si res.

- I així, no has pogut esbrinar quin és el secret que t'amaguen?

- Espera mare, que encara no he acabat! Llavors he dit que m'he n'anava, però m'he posat darrere la porta a escoltar el que deien. I he sentit que en Josep, que sempre es fa el xulo perquè és el més gran, ha dit: "Vigileu a parlar d'això davant del Ramonet, que ell encara és petit i no sap qui són els Reis!".

- Això ha dit?...

- Sí, ja veus tu quin secret! Com si jo ja no ho sabés qui són els Reis!!

- ...Ah... ja ho saps?

- I és clar! Tu també et penses que sóc tonto? Els Reis són: en Melcior, en Gaspar i en Baltasar!

- ...

- Mare! Però què t'agafa ara?, no m'abracis tan fort que em fas mal! ■



**RÀDIO SIÓ AGRAMUNT** (107.9 FM)

...[Radiosio.com](http://Radiosio.com) supera les 38.000 visites...

[www.radiosio.com](http://www.radiosio.com)

I ben aviat... [www.radiosio.com](http://www.radiosio.com) al teu correu...

Plaça del Mercadal, 7 | 25310 Agramunt (Lleida) | Apartat de correus nº 43  
 Tl. 973 39 04 21 | Fax. 973 39 27 01 | [www.radiosio.com](http://www.radiosio.com) | [radiosio@radiosio.com](mailto:radiosio@radiosio.com)

# El desig d'un infant



MONTSE GUERRERO

***L'Enric havia quedat estès a terra i havia perdut el coneixement. Li van xopar la cara amb aigua, però no tornava en si.***

– Correu, correu, aviseu l'ambulància –crijà angoixada la mestra de P-3.

– Jaume, vés a avisar la directora; de pressa, de pressa! –afegí el profe de mates.

I alguns nens, sense pensar-s'ho dues vegades, van marxar bronzents cap a consergeria per portar les ordres: un nen havia caigut i s'havia fet mal; potser s'havia mort i tot, perquè havia quedat estès a terra i no es movia. Ningú no li havia fet res. Havia caigut sol. Havia patinat en un toll i s'havia colpejat el cap al reixat. Jugaven a atrapar-se.

La directora i altres mes-

tres van arribar al cap d'un instant. De seguida es van adonar de la gravetat de la situació. L'Enric havia quedat estès a terra i havia perdut el coneixement. Li van xopar la cara amb aigua, però no tornava en si. Enmig de l'estupor de tots els vaillets que feien una rotllana per veure què passava, el mestre de gimnàstica va aixecar el nen en un manat i se'l va emportar cap a direcció. Els jocs de l'esbarjo van parar per si sols. Per sort, l'ambulància no va trigar. Els menuts encara eren fora quan els infermers van creuar el pati amb una llitera. Havien parat els jocs i tothom volia saber què havia passat. Els que ho havien vist explicaven amb veu fluixa i excitada la seva visió dels fets; els que ho havien sentit un cop, ho repetien als de més enllà. La informació corria com una taca d'oli que s'escampa per un terra llisquent. Poc després els infermers van sortir amb la llitera. El cos de l'alumne estava embolcallat en una manta. La directora i el professor de gimnàstica també van pujar al vehicle al costat del nen. Quan l'ambulància arrencà disparada, el llum i la sirena es van engegar. Els mestres que havien anat fins a la porta del centre es fregaven els ulls.

Això ja era ben bé mala sort! Tot plegat faltava mitja hora per començar les vacances de Nadal! Els petits ha-

vien tingut una estona de pati extra després d'haver celebrat amb cançons, les festes nadalenes. Tots estaven més excitats i contents que mai. S'atançava Nadal, Cap d'any, els Reis i un munt de dies d'excitació. Això volia dir festa, xerinola, joguines, regals, la soca... Qui no podia estar content? Qui no desitjava que arribessin les festes?

La veritat, però, és que l'Enric que havia pres mal, ja feia dies que estava trist. Els mestres li llegien a la carona. Des que havia començat aquest curs, el nen havia canviat moltíssim. Ara sempre tenia una mirada llunyana i absent. Molts dies s'oblidava de fer els deures. També faltava a classe sense justificar-ho. A la sortida es quedava moltes tardes esperant que la padrina l'anés a buscar. Les activitats nadalenes que havien estat preparant a les darreres classes, no l'havien omplert de joia i animositat com als altres. Semblava que ell no volia que Nadal arribés. La seva senyo endevinava perfectament què li passava. Entenia que aquell nen tan sensible i que es feia estimar s'hagués girat com un guant. Entenia que quan parlava a classe de les pròximes diades nadalenes, l'Enric no reaccionés amb entusiasme. Perquè sabia que els seus pares havien tingut una crisi, feia cosa de cinc mesos, que els havia empès a deixar de viu-

**La senyo de l'Enric sabia que els seus pares havien tingut una crisi, feia cosa de cinc mesos, que els havia empès a deixar de viure plegats.**

**L'Enric a la seva carta al Reis només havia apuntat una cosa: "Voldria que els Reis fessin que el papa i la mama tornin a viure amb mi".**

re plegats. I aquests fets, es vulgui o no, solen afectar les criatures de nou anys.

\* \* \*

La vetlla de Nadal en feia tres que l'Enric estava inconscient. Durant aquests dies no havien faltat mai ni flors ni missatges d'esperança per a la família. El pare i la mare es van trobar de bell nou i es van organitzar per poder estar a la seva vora. El més trist de tot és que els metges no acabaven de definir-se. No els donaven grans ànims, si bé continuaven lluitant perquè l'infant recuperés la consciència. Tots els mestres havien anat a veure el petit. Aquells inicis de les festes eren molt amargs per a tots. No es podien treure del cap el malaguanyat accident que havia portat el nen a l'hospital. El fet que no es recuperés els havia tret les ganes de celebrar-les com els altres anys. Sens dubte, aquell Nadal els quedaria marcat a la memòria per sempre.

La Teresa, la mestra de l'Enric, hi havia anat tres vegades a veure el nen; cada dia. A l'Enric ja l'havia tingut el

cur passat i aquest trimestre havia observat i patit el seu canvi. La separació dels pares n'era la causa de tot. Ho sabia per molts detalls que li havia pogut observar i per aquella carta tan sincera que el petit havia escrit als Reis. Ella havia manat que escriguessin les tres coses que més desitjaven; l'Enric, però, a la seva carta només n'hi havia apuntat una: "Voldria que els Reis fessin que el papa i la mama tornin a viure amb mi". La Teresa, durant les hores d'insomni d'aquells dies havia donat tombs a aquell desig sincer. Per això, la tarda de Nadal, amb l'esperança que el nen pogués recuperar-se, es va decidir a donar aquell pas.

– Us he portat això que va escriure l'Enric –va dir als pares allargant-los un sobre.

– Gràcies, Teresa. Ets molt amable. Totes les coses d'ell tenen un significat especial per a nosaltres. Si almenys poguéssim sentir-nos! – va contestar la mare.

El pare va agafar el sobre i el va obrir curosament. Semblava una felicitació de Nadal, perquè hi havia dibuixats els tres Reis mags seguint una

estrella rutilant enmig d'un cel blau marí. A la part de dins hi havia escrit el desig de l'Enric. Quan el pare el va llegir se li van humitejar els ulls i mirant la seva esposa va dir:

– Míriam, el nen vol que tornem a viure plegats. I si ens oblidem dels mals moments i ho tornem a provar?

La Míriam no va poder respondre, perquè també ella havia llegit el missatge del seu fillet i les llàgrimes li omplien els ulls. Ella també havia estat rumiant durant totes aquelles hores d'angoixa a l'hospital que valia la pena de fer un esforç i oblidar diferències. Per això es va abraçar sanglotant al Josep. Tots dos estaven fets un mar de llàgrimes. La Teresa també plorava emocionada. L'únic que estava tranquil i quiet era el cos de l'Enric. Encara que per no gaire estona: a les dotze de la mitjanit, just a l'hora de la Missa del Gall, el petit va obrir les parpelles i, en veure el pare i la mare al seu costat, va fer una rialla plena de satisfacció. Talment l'alegria d'aquell infant que la mestra Teresa havia conegut quan els seus pares vivien plegats. ■

sol solet.  
mama, papa, anem a la nova botiga a comprar-me roba!  
nova col·lecció tardor-hivern!  
baixada del mercadal, 3  
agramunt 973 391 741



# FERRETERIA MOLINET, S.L.

**SUBMINISTRAMENTS INDUSTRIALS,  
BRICOLATGE, PINTURA, MATERIAL ELÈCTRIC,  
FONTANERIA, JARDINERIA, etc.**

**LLOGUER I VENDA DE MAQUINÀRIA,  
LLOGUER DE CAMIONS PLATAFORMA,  
ALTERNADORS, MATERIALS PER A  
LA CONSTRUCCIÓ, JARDINERIA, ETC.**

**Muntem i reparem TUBS HIDRÀULICS al moment.**

**SERVEI SERVICOLOR TITAN**

**Més de 250.000 colors a la seva disposició**

Ctra. d'Artesa, 1  
**AGRAMUNT**  
Tel. 973 390 458  
Fax 973 390 662

DARQUITECTURA

Av. Agostí Gual, 21 • 25310 Agramunt • Tel. 973 390 118  
E-mail: [darquitectura@telefonos.com](mailto:darquitectura@telefonos.com)

## FERRERIA INDUSTRIAL

Carrer Teixidors, 1  
Tel. / Fax 973 39 07 78  
Mòbil 657 90 35 25  
AGRAMUNT

# RAÜL

- Manteniments agroindustrials i ramaders.
- Especialistes en tot tipus de soldadura.



## TALLERS BERTRAN, S.L.



**Més de 200 vehicles d'ocasió  
a la seva disposició procedents  
de la Red Seat - Audi - VW - SKODA**

Av. Catalunya, 15 • 25310 AGRAMUNT (Lleida) • Tel. 973 39 02 86 - Fax 973 39 03 24

# Resultats i classificacions

www.geocities.com/fcagramunt

■ R. Mendoza

## Segona Regional

Barbens	1	Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	1	Tornabous	2
Oliana	2	Agramunt G. Gatell	1
Agramunt G. Gatell	2	Vielha	1

Classificació	J	G	E	P	F	C	Pt
Ribera Ondara	10	7	3	0	28	13	24
Tornabous	11	7	1	3	24	14	22
Seu d'Urgell	11	6	3	2	24	10	21
Castellciutat	11	5	4	2	17	13	19
<b>Agramunt</b>	<b>10</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>19</b>
Oliana	11	5	2	4	21	23	17
Sort	11	5	1	5	26	24	16
Bellcairenc	11	5	0	6	13	21	15
Bellpuig	11	4	2	5	20	16	14
Ivars d'Urgell	11	4	2	5	17	19	14
Rosselló	11	4	2	5	16	19	14
Vielha	11	3	4	4	15	17	13
Rialp	11	3	2	6	15	20	11
Vilanovenca	11	3	2	6	15	20	11
Sant Ramon	11	3	2	6	17	29	11
Barbens	11	0	3	8	9	23	3



FUTBOL AGRAMUNT

Equip aleví. D'esquerra a dreta, drets: A. Ramos (entrenador), O. Vadillo, R. Roca, J. Coll, E. Ros, J. Avellana, D. Díaz, R. Romeu, J. Guasch (delegat). Ajupits: R. Aleu, D. Galan, P. Morell, R. Guasch i M. Amín.

## Juvenil

Agramunt G. Gatell	2	Linyola	2
At. Segre	0	Agramunt G. Gatell	0
Agramunt G. Gatell	1	AEM	2
Magraners	9	Agramunt G. Gatell	2

Classificació	J	G	E	P	F	C	Pt
Bordeta	9	7	1	1	30	7	22
Mollerussa	9	7	1	1	29	9	22
Tàrrrega	9	6	2	1	25	12	20
AEM	9	6	0	3	21	14	18
Borges Blanques	9	6	0	3	19	13	18
Balàfia	9	5	2	2	27	15	17
Orgèl·lia	9	5	0	4	26	24	15
At. Segre	9	4	2	3	17	11	14
Andorra	8	4	1	3	18	13	13
<b>Agramunt</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>22</b>	<b>8</b>
Guissona	9	2	2	5	12	26	8
Tremp	9	2	1	6	17	27	7
Linyola	9	1	3	5	15	20	6
Magraners	9	1	3	5	24	31	6
EFAC	9	1	3	5	8	23	6
Seròs	8	0	1	7	9	39	1

## CADET

Agramunt G. Gatell	1	Tàrrrega	5
Agramunt G. Gatell	1	Balàfia	2
Agramunt G. Gatell	2	Cervera	0

Classificació	J	G	E	P	F	C	Pt
Tàrrrega	9	8	1	0	41	7	25
Mollerussa	9	7	0	2	23	7	21
Andorra	8	6	2	0	20	5	20
Bordeta	8	6	0	2	36	9	18
Baix Segrià	9	5	1	3	26	22	16
Borges-Garrigues	9	3	4	2	23	14	13
At. Segre	8	4	1	3	20	15	13
Orgèl·lia	8	3	2	3	14	11	11
Balàfia	8	3	0	5	19	41	9
Cervera	8	3	1	5	15	27	7
<b>Agramunt</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>25</b>	<b>6</b>
Tremp	8	1	2	5	10	24	5
AEM	8	0	4	4	10	19	4
Pobla Segur	8	1	1	6	9	36	4
Balaguer	8	0	3	5	15	28	3

## INFANTIL

Agramunt G. Gatell	4	Cervera	1
--------------------	---	---------	---

Artesa-Ponts	0	Agramunt G. Gatell	4
Linyola	5	Agramunt G. Gatell	2
AEM	7	Agramunt G. Gatell	2

Classificació	J	G	E	P	F	C	Pt
Guissona	9	8	1	0	33	6	25
AEM	9	7	1	1	36	9	22
Linyola	8	7	0	1	30	10	21
Oliana	8	6	0	2	21	10	18
Bellpuig	9	6	0	3	21	16	18
Pobla Segur	8	5	0	3	34	16	15
Urgell	8	4	1	3	33	16	13
<b>Agramunt</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>12</b>
Cervera	8	3	1	4	15	22	10
Pla Urgell	9	3	1	5	13	21	10
Fondarella	8	2	1	5	9	31	7
Tàrrrega	8	2	0	6	13	17	6
Rialp	9	2	0	7	18	39	6
Artesa-Ponts	8	1	0	7	10	28	3
Balàfia	9	0	0	9	7	52	0

## ALEVÍ

Ivars d'Urgell	0	Agramunt G. Gatell	0
Agramunt G. Gatell	4	Tàrrrega	0
Bordeta	3	Agramunt G. Gatell	2
Agramunt G. Gatell	0	Balaguer	0

NETEGES *Bones Festes*

# ECONET SIÓ

Plaça Germana Montserrat Pons, 4  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Mob. 628 94 33 47 - Tel./Fax 973 39 06 54

# Pla

RELOTGERIA  
JOIERIA  
ARMERIA

Baixada del Mercadal, 10  
Tel. 973 390 306  
AGRAMUNT

# FORN PA DE PAGÈS

Av. Jaume Mestres, 27  
Telèfon 973 392 509  
25310 AGRAMUNT

# MESCAFE

973 39 40 00 00 00

www.goteborg.es

# Göteborg

Consultoria informàtica

Consultoria	Programació a mida	Programari Lliure	Màquines & SAT
Disseny Gràfic	Domini & allotjament	Solucions Web & Intranet	Aplicacions PIA

[www.goteborg.es/n2006/](http://www.goteborg.es/n2006/)

Ctra. Agramunt nº 5 - 25730 Artesa de Segre - Tel. 973 400 017 - info@goteborg.es

Classificació	J	G	E	P	F	C	Pt
Artesa-Ponts	7	7	0	0	36	8	21
<b>Agramunt</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>25</b>	<b>5</b>	<b>17</b>
Bellpuig	7	5	1	1	30	6	16
Bordeta	7	4	2	1	14	7	14
Tàrrega	8	3	3	2	14	12	11
Intercomarcal	9	3	2	4	14	15	11
Tremp	7	3	1	3	16	16	10
Pla Urgell	7	2	3	2	20	19	9
Pardinyes	7	2	2	3	32	20	8
Ivars Urgell	9	1	2	6	7	24	5
Balaguer	7	1	0	6	7	20	3
Fondarella	8	0	0	8	6	70	0

### Benjamí A

Pla d'Urgell	0	Agramunt G. Gatell	6
Agramunt G. Gatell	3	Guissona	4
Tremp	0	Agramunt G. Gatell	8
Jimenezells	1	Agramunt G. Gatell	6

### Benjamí B

Cervera	2	Agramunt G. Gatell	2
Agramunt G. Gatell	1	Guissona	5
AEM	3	Agramunt G. Gatell	2
Intercomarcal	3	Agramunt G. Gatell	2

### Pre-Benjamí

Intercomarcal	6	Agramunt G. Gatell	5
Agramunt G. Gatell	3	Guissona	3
At. Segre	5	Agramunt G. Gatell	4
Artesa-Ponts	2	Agramunt G. Gatell	2

Aquestes categories no disposen de classificació.

### Presentació dels equips temporada 2006/2007

El dimecres dia 6 es va fer la presen-

## AGENDA DEL MES DE GENER AL CAMP D'ESPORTS

### Segona Regional:

Dia 21, a les 15.45 h Agramunt G. Gatell - Sort  
 Dia 28, a les 15.45 h Agramunt G. Gatell - Rosselló

**Juvenil:** Dia 20, a les 15.45 h Agramunt G. Gatell - Bordeta

**Cadet:** Dia 13, a les 15.45 h Agramunt G. Gatell - Bordeta

**Infantil:** Dia 14, a les 11.45 h Agramunt G. Gatell - Pobla de Segur

**Benjamí A:** Dia 27, a les 10.30 h Agramunt G. Gatell - Lleida

**Benjamí B:** Dia 27, a les 11.30 h Agramunt G. Gatell - Bellpuig

**Pre-Benjamí:** Dia 27, a les 12.30 h Agramunt G. Gatell - AEM

tació dels equips que jugaran aquesta temporada. Es va comptar amb la presència de l'alcalde, Ramon Muixí, i de la regidora d'Esports, Josefina Verni.

Relació d'equips repartits en diferents categories i grups, i l'equip tècnic:

### Amateur Segona Regional, grup 14

Entrenador: Emilio Gil  
 Delegat: José Garrido

### Juvenil, Primera Divisió

Entrenador: Manel Olaya  
 Delegat: Xavier Alcalde

### Cadet, Primera Divisió

Entrenador: Narcís Repilado

### Infantil, Segona Divisió, grup 7

Entrenador: Ramon Capdevila  
 Delegat: Antonio Creus

### Aleví, Segona Divisió, grup 12

Entrenador: Andrés Ramos  
 Delegat: J. Guasch

### Benjamí A

Entrenador: Aleix Miró  
 Delegat: Xavier Pedrol

### Benjamí B


Entrenador: Manel Guixé

### Pre-Benjamí

Entrenadors: Marc Puebla i Ramon Ribera

**Entrenadors dels porters:** Paul Popa i Gerard Creus

**Coordinador esportiu:** Ramon Capdevila. ■





Mama, papa anem a  
**Monbebe**  
...aquí ho tenen tot per a mi

**Urb. dels Socors, 18**  
**Agramunt**  
**Mòb. 649 08 42 15**  
**Mariska**

Més de 50 cotxets per escollir en stock, llits, trones, porta-bebès, cadiretes per al cotxe, carrutxes, parcs (de fusta), tumbones i més  
*Tot això més de 10 a 400 €*

**Horaris:**  
 De dimarts a divendres de 5 a 8.30 de la tarda  
 Dissabte de 10 a 1.30 i de 5 a 8.30  
 Dimecres i altres dates  
 Opcional matí amb cita prèvia

**Avui i demà més**



FONTANERIA



CALEFACCIÓ



AIRE CONDICIONAT



GAS

Gilbert  
Bertran

Raval de Puigverd, 80  
Botiga: C/. Sabateria, 2 - baixos  
**AGRAMUNT**  
Telèfon 973 39 23 63

*Els desitja unes bones Festes*

# Resultats dels equips del BAC

Sembla que el cronista jugui a ser el popular “Mag Fèlix” col·laborador del programa del Toni Clapés a RAC1, i es vagi complint el lema que va anticipar en la darrera crònica. Pas a pas es van guanyant més partits, els equips semblen més conjuntats i adaptant-se a la seva categoria. Potser més els masculins que els femenins, però ja aniran fent progressos.

## SÈNIOR MASCULÍ 3a CATALANA

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	BAC AGRAMUNT "A"	63	C.E. LAIETÀ "B"	75
12/11/06	C.B. IGUALADA "B"	84	BAC AGRAMUNT "A"	68
19/11/06	BAC AGRAMUNT "A"	62	CENG ARTESA DE SEGRE	65
26/11/06	C.B. IMMA "A"	52	BAC AGRAMUNT "A"	56

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
U.E. LIMA-HORTA "A"	11	8	3	0	789	713	19
C.P. FONT CASTELLANA "A"	11	7	4	0	792	704	18
C.B. IGUALADA "B"	11	7	4	0	734	726	18
BÀSQUET ALPICAT	11	6	5	0	801	823	17
C.B. CERVERA	11	6	5	0	738	715	17
LA SALLE BONANOVA	9	7	2	0	687	607	16
C.E. LAIETÀ "B"	11	5	6	0	694	701	16
C.B. IPSI "B"	10	6	4	0	704	639	16
C.B. CIUTAT VELLA "B"	11	5	6	0	716	732	16
PORT DE BARCELONA	9	6	3	0	582	559	15
C.B. IMMA "A"	11	4	7	0	715	727	15
ATENEU MONTSERRAT	11	4	7	0	724	784	15
C.E. UNIVERSITARI	10	5	5	0	633	619	15
S.E.S.E. "B"	11	4	7	0	661	755	15
CENG ARTES DE SEGRE	11	3	8	0	685	761	14
<b>BAC AGRAMUNT "A"</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>718</b>	<b>808</b>	<b>13</b>

Aquest mes el nostre sènior ens ha donat una immensa alegria, però també una gran decepció. Comencem per l'alegria. Per fi una victòria i a més a més a camp contrari. Un partit que a falta de 3 minuts es perdia de 7 punts, es va remuntar fins a guanyar de quatre. La decepció, és la de sempre, no hi ha manera de poder guanyar el “Derbi” a l'Artesa. La veritat és que es van merèixer la victòria, cosa que fa més sagnant la ferida. El cronista es pregunta: algun dia podrem guanyar-los? Potser si ho fem, haurem d'anar a celebrar-ho al balcó de l'Ajuntament.

## SÈNIOR FEMENÍ

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	C.B. SANT GUIM	44	BAC AGRAMUNT	42
12/11/06	BAC AGRAMUNT	38	C.B. PALAU D'ANGLESOLA	65
19/11/06	EFU	84	BAC AGRAMUNT	35
26/11/06	C.B. LLEIDA "B"	75	BAC AGRAMUNT	30

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
EFU	10	9	1	0	720	725	19
C.B. MOLLERUSSA	10	9	1	0	677	463	19
C.B. LLEIDA "B"	10	9	1	0	720	441	19
C.B. PALAU D'ANGLESOLA	10	8	2	0	577	439	18
C.B. TREMP	10	5	5	0	462	485	15
C.B. CERVERA	10	5	5	0	542	517	15
C.B. SECÀ	10	5	5	0	446	454	15
C.B. BALAGUER "B"	10	5	5	0	482	496	15
CEP VALLFOGONA	10	3	7	0	505	670	13
C.B. SANT GUIM	10	1	9	0	402	569	11
<b>BAC AGRAMUNT</b>	<b>10</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>372</b>	<b>613</b>	<b>11</b>
CENG ARTESA DE SEGRE	10	0	10	0	335	668	10

Molt mal mes per a les noies, és evident que els contraris estan en la part alta de la classificació, però el Sant Guim no. Allà es va tornar a veure el mal endèmic d'aquest equip, NO ES CREUEN QUE PODEN GUANYAR A QUALSEVOL!!! Penseu que guanyaven de set al descans i creien que la distància no era suficient per guanyar, totalment insòlit. Vinga noies que tots estem amb vosaltres.

## SÈNIOR MASCULÍ TERRITORIAL

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	BAC AGRAMUNT "B"	63	C.B. MOLLERUSSA "B"	56
12/11/06	CEP VALLFOGONA	39	BAC AGRAMUNT "B"	69
19/11/06	BAC AGRAMUNT "B"	51	C.B. JUNEDA	69
26/11/06	C.B. BELL-LLOC	80	BAC AGRAMUNT "B"	42

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
CARNER CAPPONT	10	9	1	0	765	551	19
C.B. BELL-LLOC	10	9	1	0	782	480	19
C.B. BELLVÍS	10	6	4	0	747	689	16
C.B. JUNEDA	10	6	4	0	628	604	16
CEP VALLFOGONA	10	4	6	0	586	670	14
<b>BAC AGRAMUNT "B"</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>509</b>	<b>662</b>	<b>13</b>
KOMAK TORÀ	10	2	8	0	537	717	12
C.B. MOLLERUSSA "B"	10	1	9	0	563	744	11

Aquest equip no para de sorprendre'ns a tots. Van tots als partits, fins i tot cal fer convocatòries, juguen sense complexos. Això comença a ser una pinya. Gran victòria al camp dels mega-veterans del Vallfogona i excel·lent partit contra el Mollerussa. Potser contra el Juneda es va pecar de falta de taules, perquè fins l'últim quart el marcador estava igualat.

1957/2007



*Feliç Any Nou*

Concurs de Nades 50è Aniversari.  
Primer premi: Ricard Bertran

**Grupo Consist, S.A.**, en el seu 50è Aniversari,  
*desitja al poble d'Agramunt un Bon Nadal*  
*i un Feliç Any Nou 2007*

*Sacs  
i  
bosses*

*Paper  
i  
plàstic*



Tel. +34 973 200 200

AGRAMUNT

[www.grupoconsist.com](http://www.grupoconsist.com)

## CADET FEMENÍ

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	SEDIS TRANS SEU	66	BAC AGRAMUNT	16
19/11/06	BAC AGRAMUNT	51	C.B. SECÀ	40
26/11/06	C.B. BALAGUER	71	BAC AGRAMUNT	43

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
SEDIS TRANS SEU	7	7	0	0	496	297	14
C.N. TÀRREGA	7	5	2	0	425	365	12
C.B. BALAGUER	7	3	4	0	439	411	10
<b>BAC AGRAMUNT</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>232</b>	<b>384</b>	<b>9</b>
C.B. SECÀ	8	1	7	0	395	530	9

Bona primera volta de les cadets. Han guanyat els partits que tocava a casa, però contra el Balaguer una pèssima segona part les va portar a aquest resultat massa exagerat. Al gener, la segona volta, sense els equips més bons que jugaran contra els equips de Tarragona, llavors caldrà veure la progressió de les nostres cadets.

## INFANTIL MASCULÍ

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	BAC AGRAMUNT	46	C.B. TREMP	97
12/11/06	C.B. BALAGUER "B"	20	BAC AGRAMUNT	70
19/11/06	BAC AGRAMUNT	65	CENG ARTESA DE SEGRE	15
26/11/06	BAC AGRAMUNT	51	C.B. PARDINYES	56

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
C.B. TREMP	7	7	0	0	492	152	14
<b>BAC AGRAMUNT</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>477</b>	<b>330</b>	<b>13</b>
C.B. PARDINYES	7	4	3	0	275	380	11
CENG ARTESA DE SEGRE	7	1	6	0	225	394	8
C.B. BALAGUER "B"	7	1	6	0	218	431	8

Fins el darrer partit, tot seguia les pautes marcades, però contra el Pardinyes es van tòrcer. No es pot sortir a jugar pensant que ja està guanyat i fallar el que no està escrit sota cistella. Aquest partit és un toc d'atenció als infants. Si no es juga al cent per cent, es perd. La lliçó ja l'han après, esperem disfrutar molt a la segona volta.

## INFANTIL FEMENÍ

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	E.F. URGELL	58	BAC AGRAMUNT	7
12/11/06	BAC AGRAMUNT	25	BÀSQUET ALPICAT	38

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
E.F. URGELL	6	6	0	0	365	88	12
C.B. BELLVÍS	5	3	2	0	170	179	8
BÀSQUET ALPICAT	6	2	4	0	145	256	8
<b>BAC AGRAMUNT</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>92</b>	<b>249</b>	<b>5</b>

Aquest any no cal mirar els resultats, tan sols cal mirar la seva progressió i el més important que s'ho passin bé venint a entrenar. Si aconseguim fer una pinya de les noies serà l'èxit més gran de l'any.

## MINI MASCULÍ

Resultats del mes de novembre:

05/11/06	C.B. ALTA RIBAGORÇA	63	BAC AGRAMUNT	13
12/11/06	BAC AGRAMUNT	37	C.B. CERVERA "B"	62
19/11/06	CENG ARTESA DE SEGRE	21	BAC AGRAMUNT	45
26/11/06	BAC AGRAMUNT	41	ACLE GUISSONA	40

CLASSIFICACIÓ	J	G	P	NP	TF	TC	PTS
C.B. TREMP	6	6	0	0	370	90	12
C.B. CERVERA "B"	6	4	1	0	269	233	10
LLEIDA BÀSQUET	5	4	1	0	349	214	9
BÀSQUET ALPICAT	5	4	1	0	308	208	9
C.B. BELLVÍS	6	3	3	0	274	254	9
<b>BAC AGRAMUNT</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>173</b>	<b>232</b>	<b>9</b>
C.B. ALTA RIBAGORÇA	5	3	2	0	276	190	8
SÍCORIS CLUB	5	2	3	0	230	265	7
C.B. BALAGUER "B"	5	2	3	0	187	311	7
ACLE GUISSONA	5	1	4	0	189	300	6
SEDIS SUMA	4	2	2	0	216	234	6
CENG ARTESA DE SEGRE	6	0	6	0	99	305	6
C.N. TÀRREGA "B"	4	0	4	0	61	164	4

Bon inici dels més petits. Tres de tres, i al mig de la taula. En aquesta competició, l'edat dels nens és molt important a l'hora de treure conclusions dels resultats obtinguts. Sempre per defecte mirem els resultats i en aquestes categories hauríem de mirar l'evolució del seu joc al llarg de l'any. Esperem que ho anem fent cada mes.

## PRE-MINI MIXTE - ESCOLA DE BÀSQUET "LLUDRIBAC"

Disputades dues trobades (Fraga i Cervera) els nens/es de l'escola han guanyat un partit i n'han perdut tres. A Cervera el passat 26 de novembre, primera victòria i un bon regust de boca amb els progressos de la canalla.



CLASSIFICACIÓ	J	G	P	PTS
C.B. PONTS	4	4	0	8
C.B. TREMP	4	3	1	7
C.B. CERVERA "B"	4	2	2	6
C.B. BELLPUIG	4	2	2	6
PEÑA FRAGATINA "B"	4	2	2	6
LLEIDA BÀSQUET "B"	4	2	2	6
<b>BAC AGRAMUNT</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>5</b>
C.B. BALAGUER "B"	4	0	4	4

R  
A  
M  
O  
N

*Aquest Nadal si veniu  
podeu trobar:*

- Assortiment de *Torrans Artesans* d'elaboració pròpia i amb productes de primera qualitat
  - \* Suïssos
  - \* de Bombó
  - \* de Crema
  - \* Xocolata amb fruits secs
  - \* Trufats, i
  - \* de Massapà amb fruites
- *Troncs de Nadal* de gustos variats
- *Canapès*
- *Assortiment de rebosteria*



*Pastisseria Ramon*  
us desitja unes  
*Bones Festes*

**Per encàrrecs, trucar al 973 39 22 83**



**FINQUES AGRAMUNT**

**Carme Badia i Teruel**

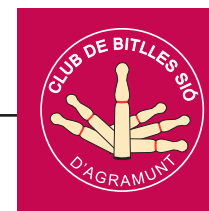
*Nou local, nova gerència!*

**Av. de Catalunya, 3, baixos  
local 6**

**Tel. i Fax 973 39 00 03**

*Vine a veure'ns!*





# Nova temporada

■ La Junta



CLUB BITLLES

Els components del Club de Bitlles Sió d'Agramunt, davant de la caseta inaugurada aquest any al camp d'esports.

**E**l nostre club ha començat aquesta temporada amb molta il·lusió i amb moltes ganes de fer una bona campanya. A hores d'ara ens va prou bé, ja que estem a tan sols dos punts del primer classificat, i amb un partit menys.

*Resultats:*


Sió d'Agramunt	520	La Guàrdia	502
Plans de Sió	532	Sió d'Agramunt	535
Sió d'Agramunt	540	Ponts	545
Cabanabona - Sió d'Agramunt, ajornat			

Sió d'Agramunt	556	Montgai	542
Mas Duran	513	Sió d'Agramunt	533
Sió d'Agramunt	533	La Fuliola	552
Ivars B	508	Sió d'Agramunt	572
Sió d'Agramunt	552	Tordera	465
Tàrrega	500	Sió d'Agramunt	530
L'Eral	480	Sió d'Agramunt	545

Classificació	J	G	E	P	PTS
Ponts	11	9	0	2	18
Sió d'Agramunt	10	8	0	2	16
L'Eral	11	7	0	4	14
Mas Duran	11	6	0	5	12
Cabanabona	9	6	0	3	12
La Fuliola	11	5	0	6	10
Ivars	11	5	0	6	10
Tàrrega	11	4	0	7	8
La Guàrdia	11	4	0	7	8
Tordera	11	3	0	8	6
Montgai	10	3	0	7	6
Plans de Sió	10	3	0	7	6

En propers números de la revista us anirem informant de com es va desenvolupant el campionat. Esperem poder mantenir el nivell actual i acabar en la millor posició possible.

Aprofitem l'avinentsa per desitjar a tothom un bon Nadal i feliç Any Nou. ■



**Creacions Artístiques A. Juan Fort**

- Obres en petit i gran format i en diferents tècniques
- Retrats a l'oli, al carbó... (sempre a mà)
- Treballem metalls nobles en OBRES-JOIA per a col·leccions particulars o regals de distinció
- Restauració de quadres i peces antigues

**Assessorament i pressupost sense compromís**

C/ Sió, 3 • AGRAMUNT • Telèfon 973 39 21 57

Som mestres en l'art!!

# CALÇATS PATUFET

*En aquest 25è aniversari,  
us desitgem  
Bones Festes  
i feliç Any Nou*

Av. Catalunya, 1 - Tel. 973 39 20 14  
AGRAMUNT

C. Bisbal, 5 - Tel. 973 55 14 39  
GUISSONA



## ESPORTS I NATURA

Articles d'Esports  
Caça i Pesca

*Us desitja bones Festes*

C/ Àngel Guimerà, 13  
Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 390 974

## 3, 2, 1... Acció

Lloguer de Pel·lícules  
i Video-Jocs

*"El teu Video-Caixer"*

*Bon Nadal i feliç 2007*

C/ Àngel Guimerà, 13  
Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 390 974

# Antoni Gilabert, campió de Catalunya i Ivette Penella, tercera



Antoni Gilabert i Santiberi, campió de Catalunya de Billar en la modalitat Quadre 47/2 categoria 3a.



Ivette Penella i Miralles, 3a. classificada en el Campionat de Catalunya de Tres Bandes Femení.

**E**n les dues primeres competicions en què han participat jugadors del nostre club en la present temporada esportiva 2006/07, s'han aconseguit aquests dos títols veritablement meritoris.

El de l'Antoni Gilabert perquè li permet el passí automàtic a la segona categoria, i el situa entre els 30 millors jugadors de Catalunya en aquesta modalitat.

El de la Ivette perquè ha aconseguit aquest tercer lloc en una modalitat en què no n'és especialista, eliminant una jugadora, la Marta Serramitjana, que ha estat tres vegades campiona d'Espanya i que va ser setena en el Campionat del Món de billar a Tres Bandes.

Sols ens cal felicitar-los i desitjar que continuïn la seva progressió.

Durant el mes de desembre s'ha de disputar la final del Campionat de billar Júnior en la categoria Lliure. Hi participaran la Ivette Penella i l'Isaac Castells, 6a i 3r classificats en l'anterior temporada. Esperem que puguin millorar aquestes posicions. ■

FOTOS: CLUB BILLAR

## Competicions



ATLETISME

Els nens més petits participen i els més grans ajuden.

**E**l mes de novembre va estar un mes ple de competició per la nostra secció. El dia cinc vam assistir al Cros de Tàrraga; el dotze, a Palau d'Anglesola; el dinou, al memorial Ramon Blanc, de Vilanova de la Barca, i el vint-i-sis, al Cros d'Agramunt. Tots els cros van estar caracteritzats per la bona organització que hi havia darrere i el temps ens va acompanyar durant tot el mes. Cada població i Cros té característiques pròpies, així

ens podem trobar terra dura, camp irregular, paviment i herba amb fullatge.

Si hem de parlar dels èxits esportius, evidentment han estat bons, perquè el treball és constant però el realment important és aconseguir formar les persones amb un esperit de sacrifici i esforç individual necessaris per a formar-se com a persones. També és important que el nen o nena s'ho passi bé practicant aquest esport, minoritari a les nostres contrades.

Volem agrair a totes les persones que, amb el seu esforç personal, organitzen aquests esdeveniments perquè els nens, joves i grans s'ho passen bé fent esport.

Pel que fa referència al Cros de casa nostra, si tots junts som capaços d'omplir el diumenge al matí de gent, rialles i ambient al passeig pensem que no cal dir res més.

Que duri molts anys i felicitats. ■



ATLETISME

En Pau i el Xavi estan a punt de començar la prova. Quins nervis!

- **Confecció**
- **Corseteria**
- **Llenceria**
- **I tot en roba per a la llar**



Ctra. de Cervera, 43  
Tel. / Fax 973 39 02 82  
AGRAMUNT



JOIERIA  
RELOTGERIA

**GARRABOU**

*Bones Festes*

Carrer Sió, 16 • Tels. 973 39 25 17 / 973 39 22 44

AGRAMUNT

# Finançament públic versus enriquiment privat

*Els ajuntaments estan endeutats fins les orelles i cada final de legislatura s'endeuten una mica més perquè l'electorat sàpiga que fan "coses" i les puguin palpar en obres concretes.*

**E**ls darrers mesos hem estat espectadors d'un seguit de pel·lícules de por de diferents procedències geogràfiques i polítiques.

La més escandalosa i sonada ha estat la marbellí, però al darrere n'hi ha hagut d'altres tant o més desastroses per la implicació d'alts càrrecs autonòmics que ha arrossegat la comunitat balear, sense anomenar els del centre de l'estat espanyol que implica polítics de diversos colors.

L'origen de tots els mals del finançament municipal ha estat per doble motiu, per una banda la retallada dels fons públics en temps del govern de la dreta espanyola i per una altra, l'adjudicació de competències als municipis que li correspondrien a altres estaments públics, però no s'han assumit històricament. També hi han contribuït altres factors, com els baixos preus del diner, la cultura de la propietat en el tema urbanístic, les facilitats fiscals, i un llarg nombre de factors que han ajudat a potenciar l'especulació.

Sembla que la fiscalia anticorrupció comença a esbrinar les trampes que s'han fet per tot el territori. Fins i tot a la

Segarra s'ha investigat un cas de la mateixa mena a la paeria de Cervera.

Aquesta és una de les qüestions que ja s'ha plantejat per canviar el nou govern tripartit prometent una millora en el finançament municipal. Han quantificat en un 30% el volum de competències que no li corresponen al municipi i assumeix sense aportació econòmica.

Aquí a Agramunt en tenim un clar exemple amb l'Escola de Música Municipal que sempre s'ha finançat amb fons públics i suposa una partida ben important en un pressupost tan reduït com el nostre. Gràcies a l'EMMA el nostre poble té un planter de músics que mai no hauria pogut somiar amb les hores de música del departament d'Ensenyament.

N'hi ha molts altres d'exemples que els ajuntaments executen per suplir les mancances dels governs central i autonòmic i es cobreixen per la pressió que suposa la demanda de la proximitat amb els ciutadans.

Els ajuntaments estan endeutats fins les orelles i cada final de legislatura s'endeuten una mica més perquè l'elec-

torat sàpiga que fan "coses" i les puguin palpar en obres concretes.

Qui arriba al darrere troba les arques ben buides i torna a començar sense poder-se excusar amb l'argument que no hi ha un pa a la post, perquè sembla la cançó de l'enfadós, sempre repetint el mateix discurs.

Els municipis troben una font de finançament a l'àrea d'urbanisme, però no ens hem d'enganyar justificant els estralls marbellís en la necessitat d'omplir les arques municipals. Les ganes d'enriquiment fàcil dels polítics locals i la facilitat en fer córrer la informació privilegiada tempta excessivament pel que es pot comprovar.

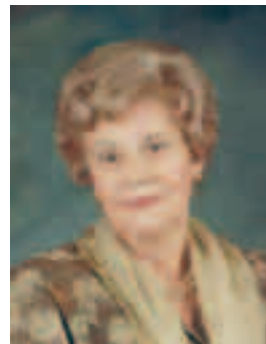
Des d'ara fins al mes de maig en sortiran més de casos de corrupció urbanística que acabaran de corroborar la teoria dels experts que han visitat el nostre país i han confirmat el que ja sabíem feia temps. L'especulació ens ha inflat els preus dels habitatges i ha acabat convertint-se en un dels problemes del país de més difícil solució.

Una vegada més la situació s'ha escapat de les mans de la classe política i ara la ciutadania li exigeix que ho resolgui. ■

**ES LLOGA PIS situat a la Ctra. de Cervera**

**Assolellat, 4 habitacions, gran terrassa amb foc a terra. De particular a particular**

**Interessats trucar al telèfon 973 39 20 42**



## Un any sense tu

Mare,  
no et podem veure,  
no podem parlar amb tu,  
no podem riure amb tu,  
però sí podem estimar-te mentre visquem.

El teu millor regal ha estat l'amor,  
que ens has deixat dins del nostre cor.

Diguem tots junts un Parnostre per l'ànima de

*Mercè Llordès i Llordès*

+ 08.01.2006

Ara farà un any que va morir després d'una dolorosa malaltia, havent viscut una vida plena d'amor i dedicació a la família, la persona més estimada que teníem: la nostra esposa, mare i padrina.

Donem gràcies a tothom qui la va visitar, li van donar valor, la van consolar i no la van deixar sola.

Butsènit d'Urgell, desembre de 2006

# Una nova parada d'autobusos per a una plaça que millora

*Voldria destacar la important remodelació que ha sofert la plaça Fondandana durant el darrer trimestre amb la posada en marxa de la nova parada d'autobusos d'Agramunt.*

Arribat el mes de desembre, i amb el cap posat en festes, àpats i diades especials, arriba el moment de mirar enrere i començar a valorar tot allò transcorregut durant el darrer any. Un any molt marcat per la vida política nacional, l'aprovació del nou Estatut i unes eleccions que ens han portat un nou president i la reedició d'una majoria d'esquerres al Parlament.

En l'àmbit municipal, però, continuem treballant per augmentar la qualitat de vida dels nostres conciutadans amb diverses intervencions a la via pública. En escrits anteriors ja havia comentat algunes iniciatives importants com la creació de noves rotondes, la instal·lació de semàfors a les entrades de la vila o la nova zona d'estacionament limitat. Avui, però, i a través d'aquestes línies, voldria destacar la

important remodelació que ha sofert la plaça Fondandana durant el darrer trimestre, amb la posada en marxa de la nova parada d'autobusos d'Agramunt. Una parada construïda gràcies a la col·laboració de la Direcció General de Ports i Transports de la Generalitat de Catalunya, que no ha escatimat esforços perquè a Agramunt tinguem una marquesina més important que la que ens hauria pertocat pel nombre d'habitants del nostre municipi.

La nova parada, acompanyada del servei de taxis, ha comportat una redistribució dels espais d'aparcament amb la prohibició d'estacionament per als camions i un augment d'espai dedicat a turismes. A tot això, cal sumar-li les intervencions dutes a terme durant l'actual legislatura com són la creació d'un espai verd amb gronxadors per als infants o

l'enquitrانament dels exteriors dels pavellons. Iniciatives, en definitiva, dutes a terme per tal d'humanitzar una de les places més grans de la nostra vila convertida en cèntric espai d'oci i lleure dels agramuntins.

Tot això, però, és el resultat d'un ambiciós Pla que ha transformat la via pública amb l'objectiu de fer-la més racional i adequada als usos dels agramuntins. Iniciatives com la prohibició d'aparcament als carrers del centre històric, les noves zones d'estacionament limitat o la reorganització dels sentits d'alguns carrers de l'eixample han servit per millorar el trànsit de les principals artèries comercials d'Agramunt i la seguretat de conductors i vianants. Iniciatives completades, ara, amb la nova ordenació de la plaça Fondandana. ■

PLÀSTICS I PAPERS AL SERVEI DE LA  
INDÚSTRIA, COMERÇ I HOSTALERIA

**VIMAT**

Polígon Industrial - Camí Vell de Tàrraga, 3  
Tel. 973 392 910 - Mòbil 636 196 925 - Fax 973 392 909  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
e-mail: vmat@vimatcomercial.com



**PALETA AUTÒNOM**  
amb anys d'experiència i d'Agramunt

S'ofereix per fer tot tipus d'obres i reformes.  
Condicions immillorables.

Telèfon 652 54 23 19

No ho dubti i demani pressupost!



No ploreu, me'n vaig al Pare  
m'ha cridat aquest matí,  
en ma vida ja complí  
com a fill, espòs, pare i padrí.

Recordeu-me com sóc ara  
per l'amor que us vaig tenir  
i per ell vos tinc de dir  
no fins mai, sinó fins ara.

Que si avui el cel em crida,  
tu vindràs a l'endemà.  
Prega doncs en eixa vida  
que en la fe ens puguem trobar,  
la família reunida  
en el lloc que no es desfà.

Preguem a Déu per l'ànima de

## Ramon Creus i Lluch

Que morí cristianament el dia 24 de novembre de 2006,  
a l'edat de 82 anys,  
havent rebut els Sants Sagraments.

Agramunt, novembre de 2006



Vint-i-vuitè i setzè aniversari  
dels esposos

*Ramon Mora i Solsona*  
*Rosa Vicens i Miralles*

A. C. S.

*Us preguem un bell record i una oració.*

Agramunt, desembre 2006

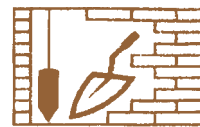
**BAR ESPORT**

*Bones  
Festes*

**Crema de cafè, combinats  
i tapes variades**

Plaça del Mercadal, 2 - Tel. 973 39 03 02  
**AGRAMUNT**

*Bones  
Festes*



CONSTRUCCIONS

**BLANCO-ROVIRA, S.A.**

SERVEI DE COMPRESSOR I GRUP ELECTROGEN

Carretera de Tàrrega, 23  
Telèfon 973 39 07 20

AGRAMUNT

# Parlem d'educació

*L'educació comença en el si de la família. Els mestres i professors la completaran ja que són els professionals que els pares deleguen aquesta funció.*

És un tema molt important que d'una manera o altra ens compromet a tots.

Fa uns dies que es van renovar els consells escolars. No oblidem que el Consell Escolar és l'òrgan de participació de tota la comunitat educativa formada per representants dels pares, mestres o professors, sector d'administració i serveis, ajuntament i alumnes en el cas de secundària.

La seva tasca és participar en el govern del centre, conèixer la seva programació general, la seva evolució i avaluació, aprovar les activitats extraescolars i sobretot servir de nexa entre tots els col·lectius que tenen una incidència molt directa sobre l'educació i la formació dels nostres infants i joves. Ningú que formi part d'algun d'aquests col·lectius no pot quedar-se al marge pensant que no va per a ell i per tant ja s'ho faran.

El sector pares i mares és un col·lectiu molt important i que s'ha de tenir molt en compte. El Pacte Nacional per a l'Educació li ha donat molt protagonisme. S'ha valorat la feina feta per les associacions de pares i mares i s'han escoltat les seves necessitats. Doncs, malgrat tot, és aquest sector on es dona una participació al meu entendre poc entusiasta. A casa nostra hi ha cinc centres docents, la mitjana de participació ha estat d'un 35%, és a dir una mica més de la tercera part. D'entrada ja costa trobar candidats i, pel que es veu, tampoc no hi ha un interès per donar suport als que s'han presentat.

Educar els fills és una tasca que compromet en primer lloc als pares, i no s'hi val a dir que

això s'ha de deixar per als professionals.

Recordo el que es diu d'un pedagog que va dir a una mare, quan aquesta li va preguntar a partir de quina edat havia de començar a educar el seu fill, el pedagog li va preguntar quina edat tenia el seu fill.

– “Vuit mesos” –respon la mare.

– “Doncs ja fa vuit mesos que hauria d'haver començat” –li va dir ell.

L'arribada d'un fill canvia la vida a tothom. Educar-lo no és fàcil. Ningú no ha dit que ho sigui.

No obstant, jo crec que les exigències són ben simples i es podrien resumir en tres qüestions:

1) El temps. El que faci falta segons la seva edat i les seves necessitats tan canviants i diverses.

2) La coherència. Ser coherents entre el que es diu i el que es fa. El nen copia i interioritza les pautes que veu a casa com una cosa normal. Si a casa hi ha interès per la lectura, hi ha moltes probabilitats que el nen llegeixi.

3) I, molt important, els pares han d'estar d'acord amb les normes establertes. No es pot entrar en contradiccions davant d'ell. Això el desconcentrarà i sempre buscarà la complicitat de la part més tolerant. No pot ser que “el dolent de la pel·lícula” hagi de ser només un. Les discussions i els acords es prenen a part.

L'educació comença en el si de la família. Els mestres i professors la completaran, ja que són els professionals als quals els pares deleguen aquesta fun-

ció. Per tant, és lògic que la col·laboració ha de ser constant i directa. Tampoc no podem oblidar els altres professionals de les seves activitats extraescolars.

Estem acostumats a sentir o llegir als mitjans sobre el fracàs escolar dels nostres escolars. No crec que aquestes notícies agradin a ningú. Alguna cosa està fallant. Amb aquestes perspectives, quina societat ens espera?

I els infants i adolescents, què diuen? Ells només perceben i els preocupa el seu entorn més proper: família, amics, escola... en aquest entorn s'han de sentir estimats i valorats i han de trobar els valors i les normes que els han de convertir en persones responsables i en ciutadans crítics i compromesos. I que consti que les metes s'aconsegueixen amb esforç, constància, sacrifici i disciplina, dia a dia, any rere any. Aquí és la família qui ha de trobar la manera d'enfocar-ho i dosificar-ho.

Ah! I bones festes. Segur que aquests dies trobarem temps per comentar i analitzar les notes, dossiers i informes escolars, per assistir a les activitats externes que amb tanta il·lusió han preparat, per treure els guarniments de les capsas i adornar la casa, per cantar nades, per jugar amb els jocs que portarà el Pare Noel i/o els Reis, i per moltes coses més.

No és fantàstic poder gaudir de tot això? Doncs amb visió de futur, colze a colze amb l'escola invertint esforços, temps i il·lusió s'aniran assolint els objectius finals. És una inversió a molt llarg termini, d'acord, però molt gratificant i satisfactòria. Que ningú no ho dubti. ■



**Junta de Govern Local, 23-10-2006**

**DECLARAR DESERTA LA CONTRACTACIÓ DE LA VENDA DE LA FINCA NÚM. 46 SITUADA EN EL PP4 FONTANILLES**

Es declarà deserta la contractació convocada per a la venda de la finca núm. 46 situada al PP4 Fontanilles d'Agramunt, al C. Tossal dels Jueus, 5 atenent que no es va presentar cap proposició, i se sol·licità una nova valoració pericial dels béns esmentats.

**BAIXA ESTABLIMENT**

S'acordà donar de baixa del Registre d'Establiments el corresponent a l'establiment de la Sra. Glòria Padullés Vidal ubicat a la plaça del Mercadal, núm. 5, baixos, dedicat a l'activitat de bar, així com els arbitris que pogués generar dita activitat.

**CONVENI D'URBANITZACIÓ C. CONTROL, 2 I C. FIRAL, 7-9 D'AGRAMUNT**

S'acordà aprovar el conveni d'urbanització, a signar amb l'empresa URBA VICENS, SL per a la realització de les obres d'urbanització necessàries al C. Control, 2 i C. Firal, 7-9 d'Agramunt per a la construcció d'un edifici plurifamiliar de 22 habitatges, 24 places d'aparcament de vehicles, 2 locals i disset trasters, amb el compromís d'execució per part de la propietat de les obres urbanitzadores, de conformitat amb les indicacions dels serveis tècnics municipals, següents: xarxa d'aigua potable, xarxa de clavegueram, vorera degudament acabada.

L'empresa URBA VICENS, SL assoleix el compromís de realitzar les obres d'urbanització que siguin necessàries per-

què la parcel·la assoleixi la condició de solar, tot de conformitat amb la legislació urbanística vigent.

**ACCEPTACIÓ DE LA CESSIÓ GRATUÏTA DE 121,01 M<sup>2</sup> PER A VIALS PÚBLICS DEL C. CONTROL, 2, D'AGRAMUNT, PER URBA VICENS, SL.**

S'acordà acceptar, la cessió gratuïta realitzada per l'empresa URBA VICENS, SL, de 121,01 m<sup>2</sup> per a ser destinats a vial públic en el c. Control, 2, d'Agramunt. Aquests terrenys se cedeixen gratuïtament i lliures de càrregues i gravàmens.

**INICIAR TRÀMITS ADQUISICIÓ D'UN LOCAL ALS BAIXOS DEL C. SANT JOAN - C. GERMANDAT DE LA SANG**

S'acordà iniciar els tràmits per l'adquisició d'un local als baixos de l'edifici del C. Sant Joan - C. Germandat de la Sang per ubicar-hi el Casal d'Avis d'Agramunt i comarca.

**MICROFILMATGE DELS PERGAMINS I DOCUMENTS EN PAPER DE LA HISTÒRIA D'AGRAMUNT**

Atès que des del departament d'Història de la Universitat de Lleida s'estan duent a terme treballs de recerca i vista la possibilitat d'encarregar a l'Arxiu de la Corona d'Aragó el microfilmatge dels pergamins i documents en paper que afecten a la història d'Agramunt.

S'aprovà els treballs de microfilmatge dels pergamins i documents de la història d'Agramunt i s'aprovà la despesa pel microfilmatge dels pergamins que ascendeixen a la quantitat de 2.500,00€.

**Junta de Govern Local, 06-11-2006**

**SOL·LICITUD SUBVENCIÓ PER A LA REALITZACIÓ D'ESTUDIS D'AVUACIÓ DE LA MOBILITAT GENERADA QUE S'HAN D'INCORPORAR EN EL PLANEJAMENT URBANÍSTIC DEL POUM D'AGRAMUNT**

S'acordà concórrer a la convocatòria de subvencions per la realització dels estudis d'avaluació de la mobilitat generada que s'han d'incorporar en el planejament urbanístic del POUM d'Agramunt i se sol·licità un ajut econòmic d'11.922,38 €, per a la realització de l'estudi.

**ADQUISICIÓ TAULES I CADIRES PER AL BAR DEL PAVELLÓ FIRAL MUNICIPAL**

S'acordà adjudicar l'adquisició de 8 taules i 32 cadires, per un import de 3.708,45 €, inclòs IVA, i el transport i el muntatge a l'empresa GRUPO RULL.

**SOL·LICITUD SUBVENCIÓ PER A LA MILLORA DE LES XARXES LOCALS D'ABASTIMENT EN ALTA DE L'AGÈNCIA CATALANA DE L'AIGUA**

S'acordà concórrer a la convocatòria de l'Agència Catalana de l'Aigua per a la concessió de subvencions per a la millora de les xarxes locals d'abastiment en alta per l'actuació "Millora de la distribució en alta del terme municipal d'Agramunt" i se sol·licità un ajut econòmic per



El Sr. Miquel Viciana va regalar als avis de la residència de Cal Mas Vell una taula de jocs.

AJUNTAMENT



AJUNTAMENT

L'Ajuntament va signar un conveni de col·laboració amb l'entitat financera "La Caixa" per finançar diversos projectes de l'àrea de Benestar i Família.



AJUNTAMENT

Els alumnes del curs de català a l'aula de la Creu Roja són de diversa procedència cultural.

import de 354.619,84€, corresponen al 50% del pressupost total de l'actuació que ascendeix a la quantitat de 709.239,68€.

#### **DISSENY I PROGRAMACIÓ PÀGINA WEB PER L'ÀMBIT DE L'ESPORT I JOVENTUT**

S'acordà aprovar la creació d'una pàgina Web per l'àmbit de l'esport i de joventut i s'adjudicà el disseny i la programació de la pàgina Web, així com el registre domini per un any (".com") a l'empresa Dispromèdia per un import que ascendeix a la quantitat 3.207,34€, IVA inclòs.

#### **ALIENACIÓ DIRECTA FINCA PLA PARCIAL PP 8 I A L'INSTITUT CATALÀ DEL SÒL**

S'acordà iniciar expedient d'alienació directa de la finca de 26.232,44 m<sup>2</sup> ubicada dins del Pla Parcial núm. 8 Industrial, propietat de l'Ajuntament i identificada com a polígon 5, parcel·la 21 a l'Institut Català del Sòl per un import de 12 €/m<sup>2</sup>, de conformitat amb l'informe pericial lliurat als efectes oportuns i s'autoritza l'import de la compra-venda xifrat en 314.789,28 €.

#### **ALIENACIÓ BÉ PATRIMONIAL CONCURS**

S'acordà iniciar expedient de contractació per procediment obert per a l'alienació de la finca núm. 46 del PP4 Fontanilles situada en el nucli urbà d'Agramunt al C. Tossal dels Jueus, 5, de superfície 632,56 m<sup>2</sup>.

#### **APROVACIÓ DEL PROJECTE DE REFORÇ DEL FORJAT DE LA PLANTA PRIMERA A L'AJUNTAMENT D'AGRAMUNT**

S'aprovà el projecte d'obres denominades: "de reforç del forjat del sostre de la Planta Primera a l'Ajuntament d'Agramunt" redactat per l'arquitecte municipal amb un pressupost d'execució per contracte de 56.243,20 €.

#### **ACCEPTACIÓ AJUDES PUOSC-2005**

S'acordà acceptar les ajudes incloses en el programa general del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya 2004 per finançar l'obra: té inclosa dins del Pla Únic d'Obres i Serveis

### **NOTES INFORMATIVES:**

#### **Renovació del DNI**

L'Ajuntament d'Agramunt durant l'any 2007 tindrà dos dies de dedicació del personal de la Policia de Lleida per la renovació del DNI.

Dia 1 de febrer i dia 8 de març.

#### **Pisos de protecció oficial del carrer Sant Joan**

L'Ajuntament ha començat els treballs previs per l'elaboració de les bases de l'adjudicació dels 10 habitatges de protecció oficial al carrer Sant Joan, que es començaran a construir en les properes setmanes.

Es comunica que el proper dia 17 de gener de 2007, a les 20 h. tindrà lloc, a la sala del teatre del Casal, una sessió informativa per a totes les persones interessades en la compra d'un habitatge.

per a l'any 2005 l'obra titulada: "Rehabilitació de l'edifici de l'ajuntament situat a la plaça de l'Església, núm. 3 de Montclar, fase 1".

#### **ADJUDICACIÓ CONTRACTE DEL SERVEI DE GESTIÓ DE CORRESPONDÈNCIA LOCAL**

S'aprovà la formalització del contracte administratiu de servei de gestió de correspondència local de l'Ajuntament d'Agramunt. El contracte de gestió comprendrà en el servei de correspondència de cartes, enviaments publicitaris i bus-tiades i s'adjudicà el contracte de gestió de correspondència a l'empresa UNI POST, Servicio Postal Nacional.



Tu ja no hi ets i floriran les roses,  
maduraran els blats i el vent tal volta  
desvetllarà secretes melodies;  
tu ja no hi ets i el temps ara ens transcorre  
entre el record de tu, que ens acompanya.

No tornaràs mai més, però perdures  
en les coses i en nosaltres de tal manera  
que ens costa imaginar-te absent per sempre.

## *Angeleta Vila i Solé*

Que morí cristianament el 16 de novembre de 2006,  
a l'edat de 86 anys, havent rebut els S.S. i la B.A.

*La família agraeix les mostres de condol rebudes.*

Agramunt, desembre de 2006

**GENER**

Mes de 31 dies, primer del nostre calendari. Els dies són curts i freds: som a ple hivern. El **dia 1** el sol surt a les 7h 17m, i es pon a les 16h 33m. El **dia 31** el sol surt a les 7h 4m, i es pon a les 17h 6m. El dia 20 el sol entra a la constel·lació d'AQUARI.

**DATES ASSENYALADES I COSTUMARI**

Tradicionalment s'associava el gener amb el principi del món i de totes les coses existents. Els llunaris representen el mes de gener amb la figura del vell patriarca Noè amb una clau a la mà i una copa a l'altra. La clau simbolitza que tanca l'any passat, el desembre, i obre la porta del nou amb el gener. La copa, de fusta, és l'únic patrimoni material que el nostre pare Adam va fer amb les seves pròpies mans i va deixar als seus descendents. Un dels hereus, Henoc, la va passar a Noè que la va salvar del Diluvi. Amb aquesta copa va beure Jesús el vi del Sant Sopar: és el Sant Greal que va iniciar el sacrifici de la missa. Hom creu que el Sant Greal subsistirà mentre perdurarà el món i que la seva pèrdua marcarà la ruïna de l'univers. La clau i la copa del patriarca Noè simbolitzen el gener, principi i fi del món i de tota la creació.

**Dia 1. Diada de Cap d'Any.** El Cap d'Any porta associades moltes creences tradicionals. Alguns creien que el tocar aigua, sobretot el rentar-se, portava salut i felicitat per tot l'any. Molta gent es banyava a casa fent servir l'aiguera de banyera. També era un costum força estès el de rentar-se els peus. N'hi havia, però, molts que només se'ls rentaven per Cap d'Any. També es creia que el dia d'avui era molt bo per iniciar festeigs i demanar la mà de les noies. Hom creia que casar-se per Cap d'Any portava ventura i felicitat al matrimoni. El dia d'avui es feien molts casaments.

**Dia 6: Epifania del Senyor. Adoració dels Reis.**

**Dia 17 de gener: Sant Antoni, Abat.**

**EFEMÈRIDES DEL MES**

**Notícies del Pou de Gel.** El Pou de Gel d'Agramunt es troba situat a l'obaga a la part NO del tossal del

**Les fases de la lluna:**

Lluna plena	☉	el dia 3 a les 13h 57m
Quart minvant	☾	el dia 11 a les 12h 44m
Lluna nova	☾	el dia 19 a les 04h 01m
Quart creixent	☽	el dia 5 a les 23h 01m

Convent. El pou és un recinte cilíndric d'uns nou metres de diàmetre i uns onze metres de fondària, cobert per un impressionant casquet esfèric de pedra amb un forat a la part central per on s'introduïa la neu i el gel. Un corredor subterrani en ziga-zaga a la banda nord el comunicava amb l'exterior i servia per treure el gel. Al fons del pou, una mina de petites dimensions li servia de desguàs. Durant l'any 1938, durant els bombardeigs de la Guerra Civil, el pou i sobretot la mina van ser utilitzats com a refugi antiaeris. Tot fa pensar que fou construït a finals del segle XVII i primers anys del segle XVIII. S'empenava amb la neu que es portava en càrregues d'animal i que procedia de bastant lluny, segurament de les obagues de la serra del Montsec o Sant Mamet. Més endavant es van construir unes piques al peu de la muralla de la vila per la seva banda nord que, quan gelava en ple hivern, s'empenaven de l'aigua que havia fet anar les moles del molí, que estava situat una mica més avall de l'actual escenari del Casal. Quan l'aigua de les piques era ben gelada es portava a trossos al pou, posant una capa de gel i una capa de palla. El Pou de Gel era un servei municipal que la Paeria d'Agramunt arrendava cada any en pública subhasta, com també ho feia amb la taverna, les carnisseries, l'hostal, el forn municipal, els pesos i mesures,... A l'Arxiu Parroquial que es troba a la Seu d'Urgell, es conserva un plec de condicions per la provisió de neu dels anys 1702 i 1706. L'arrendatari del servei havia de tenir la població proveïda de neu des del juny fins a l'octubre, de les 5 del matí fins a les 9 del vespre; i, en cas d'escassejar, els paers podrien racionar-la, donant preferència als malalts. L'any 1702 l'encarregat del servei era Salvador Bonet, pagès d'Agramunt; i el 1706 Francesc de Camats, donzell, de la vila de Sanaüja.

**R. Bernaus i Santacreu**

**Demografia**

(Mes de novembre de 2006)

**NAIXEMENTS**

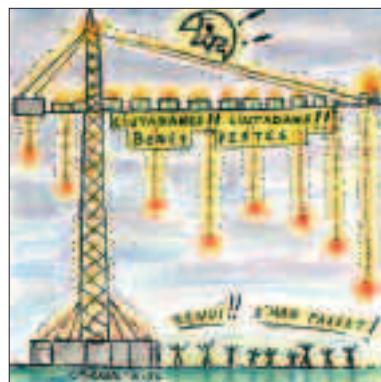
Lucía Martínez i Gutiérrez	dia 1
Roc Silvestre i Gatell	dia 8
Irene Miralles i Sampietro	dia 27

**MATRIMONIS**

Carles Vilaró i Segarra, i Agnès Farré i Cabanillas	dia 4
---	-------

**DEFUNCIONS**

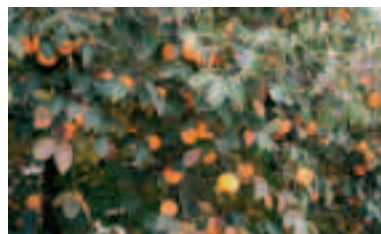
Josefa Solé i Carulla	81 anys, dia 1
Jesús López i Lage	84 anys, dia 1
Isidre Figuera i Vilanou	90 anys, dia 3
Concepció Roman i Cano	98 anys, dia 12
Cecília Canosa i Planes	98 anys, dia 16
Angeleta Vila i Solé	86 anys, dia 16
Ramon Creus i Lluch	82 anys, dia 24



**Temps**

**PLUJA CAIGUDA DURANT EL NOVEMBRE**

Dia 16.....	5,7 l./m <sup>2</sup>
Dia 17.....	Inapreciable
Dia 26.....	Inapreciable
Dia 28.....	Inapreciable
<b>TOTAL.....</b>	<b>5,7 l./m<sup>2</sup></b>

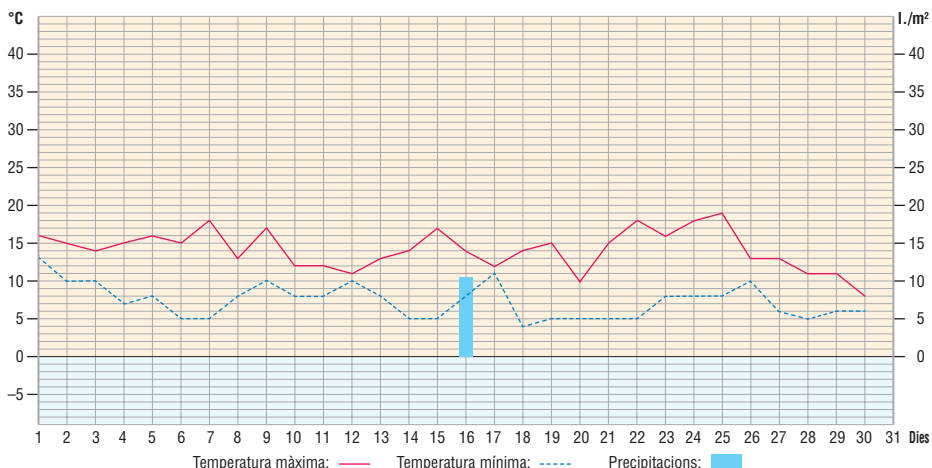


**TEMPERATURES EXTREMES DEL NOVEMBRE**

Màxima del mes.....	19°, dia 25
Mínima del mes.....	4°, dia 18
Oscil·lació extrema mensual.....	15°
Mitja de les màximes.....	14,166°
Mitja de les mínimes.....	7,333°
Mitja de les mitjanes.....	10,750°

L'observador: Deudat Pont

**GRÀFICA DE LES TEMPERATURES MÀXIMES I MÍNIMES I DE LES PRECIPITACIONS CORRESPONENTS AL MES DE NOVEMBRE**





Quart aniversari de

# *Cristóbal Martín Expósito*

que morí cristianament el dia 17 de desembre de 2002,  
a l'edat de 79 anys, havent rebut els Sants Sacraments  
i la Benedicció Apostòlica.

A. C. S.

*La família el recordarà sempre.*

AGRAMUNT, desembre de 2006

# Les 7 diferències

per Ricard Bertran

El Mercat de Nadal va ser força concorregut malgrat la pluja del matí.

La foto de l'esquerra és l'original, mentre que a la de la dreta s'han fet set modificacions.

A veure si les trobeu!



Coordina Rosa Maria Sera

## SOPA DE LLETRES

En aquest embolic de lletres hi trobareu el nom de dotze ossos que hi ha del cos humà.

A	M	U	N	R	E	T	S	E	D	B	F
I	N	C	O	G	R	O	T	U	L	A	A
E	P	H	A	Q	J	R	T	A	M	S	T
U	A	R	V	L	B	F	T	X	C	Z	I
D	I	E	U	G	U	E	H	A	I	D	B
F	J	N	L	M	I	C	I	M	A	N	U
R	O	R	A	R	E	B	I	R	P	E	C
O	U	X	A	C	I	F	Q	V	N	V	S
N	C	P	T	T	L	Z	A	O	A	B	E
T	M	P	J	D	N	A	R	F	L	L	I
A	G	S	X	H	Q	E	C	O	R	V	C
L	Z	A	C	T	P	U	R	E	M	U	H

Solució a la SOPA DE LLETRES, per P.R.:

Calcani, clavícula, cubit, estèrnum, femur, frontal, humer, parietal, peroné, radi, ròtula i tibia.

Solució a les 7 diferències:

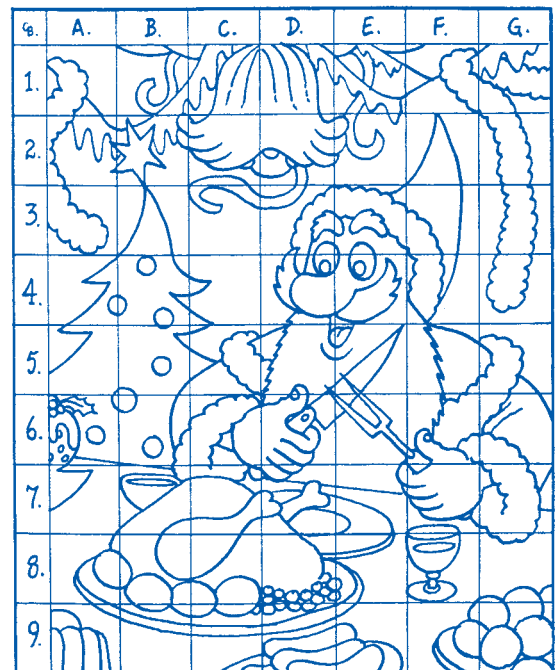


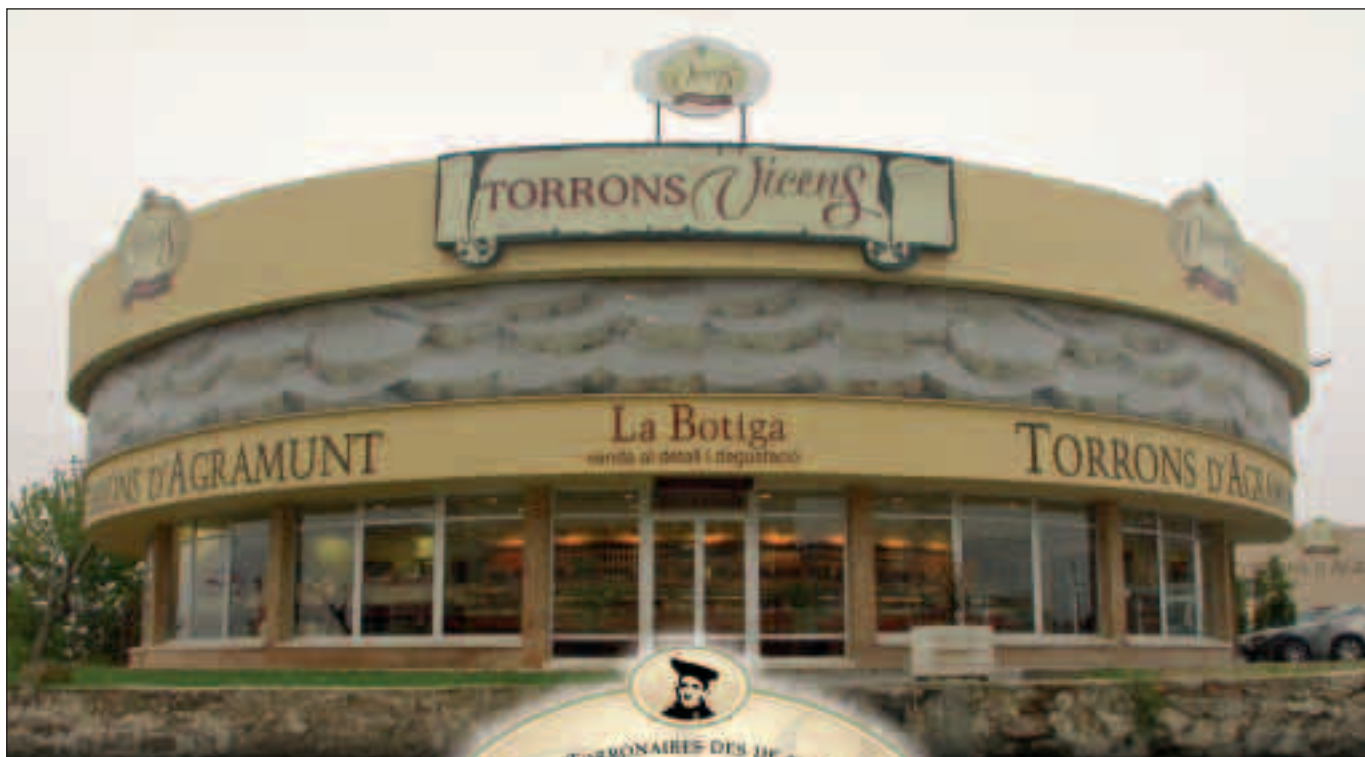
Solució als Quadrats Parells:

1A-5G, 1F-5C, 5A-7A, 2C-7F, 8A-9F, 2F-3B,

## QUADRATS PARELLS

Hi han sis parelles de quadrats iguals. Podeu buscar-los?





TORRONAIRES  
DES DE 1775

LA TRADICIÓ  
D'AGRAMUNT



**TORRONS  
MASSAPANS  
XOCOLATES  
CARAMELS  
CONFITS**

**H. VICENS, S.L.**  
Ctra. Tàrrega, s/n.  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tels. 973 39 06 07 - 973 39 03 85  
Fax 973 39 16 01

## LA FOTO

per JOSEP BERTRAN

Després de tres anys de no fer-ne servir, aquest mes s'ha tornat a instal·lar la parada al canal per emmagatzemar aigua durant la tanca. S'han guardat uns 65 milions de litres d'aigua que no són pas pels agramuntins, que disposem de la gran bassa que guarda l'aigua durant tot l'any. Són per als veïns de la comarca de la Segarra, en previsió que es puguin tornar a quedar sense subministrament, com ja els ha passat un parell de vegades durant el mes de novembre. El curiós del cas, és que l'alcalde de la nostra Vila no en sabia res de la utilització d'aquesta instal·lació. S'ho van fer entre els de la Segarra i la Comunitat.



## LA CALAISERA

per SERAFINA BALASCH





*us desitja*  
***bones festes***

